

f find us on facebook www.contactboston.com

КОНТАКТ

N°252 • NOVEMBER 2018 • BOSTON • FREE RUSSIAN-AMERICAN ADVERTISING REVIEW • SINCE 1995

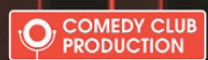
JANUARY 11
8 PM
JOHN HANCOCK HALL



COMEDY CLUB

TICKETS & INFO  (617) 505-4104

WWW.SHOWBIRZHA.COM
WWW.RUSSIAN-BOSTON.COM



KARTINA.TV
ТЕЛЕВИДЕНИЕ В ЛЮБОЙ ТОЧКЕ МИРА

Никаких доплат — никогда

Бесплатные посещения врачей

Бесплатные стоматологические услуги

Бесплатные услуги офтальмолога

Senior Whole Health (HMO SNP) — это план здравоохранения Medicare Advantage для пожилых людей, в возрасте от 65 лет и старше, которые являются участниками MassHealth Standard и Medicare. Участники получают все льготы Medicare и MassHealth, включая часть D покрытия страховкой рецептурных препаратов. Плюс мы добавили следующее

- **Карту Healthy You** для покупки определенных безрецептурных медикаментов и товаров здравоохранения (*100\$ за четверть и до 400\$ в год*)
- Посещение на дому для оказания помощи с приготовлением пищи и передвижением
- Транспортировку на медицинские приемы и обратно
- За каждым участником закреплен менеджер по уходу, который координирует Ваш уход для удовлетворения Ваших индивидуальных потребностей

Один план. Одна карта. Senior Whole Health.



Senior Whole Health соответствует применимому федеральному гражданскому законодательству и не дискриминирует по признакам расы, цвета кожи, национального происхождения, возраста, ограниченных физических возможностей или пола. ATTENTION: If you speak a language other than English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-888-794-7268 (TTY 711). ATENCIÓN: si hablas español, tienes a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-888-794-7268 (TTY 711). ATENÇÃO: Se fala português, encontram-se disponíveis serviços linguísticos, grátis. Ligue para 1-888-794-7268 (TTY 711).

Senior Whole Health (HMO SNP) и Senior Whole Health NHC (HMO SNP) — это планы страхования медицинского обслуживания, у которых подписан контракт с Medicare Advantage, а также контракт с программой Commonwealth of Massachusetts/ программой EOHHS MassHealth. Зачисление зависит от годового продления контракта. Данный план доступен каждому, в возрасте от 65 лет и старше, кто имеет медицинскую помощь, как от штата, так и от Medicare. H2224_2019_71805



SENIOR WHOLE HEALTH®

Simple. Secure. Independent.

Для получения более детальной информации, позвоните
1-888-566-3526
(TTY 711)

www.seniorwholehealth.com/SNP

С 8:00 дп — 8:00 пп, семь дней в неделю

Если у Вас есть MassHealth Standard, но нет покрытия страховкой Medicare части А и/или В, то в этом случае Вы можете иметь право вступить в нашу программу MassHealth Senior Care Options (SCO).



Cafe' St. Petersburg

**ПРОВОДЫ СТАРОГО ГОДА
И ВСТРЕЧА НОВОГО 2019 ГОДА!
ЭТО БУДЕТ НЕЗАБЫВАЕМЫЙ ВЕЧЕР!**



*Непринужденная домашняя
обстановка среди ваших друзей
Великолепная музыка
Отличное обслуживание
Уютный интерьер
Просторные два зала
Изысканное банкетное меню*

\$150.00 per person

РЕЗЕРВИРУЙТЕ МЕСТА ЗАРАНЕЕ

617.467.3555 617.467.3133

57 UNION STREET,

NEWTON CENTRE, MA 02459

http://cafestpetersburg.com

email: cafestpetersburg@gmail.com

***В новогоднюю ночь вас ждет
Дед Мороз с сувенирами в подарок!***

NEW ENGLAND PREMIER PROPERTIES



Real Estate Broker
ЯРОСЛАВ КОРЧНОЙ

НА РЫНКЕ НЕДВИЖИМОСТИ
Я ПОМОГУ ВАМ КУПИТЬ ДЕШЕВО,
А ПРОДАТЬ ДОРОГО!
ПОМОГАЮ ПРИ РЕНТЕ
И СДАЧЕ В РЕНТ НЕДВИЖИМОСТИ:
RESIDENTIAL AND COMMERCIAL

617.335.8822

617.903.0044

Yari@NewEnglandPremier.com



www.newenglandpremier.com

ТРАВМА?

Robert Feinberg
Personal Injury
"Super Lawyer"
Boston Magazine
2004-2017



**БЕСПЛАТНЫЕ
КОНСУЛЬТАЦИИ**
на дому и
в больнице

Оплата только
после успешного
завершения дела

Feinberg & Alban, P.C.

более 125 лет совместной практики

АВТОМОБИЛЬНЫЕ АВАРИИ
ПРОИСШЕСТВИЯ С УЧАСТИЕМ
МОТОЦИКЛИСТОВ
ВЕЛОСИПЕДИСТОВ / ПЕШЕХОДОВ
ПАДЕНИЯ
ТРАВМА ГОЛОВЫ

УКУСЫ СОБАК
ОЖОГИ
ТРАВМА НА РАБОТЕ
ПРЕСТУПНАЯ ХАЛАТНОСТЬ
В ДОМАХ ПРЕСТАРЕЛЫХ
И ДРУГИЕ ТРАВМЫ

1051 Beacon Street, Brookline, MA
225 Franklin Street, 26-th Floor, Boston, MA

www.feinbergalban.com

617-232-5950 по-английски
617-560-3231 по-русски

MAGED & ROST, P.C.

О С Н О В А Н А В 2 0 0 0 Г О Д У



Bradley Maged
email:

Maged@magedrost.com

800-488-5352

617-720-5577

92 State St., Floor 7,

Boston, MA 02109

www.magedrost.com



Kristina Rost
email:

Rost@magedrost.com

US IMMIGRATION & NATURALIZATION LAW

- Иммиграция в США через работодателей и родственников
- Иммиграция иностранцев с экстраординарными способностями / National Interest Waiver
- Профессиональные визы / продление статуса

EMPLOYMENT LAW

- Дискриминация на рабочем месте, незаконные увольнения
- Нарушение условий оплаты труда (Wage & Hour Violations)
- Санкции работодателей и помощь в защите против санкций

Наши клиенты – это наша репутация.

Мы дорожим каждым из вас так, как можно дорожить репутацией первоклассного юриста, нашей репутацией.

**ПОКУПАЙТЕ И ПРОДАВАЙТЕ
С ОПЫТНЕЙШЕЙ В REAL ESTATE БИЗНЕСЕ**

ГАЛИНОЙ КРИВОЙ

“Я РАБОТАЮ НА РЫНКЕ НЕДВИЖИМОСТИ БОЛЕЕ 30 ЛЕТ И БУДУ РАДА

ПОМОЧЬ ВАМ, ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ ЖИТЬ

В BROOKLINE, BRIGHTON, NEWTON, NEEDHAM, NATICK.”

617.739.2309

617.429.5116

617.992.1594



150 West Street, Needham, MA 02494

Email: nshmerkovich@keyadvantagerealty.com

www.keyadvantagerealty.com



NATALIA SHMERKOVICH
REALTOR

Дом Вашей мечты ждёт вас!

Sell, Buy, Rent, Investment Properties

Обслуживание городов в штате Массачусетс.

Звоните - Я оправдаю Ваше доверие!

617.454.4471

LAW OFFICES

OF
**DAVID
 BOGRAD**

*Автомобильные аварии

*Несчастные случаи

*Травмы

*Уголовное право

480 Washington St. # 202, Brighton, MA 02135

Телефон: 617 254 1102 Факс: 617 254 1103

www.BogradLaw.com



СЕРГЕЙ ДАВИД БОГРАД
 Ваш персональный адвокат

Многолетний опыт
 защиты клиентов

LIEBERMAN

LAW OFFICE PC

АДВОКАТ АЛИНА ЗИЛЬБЕРБЕРГ

- **Покупка / продажа недвижимости** - покупка и продажа домов и квартир, рефинансирование, представление интересов покупателей и продавцов (**Real Estate Law**).
- **Семейное право** - брачные контракты, разводы, раздел имущества, решение вопросов после расторжения брака (**Family law**).
- **Завещания и планирование наследства** - раздел имущества между наследниками, доверенности, опека и завещания.
- **Защита имущества** - от исков и претензий третьих лиц (**Asset Protection**).

ПЕРВАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ БЕСПЛАТНО

One Gateway Center 300 Washington St, Suite 160, Newton, MA 02458

Office: 617-244-3200 Fax: 617-249-6807 Cell: 617-755-4190 Brookline: 617-277-0064

azilberberg@gbllaw.com

NOTA BENE

LAW & MEDIATION SERVICES

CELEBRATING 10 YEARS IN PRACTICE!

НОВЫЙ АДРЕС:
233 Needham Street, Suite 500
Newton, MA 02464
(781) 772-1717
nb@notabenelaw.com

Children and Family Law (CPCS) Certified

Trial Panel Attorney

Rule 8 Certified Mediator

Member of Boston Bar Association

Member of Massachusetts Bar Association

Семейное право (Family Law)

- Предбрачные и брачные договоры (Prenuptial & Separation Agreements)
- Бракоразводный процесс (Divorce)
- Установление и оспаривание отцовства (Paternity)
- Нарушения и изменения постановлений суда (Contempt & Modifications)
- Родительские Права (Legal/Physical Custody)

Права семьи и детей (Child Welfare)

- Представление интересов родителей, опекунов и детей в судебных процессах против Департамента Детей и Семьи (DCF)

Probate (Дела о наследстве)

- Составление завещаний и трастов (Wills & Trusts)
- Назначение доверенных лиц по медицинской помощи (Health Care Proxy)
- Генеральные доверенности (Power of Attorney)

Опекунство (Guardianship Petitions)

- Ходатайства об опекунстве несовершеннолетних и немощных
- Усыновление (Adoption)

Посредничество (Mediation)

- Выступаю в роли посредника, помогая в достижении мирных соглашений в случае развода и других семейных конфликтов.



НАТАЛЬЯ БУХАНОВА

Адвокат

Журнал "КОНТАКТ"

publisher@contactboston.com

www.contactboston.com

617-277-1254

ЖУРНАЛ "КОНТАКТ"
- ВАШ ВЕРНЫЙ ПУТЬ
К УСПЕХУ!





**GOOD SHEPHERD COMMUNITY CARE - ПЕРВЫЙ ХОСПИС В США,
ГДЕ ОТКРЫТА И УЖЕ ШЕСТЬ ЛЕТ УСПЕШНО РАБОТАЕТ
РУССКОЯЗЫЧНАЯ ПРОГРАММА "КРУГ ЗАБОТЫ"**

**МЫ УХАЖИВАЕМ ЗА БОЛЬНЫМИ, ОКАЗЫВАЕМ ПСИХОЛОГИЧЕСКУЮ И СОЦИАЛЬНУЮ ПОДДЕРЖКУ
ПАЦИЕНТАМ И ИХ СЕМЬЯМ, ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВЫСОКОКАЧЕСТВЕННОЕ МЕДИЦИНСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ,
ВСЕСТОРОННЮЮ ПОМОЩЬ НА ДОМУ, В ГОСПИТАЛЯХ И ДОМАХ ПРЕСТАРЕЛЫХ.**

Наша горячая русскоязычная линия работает круглосуточно.

617.981.1436





New England Eye Center

Affiliated with Tufts University School of Medicine

B R O O K L I N E

**Самая передовая глазная клиника -
рядом, по соседству с вами!**



Здесь трудятся
высококвалифицированные специалисты
в области глазных болезней и проблем зрения,
включая катаракту, глаукому,
диабетическую ретинопатию и дегенерацию сетчатки

принимаем новых пациентов

СЕРГЕЙ УРМАН, MD

Глазной врач и хирург,
Директор клиники, Assistant Professor of Ophthalmology
Tufts University School of Medicine

**Call Today for Appointments In Brookline
617-734-1396**

1371 Beacon Street, Suite 100
Brookline, MA 02446

Learn more about us at www.neec.com

Other locations : Beverly, Boston, Brighton, Cambridge, Framingham, Leominster, and Wellesley

ЗАБУДЬТЕ О БОЛИ!

Хирург-Ортопед Леонид Дабужский, специализирующийся по проведению операций по замене коленного и тазобедренного суставов, открыл новый офис в Braintree и принимает новых пациентов по адресу:

**400 Washington Street, Suite 206,
Braintree, MA 02184**

**Tel: 781-380-0700 (по-английски)
781-367-5616 (по- русски)**

Факс: 781-380-0094

Дополнительную информацию можно найти на
www.TheJointReplacementCenterOfBoston.com

ВНИМАНИЕ!

Новый офис в г. Брайтон 319 В Allston St.



ХИРУРГ-ОРТОПЕД, ДОКТОР ЛЕОНИД ДАБУЖСКИЙ

Доктор Леонид Дабужский - единственный в Новой Англии ортопед, который выполняет операции по полной замене колена с помощью робота. Он один из первых ортопедов в Америке, получивших лицензию на использование робота для ортопедических операций. Такие высокотехнологические операции доктор делает уже более шести лет. Робот помогает максимально точно подогнать искусственный сустав под анатомию конкретного пациента и сбалансировать связки колена. Пациенты после таких операций восстанавливаются намного быстрее, а сама операция проходит с гораздо меньшей потерей крови. Это позволяет суставам служить значительно дольше.

Доктор Дабужский является Директором Центра по замене суставов в Carney Hospital.

Этот центр обеспечивает правильную подготовку пациента к операции, следит за прогрессом выздоровления в течении нескольких недель после операции.

В центре работают специально подготовленные медсестры, физиотерапевты и сотрудники, обеспечивающие амбулаторные сервисы. Доктор Леонид Дабужский консультирует и разрабатывает новую технологию для OMNI Life Science компании, которая является передовой по разработке роботов для ортопедических операций.



1349 Commonwealth Ave.
Allston, MA 02134

PHONE (617) 254-5900

www.centralpharmacyboston.com



Mon-Fri: 9AM – 7PM
Saturday: 11AM – 5PM
Sunday: closed

COMPLETE LINE OF PHARMACEUTICALS
HOME HEALTH CARE
NUTRITIONAL PRODUCTS

WE ACCEPT MASS HEALTH, MEDICARE, MEDICAID
AND MOST INSURANCE PLANS

Free Delivery
Thank You!

ГРИПП. ПРОСТУДА. ТЕМПЕРАТУРА.

Постоянные клиенты Central Pharmacy могут избежать этих заболеваний сегодня. Мы предлагаем новую услугу - вакцинацию от гриппа. Процедура оказывается сертифицированным фармацевтом бесплатно.

Подготовьте свой организм к зиме!

Еще у нас есть вакцина от опоясывающего лишая.



**JOIN THE
MOBILE REFILL
REVOLUTION!**

**Get the new Central Pharmacy
iPhone and Android Apps TODAY!**

Ask your pharmacist for details!

Central Pharmacy speciality care is offering New services for speciality Medication and high level of service and Quality Products to our Patients and Communities.

SPECIALTY MEDICATION PRODUCTS

- CROHN'S DISEASE
- HEPATITIS C VIRUS
- HYPERCHOLESTEROLEMIA
- MULTIPLE SCLEROSIS
- ONCOLOGY
- OSTEOPOROSIS
- PSORIASIS
- RHEUMATOID ARTHRITIS
- ULCERATIVE COLITIS
- HIV
- BEHAVIORAL HEALTH
- GENERAL
- OPHTHALMOLOGY

ASK YOUR PHARMACIST FOR DETAILS!

CENTRAL PHARMACY BOSTON

1349 Commonwealth Ave., Allston, MA 02134

617.254.5900

www.centralpharmacyboston.com

*Мы принимаем все виды страховок и **БЕСПЛАТНО** доставим ваш заказ Домой или в Day Care Center.*

Мы говорим с вами на русском языке!

Все лекарства, которые выписывает ваш врач, теперь вы можете получить в русскоязычной аптеке!



В нашей аптеке мы пользуемся специальным аппаратом для аккуратного и безопасного счета ваших лекарств.



В широком ассортименте - домашнее медицинское оборудование.

Если вы забываете вовремя принимать нужное количество и правильную дозу ваших лекарств - не беспокойтесь.

Мы абсолютно бесплатно для вас, распределим их в блистеры.

А в час приема лекарства - вы извлечете его из ячейки.





FRIENDLY CARE

121 HARVARD AVE.,
ALLSTON, MA 02134

617.254.2210

**КОМПАНИЯ ПО УХОДУ НА ДОМУ ЗА ПОЖИЛЫМИ И БОЛЬНЫМИ ЛЮДЬМИ.
БОЛЕЕ 15 ЛЕТ МЫ ОБСЛУЖИВАЕМ ЖИТЕЛЕЙ ВСЕХ ГОРОДОВ ВОСТОЧНОЙ ЧАСТИ ШТАТА МА.**

*МЫ ЗНАЕМ, КАК МНОГО
И ТЯЖЕЛО ВЫ РАБОТАЕТЕ,
ПОЭТОМУ ВСЕ ОБЯЗАННОСТИ
ПО УХОДУ ЗА ВАШИМИ
ПРЕСТАРЕЛЫМИ РОДИТЕЛЯМИ,
БОЛЬНЫМИ
БАБУШКАМИ И ДЕДУШКАМИ
МЫ ВОЗЬМЕМ НА СЕБЯ!*

~~~~~  
**МЫ ОБЕСПЕЧИМ  
ОТЛИЧНУЮ КООРДИНАЦИЮ  
ОБСЛУЖИВАНИЯ И ПРОДЛИМ  
ЖИЗНЬ ВАШИХ БЛИЗКИХ.**



**МЫ ДОРОЖИМ КАЖДЫМ КЛИЕНТОМ И СВОЕЙ РЕПУТАЦИЕЙ!**

**ЕСЛИ ВЫ ХОТИТЕ РАБОТАТЬ В НАШЕМ ДРУЖНОМ КОЛЛЕКТИВЕ  
И ПОЛУЧАТЬ ВЕЛИКОЛЕПНЫЕ БЕНЕФИТЫ, ЗВОНИТЕ ПО ТЕЛЕФОНУ  
617.254.2210 ИЛИ ОТПРАВЛЯЙТЕ РЕЗЮМЕ ПО ФАКСУ: 617.787.1688**

## **МЫ ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ:**

МЕДСЕСТЁР, ФИЗИОТЕРАПЕВТОВ, ПОМОЩНИКОВ ПО УХОДУ,  
ПОМОЩНИКА В ОФИС НА ПОЛНЫЙ РАБОЧИЙ ДЕНЬ.

**У НАС ПРЕКРАСНАЯ РЕПУТАЦИЯ И ВЕЛИКОЛЕПНЫЕ ОТЗЫВЫ НАШИХ КЛИЕНТОВ.  
СЕРВИС ДОСТУПЕН 7 ДНЕЙ В НЕДЕЛЮ, 24 ЧАСА В СУТКИ.**





# АПТЕКА №1 HEALTH FIRST

1670 Commonwealth Ave., Brighton, MA 02135

**В НАШЕЙ АПТЕКЕ ВАШЕ ЗДОРОВЬЕ НА ПЕРВОМ МЕСТЕ**

Тел. **617 206-3233**  
Fax **617 206-3236**

Часы работы: пн.-пт. **9 am - 7 pm**  
сб. **10 am - 3 pm**



**NEW!!!**  
**10% СКИДКА**  
НА ВСЕ  
НЕРЕЦЕПТУРНЫЕ ТОВАРЫ



**Самая большая русская аптека в Массачусетсе  
с полным ассортиментом товаров**

Любые лекарства по рецептам.

Каждый день в наличии более 6000 наименований лекарств, а также лечебные травы и настойки, витаминные и биоактивные добавки, косметика, парфюмерия, товары первой необходимости, русские открытки, медицинское оборудование, полные линии американских и европейских шампуней, кремов, товаров личной гигиены, продукция Мертвого моря и вся линия товаров от Dr. Nona.

Только в нашей аптеке работают русскоговорящие фармацевты.

В Аптеке №1 вы получите персональное внимание, надежный сервис и конфиденциальную консультацию опытных фармацевтов на родном языке.

В нашей аптеке вас всегда ждут улыбка, хорошее настроение и быстрый сервис самого высокого качества. Все инструкции к лекарствам — на русском языке. Измеряем давление

\* \* \* \* \*

**БЕСПЛАТНАЯ** парковка

**БЕСПЛАТНО** забираем рецепты и доставляем лекарства на дом, в Day Care или офис, также, по вашему желанию, лекарства могут быть отправлены почтой в любой город США

**БОЛЬШОЙ ВЫБОР ТОВАРОВ ДЛЯ ДИАБЕТИКОВ**

# ***ТРАНСПОРТНАЯ КОМПАНИЯ*** ***Transability Medical Transportation***

*предоставит вам транспорт для поездок к врачу,  
на медицинские процедуры, а также предложит  
любые транспортные услуги.*

***Наши машины специально оборудованы для перевозки инвалидов.***



*Обслуживаем жителей Бостона, Бруклайна,  
Брайтона, Алстона и других городов.*

**Заказы на транспорт принимаются только за 5 дней до его предоставления.**

***Наш электронный адрес: [dispatch@transability.com](mailto:dispatch@transability.com)***

***Пожалуйста, звоните:***

**857.333.0708**

**617.440.8950**

**781.691.9011**

***ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ ВОДИТЕЛЕЙ!***



Dr. Eugene Vaninov,  
Internal Medicine

Dr. Alena Goldman,  
Cardiologist

## ВСТРЕЧАЮЩИЙ КАРДИОЛОГ АЛЕНА ГОЛДМЭН, ДОКТОР МЕДИЦИНЫ

Д-р Алена Голдмэн присоединилась к практике доктора Евгения Ванинова и принимает новых пациентов с сердечными заболеваниями.

Ее области, представляющие особый интерес и в которых она ведет клиническую деятельность, таковы:

- Аритмийные синдромы
- Фибрилляция предсердий
- Имплантация кардиостимуляторов и ИКД

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ Д-РА ГОЛДМЭН ВКЛЮЧАЕТ:

Сертификация комиссией: электрофизиология, сердечнососудистые заболевания, медицина внутренних органов

Сотрудничество: Медицинский центр Beth Israel Deaconess – кардиология и электрофизиология

Сотрудничество: Медицинский центр Beth Israel Deaconess – медицина внутренних органов

Медицинская школа: Колледж медицины Университета Цинциннати (University of Cincinnati College of Medicine)

St. Elizabeth's Medical Center  
A STEWARD FAMILY HOSPITAL



SMG Brighton Primary Care  
280 Washington Street, Suite 208  
Brighton, Massachusetts 02135

# Борис Бальсон, M.D.

Ассистент профессора Бостонского университета  
Аллергология и иммунология

## Специалист по лечению

- ✓ астмы
- ✓ кашля
- ✓ кожных аллергических заболеваний
- ✓ пищевых аллергий
- ✓ аллергии к лекарствам
- ✓ аллергических заболеваний носа и глаз

1180 Beacon St., Suite 6-A, Brookline, MA 02446

Тел.: 617-731-1203, 617-731-8466

[WWW.ALLERGYBOSTON.COM](http://WWW.ALLERGYBOSTON.COM)

# МАРИНА КРАВЕЦ

*Чувство юмора должно входить  
в приданое каждой девушки!*



**Открытая, обаятельная и привлекательная Марина Кравец давно завоевала сердца поклонников Comedy Club своим талантом и очаровательным голосом! Единственная девушка резидент Comedy Club, которая идеально влилась в мужской коллектив и стала его изюминкой!**

В преддверии гастролей команды юмористов по США, мы решили взять у Марины интервью, в котором она откровенно ответила о преимуществах McDonald's в России, закулисной жизни, раскрыла свои секреты красоты и призналась куда отправит

Дональда Трампа, если станет президентом Америки.

**1. Вы не раз признавались, что в мужском коллективе вам комфортнее работать, чем в женском. Это связано с тем, что коллеги не пытаются с вами конкурировать? Или вам импонируют их мужские качества?**

Мне кажется, в женском коллективе эмоции порой перекрывают голос разума, а это мешает и работе, и просто комфортному сосуществованию. В мужской команде с этим проще: всё говорится напрямую, им не близки интриги. Мне такая модель поведения гораздо ближе. Здоровая психологическая атмосфера необходима для создания юмористической программы. И потом я же единственная девочка в коллективе, думаю, парням приятно чувствовать себя рядом со мной настоящими мужчинами. А мне, конечно, приходится снимать сливки.

**2. В прошлом году Comedy Club впервые отправился в большой гастрольный тур по США. Вас тепло встретили зрители? Назовите 3 вещи, которые покорили вас в Америке больше всего.**

Да, за тёплым приёмом можно сказать «спасибо»! Вообще, в Штатах мечтала побывать с детства! Конечно, благодаря кино, звёздам из мира музыки эта мечта крепла с каждым годом! Например, Лос-Анджелес поразил климатом, постоянным солнцем! Но вот от Аллеи звёзд ожидала большего... И в этом городе как-то превышена квота по «фрикам». Еще удивило, что в местных McDonald's вообще нет сырного соуса! В российских это идеальное дополнение к картошке фри! Я обожаю Нью-Йорк! И мечтаю походить по местным музеям, чего не успела сделать в прошлые поездки!

**3. Чем будете удивлять искушённых американских зрителей во второй раз?**

В прошлом году мы приезжали другим составом. Сейчас будет новая программа. В этот раз еду в

компании Тимура Батрутдинова, Демиса и Андрея Скороходовых. Будет как всегда весело и музыкально, конечно, так как Зураб, Аверин и Люсёк тоже планируют быть.

**4. Помогает ли чувство юмора сохранить брак? Насколько сценический образ Марины Кравец отличается от настоящего?**

Ой, на сцене я такая же, как в жизни, особенно, когда выхожу из образа. И, думаю, другие резиденты такие же. Здорово, что Comedy Club и юмористическая деятельность в целом позволяют быть собой. А чувство юмора обязательно должно входить в приданое любой девушки! Моему мужу повезло и с собственным чувством юмора, и с моим приданым. А еще у него море терпения и мудрости! На том и стоим.

**5. Написание шуток и песен – это творческая работа, для которой нужно вдохновение. Где вы его ищете? Кто в вашей «команде» главный генератор смешных идей и предложений?**

В основном за написание музыкальных номеров отвечают Андрей Аверин и Зураб Матуа, чуть позднее подключаемся и мы с Люськом, рехтуем все вместе, доводим до ума. Очень нам помогает и Павел Гавриленков – наш серый кардинал. Пашка пишет хорошие стихи, благодаря ему наши идеи превращаются не только в музыкальные, но и в поэтические шедевры. Но это если говорить скромно... Если чуть серьёзнее, то сочинить музыкальный юмористический номер гораздо сложнее, чем просто текстовый, мало кто это может делать. Но у нас есть в доступе «всеумеющий» Гуру, который готов всегда прийти на помощь. Зовут его Гуру Мартиросян.

**6. Несмотря на плотный съёмочный график, вам удаётся поддерживать себя в прекрасной форме. В чём секрет? Какие средства вы используете, чтобы всегда выглядеть на 200%?**

Активно спортом никогда не занималась, но стараюсь делать зарядку по утрам. Порой слежу за питанием, стремлюсь есть здоровую пищу, но на пути к ПП могу съесть и что-то сытное: бургер, блюда из моей любимой картошки. Ведь, чтобы вести здоровый образ, нужны силы! Что касается ухода за лицом,

после каждодневного накладывания грима кожу хочется напитать. Много, что пробовала, но удивительно – 100% результат плюс регенерацию даёт... мазь «Д-Пантенол» на ночь. Из масок предпочитаю тканевые японские с гиалуроновой кислотой. А вообще, если чувствуете, что у вас уставшее лицо, его лучше уложить спать.

**7. Поделитесь своими планами. В каких проектах кроме Comedy Club вас можно будет увидеть?**

Кроме участия в Comedy Club, меня можно слушать на Comedy Radio (работает и через приложение по всему миру) и увидеть в шоу «Замуж за Бузову». Это был очень интересный опыт, и съёмки проходили в Италии. Веду я и кулинарное шоу на ТНТ «Большой завтрак», где помогаю шеф-повару Артёму Лосеву готовить и параллельно общаюсь с публикой в студии и звёздными гостями. Этой осенью я получила ТЭФИ-2018 (высшая награда в области телевидения) в номинации «Ведущий утреннего эфира». Это как EMMY AWARDS, но только в России. Было очень приятно, так как о наградах не думала вообще. Но поскольку я буду в Лос-Анджелесе, можно забежать и за Оскаром. Если график, конечно, позволит.

**8. Почему стоит купить билеты на январские концерты Comedy Club?**

Потому что это будет круто! Уверена, каждый найдет, над чем посмеяться, будет много классных номеров! Какие-то из них вызовут ностальгию в самом лучшем понимании этого слова. Ведь нужно себя иногда баловать такими эмоциями, родившись в СССР или в постсоветском пространстве и живя в США! И потом МЫ приедем! Чем не причина!

**9. Какой первый указ вы бы издали, если бы сменили Дональда Трампа на посту президента США?**

Отправить Дональда хорошенько отдохнуть. Например, в пионерский лагерь.

*Материал подготовила  
Ольга Гаричкина - Russian American Media*

Смотрите рекламу на обложке журнала

**БЕСПЛАТНО**  
газеты и журналы на Ваш  
выбор



**10% Скидка**  
для пенсионеров и  
инвалидов

# АПТЕКА БРАЙТОН ФАРМАСИ

*АПТЕКА, КОТОРОЙ МОЖНО ДОВЕРЯТЬ*  
**Brighton PHARMACY**

Наш опытный и дружелюбный персонал во главе с Доктором-  
Фармацевтом проконсультирует Вас по всем медицинским вопросам

Мы заботимся о Вашем здоровье, поэтому используем самый  
чистый способ счёта и фасовки Ваших лекарств

**Электронный счёт таблеток из заводского  
контейнера прямо в Вашу баночку**

**НЕТ счёта на подносах**



**НЕТ загрязнения пылью и  
остатками предыдущих лекарств**



**Самый современный прибор для подсчёта  
таблеток обеспечивает точность и чистоту**

**БЕСПЛАТНАЯ доставка**

**БЕСПЛАТНЫЕ ксерокопии**

**БЕСПЛАТНАЯ парковка**

**БЕСПЛАТНО** газеты и журналы на  
Ваш выбор: "Телнеделя", "ЗОЖ",  
"Домашний Доктор", "Интересно"  
"Комсомольская Правда", "В Новом свете", "Диф"

С каждым рецептом или повтором  
**дополнительные купоны** на покупку  
товаров в нашей аптеке!



**Витамины и  
Гомеопатия**



**Ходунки**



**Изделия из  
стекла**



**Сумочки**



**Шарфы**



**Ювелирные  
изделия**

**Brighton PHARMACY**

Tel: 617-322-0077, Fax: 617-399-6868

388 Washington Street, Brighton, MA 02135

9am - 6pm ПОН-ПТ

10am - 4pm ВОС

Автобусные остановки: 57, 57A, 501, 503, 86, 65



**Наша миссия.**

**Цель нашего агентства “Family Care Extended” – “Семейная Забота” состоит в предоставлении скоординированного высококачественного медицинского ухода за пациентами на дому с ответственностью и достоинством.**



## **АГЕНТСТВО СЕМЕЙНАЯ ЗАБОТА Family Care Extended, Inc.**

***Медицинский уход на дому включает в себя широкий диапазон обслуживания.***

Наше агентство предоставляет медицинское обслуживание на дому для улучшения здоровья, а также временно заболевшим или хроническим больным, которые нуждаются в услугах медсестры, помощника по уходу на дому, физиотерапевта или социального работника.

***Если Вы принимаете лекарства***

Наши медсестры помогут Вам правильно организовать прием Ваших лекарств согласно назначению врача и во избежании ошибок и нежелательных побочных эффектов.

***Если Вы нуждаетесь в физиотерапии***

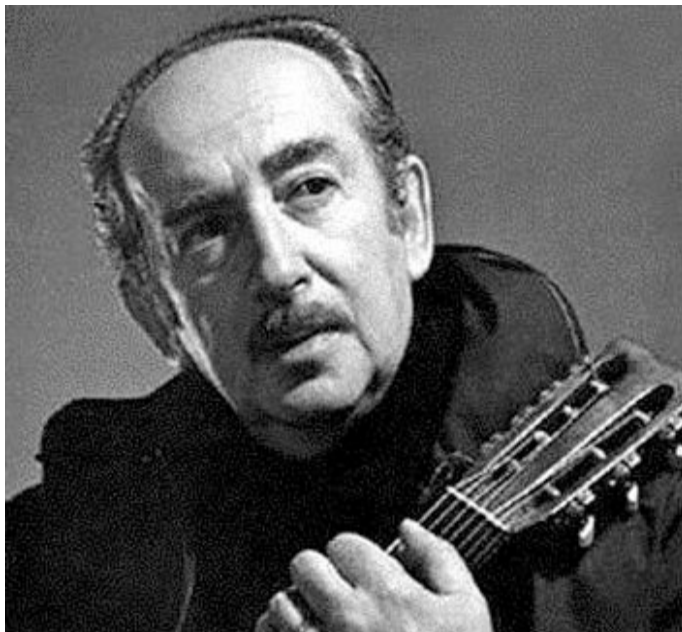
Пользуйтесь нашей помощью для назначения посещения специалиста-физиотерапевта, который придет к вам домой и составит программу лечения, подходящую вам и целям вашего лечения. Мы предоставляем на дому специальную терапию с использованием массажа, ультразвукового оборудования, а также общеукрепляющую терапию согласно указаниям вашего врача.

**Агентством руководит Алла Урман – высококвалифицированный медицинский специалист с большим опытом работы в американских госпиталях и домашнем медицинском обслуживании.**

**(617) 943–1495 Алла Урман, RN, NP, BSN, MSN  
nurse–practitioner (помошник врача) работает  
в постоянном контакте с лечащим врачом.**

**(781) 449–5155,  
687 Highland Ave., 3d floor, Needham, MA**

# ВТОРЫЕ ПОХОРОНЫ ГАЛИЧА



По случаю 100-летия со дня рождения Александра Аркадьевича Галича Первый канал ТВ России выдал залп из двух передач. 19 октября показал фильм Елены Якович «Навсегда отстегните ремни» (название неудачное, но бог с ним). Фильм вполне себе добротный, интонация фильма пристойная и теплая. Главное достижение - Елена развила кипучую деятельность (знаю это по ее переписке со мной) и в результате добыла много ценных и ранее неизвестных публике кадров.

Не ясен ответ на самый главный вопрос: каким образом самый казенный и самый главный государственный канал вдруг отвел два вечера - притом в пятницу (19) и субботу 20 октября - для длинных передач об одной из важных фигур сопротивления, для фигуры изгнанника и нонконформиста Галича? Это что, личная инициатива Конст. Эрнста. Да ладно вам... Ясно, что и заказ на фильм, и, особенно, организация концерта - дело самого высокого уровня, разрешение, а то и предписание шло из администрации президента. От самого товарища Вайно и его зама Кириенко.

Хорошо ли это? В некотором отношении - да. В том, что для истории важен этот этап. От слова «этап» старые эскизы и вздрогнуть могут. Ну да, признали через сто лет после рождения. На Первом канале. Значит, лагерей больше нет. Есть, конечно, но совсем не то, что раньше. А вельможные дачи не только есть, но и сильно

увеличились в размерах. Все же отметили, помянули, преодолели недостатки. Правда, молодежь удивилась и почти ничего не поняла. Кто такой этот Галич? И зачем нам его подсовывают? Наверняка какой-то прохиндей из нынешней попсы. Вот и Шнуров с портретом Северного на майке на этом концерте его поет, и завсегдай великосветских тусовок Макаревич. Какие-то там певички. Тьфу.

Вот это «тьфу» в молодом исполнении: пишет блогерша под ником Уборщица.

По первому каналу зомбоящика показывали концерт, посвященный 100-летию Галича (Александра Аркадьевича Гинзбурга). Просто удивительно, насколько малоприятным все это оказалось.

Во-первых, сам текст песен воспринимается сейчас очень фальшиво.

Пафос очень утомителен. В советские времена это можно было простить, сейчас это скучно.

Во-вторых, крайне неудачное исполнение. Трудно сказать, то ли выбор их был неудачен, подбирали по принципу своих людей, то ли они совсем не готовились, но исполнение было крайне слабым. Лучше бы уж заменили их записями самого Галича.

Концерт состоялся в центре, называемом «Градский-холл». Это государственное бюджетное учреждение культуры города Москвы, место проведения концертов, музыкальных и творческих вечеров. Выполняет важные госзадания. В данном случае - провести показательный концерт. Это вовсе не была трансляция живого концерта. А вариант советского фильма-концерта. Запись сделали за несколько дней до трансляции (и до дня рождения), с подготовленной массовой, с дублями, с репетициями со зрителями. Массовка получала по 400 рублей (7 долларов) за участие. Массовка готовилась профессионально: «Две шустрые девушки с холодными глазами отдают распоряжения массовой: «Те, кого отобрали, проходите, остальные стоят тут. Кто наши, первый ряд занимаем. Нет, сюда ходить запрещается». Дресс-код: корпоратив в бухгалтерии».

Для массовой на больших планшетах на стенах выставили выдержки из Википедии «про Галича», чтобы зрители примерно знали, о ком тут пойдет «речь и песнь». И далее на репетициях дрессировали: вот там зажигается табло «аплодировать». Вы аплодируете, по знаку - прекращаете. Потом надпись - смех. Вы смеетесь. Потом, если будет на табло, хмурите брови. Все понятно?



Ответ гулкий и невнятный - понятно.

Ведущим на концерте был Познер, а песнь выдавали разные персонажи, коих было на сцене так много, что там получилась еще одна массовка. .

Ох, Познер... Он не был ведущим, а был он докладчиком на отчетно-перевыборном собрании партхозактива. Причем сделано это было намеренно и демонстративно. Он стоял за трибуной и читал написанный текст. Читал скучным, казенным голосом. Дескать, «За отчетный период были достигнуты некоторые успехи и преодолены отдельные недостатки».

Все наше собрание говорит об успехах. Вот этот праздничный зал с транспарантами и призывами. Как знак 21 века - лазерные лучи. Зал большой, на 500 человек, а снят в добавок так, что кажется это зал во Дворце съездов в Кремле. Конечно, можно было бы дать телесуфлер, придать голосу разговорные интонации, никто бы и не догадался о зачитании текста доклада. Нет, Познер читал специально глядя в текст доклада, бубнил заунывно, долдонил, как пономарь, партийную обедню. В это время в зале царил махровая партийно-производственная скука. Все выдержано в эстетике невыразимой державно-погребальной пошлости. Даже похороны чемпиона по борьбе за мир Леонида Ильича Брежнева проходили веселей. Там хотя бы перетяжеленный металлическими полосами для прочности гроб вырвался из рук опускальщиков в могилу и рухнул на дно, что совпало с грохотом траурного салюта и произвело неизгладимое впечатление на помятые лица членов политбюро. Эти кадры потом никогда не повторяли, их видели только в прямом эфире. Леонид Ильич пережил в своей судьбе много ударов, но этот его доконал.

Торжественная панихида по Галичу оказалась дикой смесью из отчетно-перевыборного доклада (официальная часть) и художественного отделения. С таким отличием от стандарта: там была полностью официальная часть с докладом, а потом художественная часть с пенями и плясками, а здесь куски доклада перемежались со вставными номерами самодеятельности.

Интересная мысль проскочила у Дм. Быкова: он считает, что основой “обобществления” Галича, его утилизации нынешней властью, является концовка из “Отчего дома”: “Не зови меня, я и так приду”. Вот, дескать, как ни критиковал, а все же наш, к нам мечтает вернуться. А критика, она...хммм... всегда нами приветствовалась. И самокритика. С этим у Галича было слабее, но мы ему помогли, из союзов вот исключили. И он исправился,

стал мечтать о возвращении. Между прочим, на концерте с Познером как раз последняя строка (“Не зови меня, я и так приду”) не прозвучала. Исполнитель ее просто забыл

. Конечно, не было в программе концерта песни Галича «Петербургский романс» - это там, где «Можешь выйти на площадь, смеешь выйти на площадь в тот назначенный час»? Ее не было вообще ни в одном концерте. И то сказать - песня подпадает под призывы к несанкционированному митингу, неповиновению властям, к насильственному свержению законной власти и прочему экстремизму.

Откликов на этот поразительный перформанс по повторному уничтожению Галича почти не было. Все-таки кое что проскочило. Например, статья «Галич как алиби» в «Новой газете». Название говорит о том, что нынешние власти, давая в прайм тайм концерт в честь Галича как бы говорят: Галич - это наше алиби. То есть, все, о чем он пел - это те самые недостатки, которые мы изжили. Мы - победили. Это - наша заслуга. Сам факт, что мы разрешили чествовать Галича, доказывает, что ничего из того, о чем он надрывно пел, ныне не существует.

Хотя кое-что из песен «со значением» попадалось, например, «Ошибка».

Где полегла в сорок третьем пехота

Без толку, зазря,

Там по пороше гуляет охота,

Охота, охота,

Там по пороше гуляет охота,

Трубят егеря!

Но формально правильно: теперь охота не гуляет пешком, теперь она летает на вертолетах и бьет меж глаз горных архаров, занесенных в Красную книгу. Да и год не 43-й. Пел эту песню певец-патриот Скляр. Пел совсем не в эстетике Галича. И не в этике. Вот песни «Возьмем Манхэттен, а потом Берлин» и «Когда война на пороге./ Нам слышен голос заветных времен./Русские своих не бросают — это закон», написанную в разгар событий в Крыму и на Донбассе - это его репертуар.

Да уж, как пишет Ян Шенкман в «Галич как алиби» «Сегодня, в 2018-м, не только Крым наш, но и Галич».

Нет, Галич - наш.

*ВАЛЕРИЙ ЛЕБЕДЕВ*

## ТРЕБУЮТСЯ КОМПЛЕКТОВЩИКИ НА СКЛАД



### Требования:

- *желание работать*
- *пунктуальность*
- *внимательность*

### Обязанности:

- *расстановка по местам складирования при поступлении товара*
- *сборка и упаковка товара по накладным*

**График работы: 5/2 с 9 утра до 6 вечера**

**Стабильная своевременная оплата труда**

**тел: +1-302-481-9139**

**email: [andre.manager@yahoo.com](mailto:andre.manager@yahoo.com)**

**ЗВОНИТЕ ПО США И ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА ПО ЛУЧШИМ ЦЕНАМ!**

**ТЕЛЕКОМ: 617-323-8005 888-214-2444**

### УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ!

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ : [publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com) или [www.contactboston.com](http://www.contactboston.com) Звоните 617-277-1254

**Контакт Contact**

информационно-рекламный журнал

**PUBLISHER**

CONTACT GLOBAL ADVERTISING CORP.

По вопросам размещения рекламы

обращайтесь:

P.O. Box 1606

Brookline, MA 02446

[www.contactboston.com](http://www.contactboston.com)

E-mail: [publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com)

Tel: (617) 277-1254

Art director

Sergey Nikiforov

Email: [sergdebucontact@gmail.com](mailto:sergdebucontact@gmail.com)

Перепечатка материалов  
"Контакт - Contact" разрешается с  
обязательной ссылкой на издание.

® "Контакт - Contact"



ИЗДАТЕЛЬ МОЖЕТ НЕ РАЗДЕЛЯТЬ МНЕНИЕ, ВЫСКАЗАННОЕ В ЛЮБОМ ИЗ ПУБЛИКУЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ, И НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИХ ОБЪЕКТИВНОСТЬ И ДОСТОВЕРНОСТЬ.

**Шахматный Клуб**  
 при Еврейском центре русскоязычной общины Бостона  
**SHALON HOUSE**  
**ШАХМАТНАЯ СТРАНИЦА**  
**НАЙДИ КОМБИНАЦИЮ**



Позиция 75



Позиция 76

**В позиции 75** ход чёрных. Найдите путь к победе.

**В позиция 76** найдите матующую комбинацию белых.

Ответы будут опубликованы в следующем номере.

**Задание предложил мастер спорта по шахматам Давид Тылевич**

**Ответы на задания из « Контакта » № 250:**

**Позиция 73**

1. Лg1:g4!!, *отвлекая ферзя от поля h6!*
1. . . . Фg5:g4
2. Фе6-e8+ Лf7-f8
3. Лh3-h8+! Кrg8:h8
4. Фе8:f8+ Лg7-g8
5. Фf8-h6#

**Позиция 74**

1. . . . Лh8-g8!, *связывая слона*
  2. Лd1-d3 Ла8-b8!, *завлекая ферзя на поле c3*
  3. Фb3-c3 Лg8:g3+!
  4. Лc3:g3 Лb8-g8! *связывая ладью*
  5. Лg3:g8 Фh3:c3
- Белые сдались

*Редактор: Борис Абрамович, капитан команды русскоязычных шахматистов Бостона*

# Royal Braintree

## Nursing & Rehabilitation Center



*МЫ ДОРОЖИМ ВАШИМ ЗДОРОВЬЕМ И СВОЕЙ РЕПУТАЦИЕЙ!*



Главный врач  
программы  
**Зинаида Левина**

**У нас работают:**

*подиатрист*

**Ирина Вассерман**

*психиатр*

**Андрей Гагарин**

Директор русской программы

**Елена Зелигер**

**781.848.3678**

**95 Commercial St, Braintree, MA**



# Royal Braintree

## Nursing & Rehabilitation Center

В СВЯЗИ С РАСШИРЕНИЕМ РУССКОЙ ПРОГРАММЫ  
ПРИГЛАШАЕТ НА РАБОТУ

### МЕДСЕСТЕР И ПОМОЩНИКОВ МЕДСЕСТЕР CNA's

на full-time, part-time and per-diem

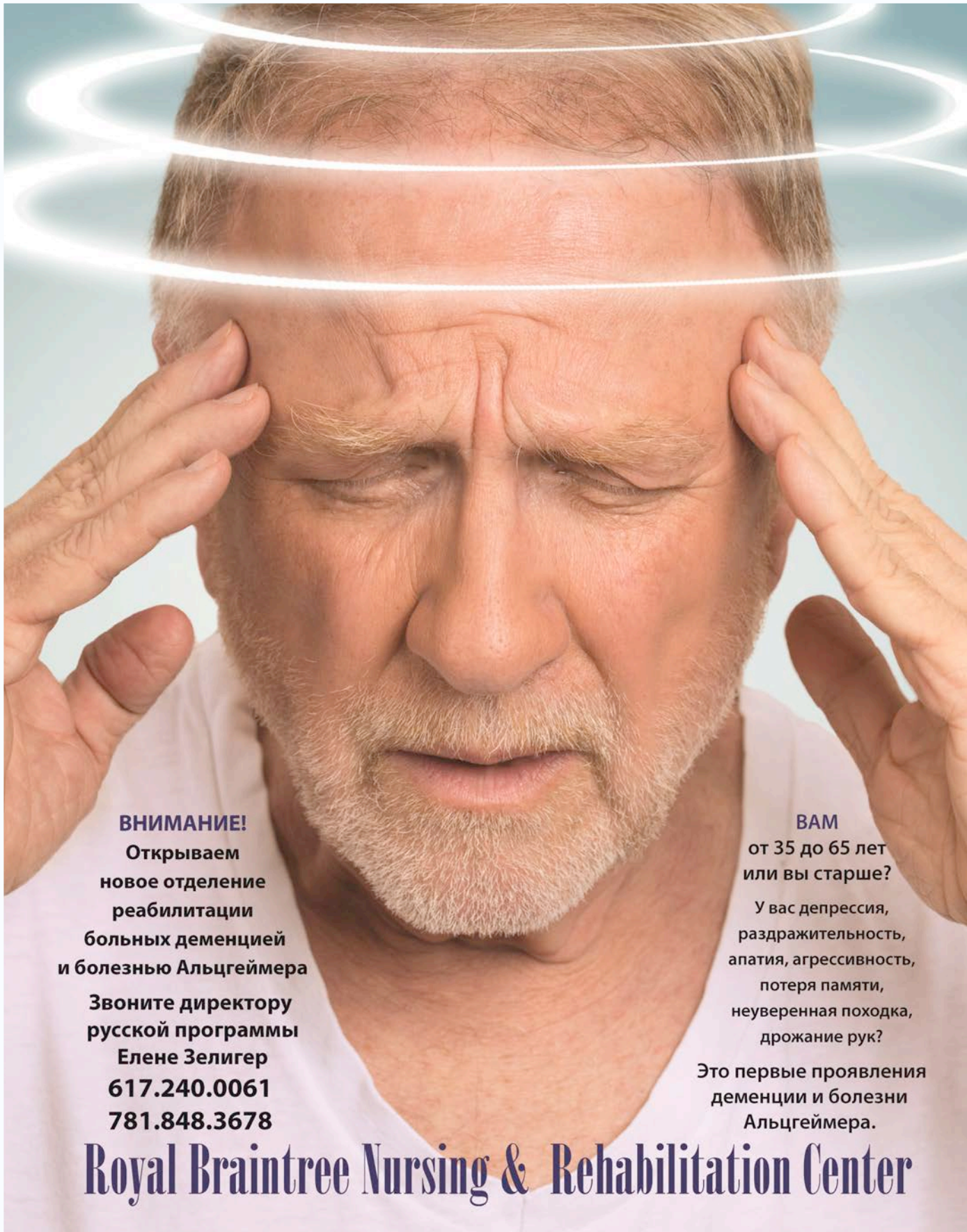
Поступившим к нам на работу медицинским сестрам,  
выплачивается sign in bonus. А тем, кто у нас уже работает  
и приводит медсестру, получает referring bonus!



*Требуется activity assistant на 20-24 часа в неделю, включая каждый  
третий выходной. Или работник на каждый выходной только с 9 до 5.*

**781.848.3678 ext. 802**

**Наш адрес: 95 Commercial Street, Braintree, MA 02184**



**ВНИМАНИЕ!**

**Открываем  
новое отделение  
реабилитации  
больных деменцией  
и болезнью Альцгеймера**

**Звоните директору  
русской программы  
Елене Зелигер  
617.240.0061  
781.848.3678**

**ВАМ**

**от 35 до 65 лет  
или вы старше?**

**У вас депрессия,  
раздражительность,  
апатия, агрессивность,  
потеря памяти,  
неуверенная походка,  
дрожание рук?**

**Это первые проявления  
деменции и болезни  
Альцгеймера.**

**Royal Braintree Nursing & Rehabilitation Center**

# SUBURBAN

## HOME HEALTH CARE, Inc.

**Все наши высококвалифицированные русскоговорящие**

- медсёстры
- логопеды
- физиотерапевты
- помощники по дому
- помощники медсестёр

*окажут вам все необходимые медицинские услуги на дому.*

### ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ

- медсестёр для визитов на дом (RN)
- физиотерапевтов (PT)
- логопедов (ST)
- помощников медсестёр (Certified Home Health Aides)
- помощников по уходу (PCNM)

*Для работы в Lynn, Swampscot, Marblehead, Malden, Medford, Newton, Brookline, Brighton, Boston, Natick, Framingham, Ashland, Canton, Sharon, Stoughton и других городах*

***Объявляем набор на курсы помощников  
медсестер на русском языке.***

**617-232-7650 Добавочный 228**

1050 Commonwealth Ave.,  
Boston, MA

**617-232-7650**



**24 ЧАСА В СУТКИ  
РАБОТАЕТ  
РУССКОЯЗЫЧНАЯ  
ЛИНИЯ**

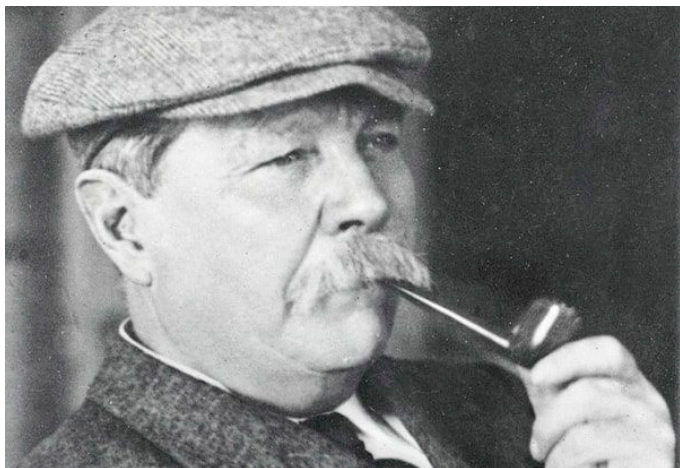
**617-232-8468**

112 Market St., 3d floor  
Lynn, MA

**781-592-7348**

# ЗАЩИТНИК КОНАН ДОЙЛ

## Окончание



*Конан Дойл*

В ящике его стола, на самом дне, под всеми бумагами лежала внешне ничем не примечательная сопроводительная записка от часового мастера из Лондона. Столичный механик сообщил Оскару, что выполнил заказ и возвращает его замечательные часы в отличном состоянии. Обращаясь к владельцу, он именовал его Оскаром... Слейтером. Адрес на конверте соответствовал той квартире, где жил «Андерсон». Зная обе фамилии подозреваемого, полиции удалось проследить его дальнейший маршрут. С Центрального железнодорожного вокзала Глазго он отправился в Ливерпуль. Там беглец снял гостиницу, и на следующий день уже под именем Оскар Андерсон, вместе с сопровождавшей его женщиной сел на борт, шедшего в Нью-Йорк, круизного лайнера «Лузитания» (того самого судна, которое вместе с пассажирами будет потоплено немецкими торпедами в мае 1915г.). Власти Глазго телеграфировали своим заокеанским коллегам о визите в их страну человека, подозреваемого в убийстве. Как только, второго января 1909г., британский корабль пришвартовался к

американскому берегу, местные детективы поднялись на борт «Лузитании», чтобы арестовать Слейтера. При обыске у него была найдена квитанция за сданную в залог бриллиантовую брошь. Прибывшая вскоре в Нью-Йорк вместе с детективами из Глазго, Хелен Лэмби подтвердила, что Слейтер похож на того человека, которого она видела сразу после убийства своей хозяйки. В ожидании долгой процедуры экстрадиции он должен был сидеть в тюрьме и продолжать оплачивать дорогостоящие услуги своих защитников. В такой ситуации, по его просьбе адвокаты заявили, что их подзащитный, полностью доверяя шотландской судебной системе, готов предстать перед её судом, чтобы там защитить своё доброе имя и сделать это, как можно быстрее. В конце февраля он прибыл в Шотландию.

Найденная у Слейтера расписка, привела следователей к ломбарду, где хранилась бриллиантовая брошь. Но находка не обрадовала, а скорее разочаровала местных пинкертонов. По описанию Хелен Лэмби, пропавшая украшение обрамлялось одним рядом бриллиантов. Однако, подозреваемый отдал в залог предмет, обрамлённый тремя рядами драгоценных камней. Кроме того, найденная брошь была сдана в ломбард за три недели до её исчезновения у мисс Гилкрист и, таким образом, не имела к ней никакого отношения. Без сомнения, это было другое изделие. Единственное вещественное доказательство, связывающее подозреваемого с местом убийства, перестало быть таковым. Полицейских это, однако, не смутило: могла же быть ещё одна брошь – никто не мог поручиться, что сданное в залог украшение является единственным, которым располагал взятый под стражу картёжник. Тем более, что в его багаже был обнаружен, купленный ещё в Глазго,



небольшой зачехлённый молоточек. Квитанция, подтверждавшая покупку этого орудия убийства, как раз накануне преступления, как будто специально для следователей, аккуратно хранилась в его бумагах.

После фиаско с брошью, чтобы довести дело до суда, следствию необходимо было провести абсолютно безупречное контрольное опознание единственного подозреваемого. Чтобы не допустить никаких срывов, темноволосый Слейтер был помещён среди одиннадцати светловолосых шотландцев. Вильям Парк, журналист, много лет занимавшийся делом Оскара Слейтера, назвал подобный способ идентификации «попыткой скрыть огромного бульдога среди скромных дамских пуделей». «Полиция торопилась закрыть дело,- пишет Маргалит Фокс в своей книге «Конан Дойл в роли адвоката»,- для того, чтобы с радостью избавить Глазго от еврея-иммигранта, имея в виду его сомнительный образ жизни и не менее сомнительные средства существования. Ради этой цели она была готова свести его в могилу». Не прошло и двадцати секунд, как Лэмби указала на Слейтера, признав в нём человека, покидавшего квартиру Марион Гилкрист после её убийства.

3 мая 1909г. по обвинению в убийстве он предстал перед Верховным судом Шотландии в Эдинбурге. В качестве вещественных доказательств фигурировал, изъятый и него молоток и плащ, на котором, по версии следствия, оставались ещё плохо смытые пятна крови (анализа ДНК, как известно, тогда не существовало). Брошь, сданная им в ломбард, отсутствовала в зале суда, но адвокат не спросил, почему столь важная улика не представлена присяжным, а пропавшее бриллиантовое украшение полиция не только не нашла – по неизвестным причинам, сыщики и не пыталась её искать, хотя этот поиск и мог привести к настоящему убийце. Обвинение же, наоборот, умело использовало каждый оставленный преступником след против обвиняемого. Целый пассаж, к примеру, прокурор уделил отъезду

Слейтера из Ливерпуля. Если защита утверждает,- рассуждал прокурор,- что он задолго до отбытия в Нью-Йорк собирался в Америку, почему же билеты не были заказаны заранее, а под чужой фамилией куплены только в день отплытия судна, когда они стоят значительно дороже. Человек, привыкший считать каждую пенни, пренебрегает возможностью сэкономить немало денег. С чего бы это? На это,- с пафосом утверждал обвинитель,- у него была одна и единственная причина срочно покинуть Глазго – выскользнуть из рук правосудия... Его стремительный побег был ускорен публикацией полицейского бюллетеня с описанием его внешности. Бюллетень появился 25 декабря в два часа дня - и в тот же вечер, обвиняемый спешно покидает Глазго...».

Кульминацией процесса стал допрос Хелен Лэмби, который проводил адвокат МакКлур: «Вы опознали подсудимого только на основании его походки, его роста и цвета волос?

Да, и ещё части лица...

Сейчас вы нам сказали, что опознали его лицо? Часть лица. Я прочитаю ещё раз тот вопрос, который вам был задан в Америке: «Опишите, пожалуйста, человека, которого вы видели, пробежавшего мимо вас по коридору в вечер убийства. Если вы можете, расскажите, в чём он был одет...и, если возможно, сообщите какие-то иные приметы, которые помогут его идентифицировать?». Передо мной ваш ответ,- продолжал защитник: «На нём была другая одежда, чем та, в которую был одет бегущий к двери человек, а лицо его я не могу описать». Вы именно так сказали? Я не могла описать его лицо целиком, а только его часть.

Вам задали уточняющий вопрос: «Что вы можете сказать о его лице? Ваш ответ в Америке был ясным и он зафиксирован в протоколе: »Я никак не могу описать его лицо потому, что его не видела». Почему вы сейчас утверждаете, что узнали человека, которого по вашим же словам,

вы не видели?

Я видела его лицо...

Почему же вы тогда сказали, что не можете описать его лицо потому, что его не видели? Я не видела лицо целиком. Он наклонил голову, и была видна только часть его лица... «Столь странное и путаное поведение главного свидетеля обвинения и необъяснимое «узнавание» убийцы, не смутило присяжных. Главным для них стало не её очевидная растерянность и не опровергнутые адвокатами улики, отошедшими на второй план, а личность обвиняемого, которая оказалась подходящей для роли хладнокровного убийцы. Будучи немецким евреем, он попадал сразу в две категории подозреваемых и, как считали присяжные, был способен на самые дурные поступки. Эмигрант без определённых занятий, выдававший себя за дантиста и зарабатывающий на жизнь картёжной игрой, под вымышленным именем селится рядом со своей будущей жертвой. Накануне убийства приобретает молоток и после совершения преступления, боясь быть узнанным, немедленно покидает Глазго, чтобы скрыться в Америке. Карточный шулер, который на вырученные от сомнительного бизнеса деньги возит по миру свою любовницу – это именно тот человек, который ради наживы может ворваться в дом к незащитной старушки и забить её насмерть. Так, или примерно так, могли рассуждать присяжные, вынося, после 70-ти минутных обсуждений, обвинительный вердикт подсудимому. Из 15-ти человек, решавших его судьбу, девять признали его полностью виновным, один – не виновным и пятеро не смогли определить, виновен он или нет. При таком разделении мнений присяжных в Англии подсудимому гарантировался другой суд. Но в Шотландии для вынесения приговора единогласия жюри присяжных не требовалось – решение принималось большинством голосов.

6 мая 1909г. Оскар Слейтер был признан виновным и приговорён к смертной казни через повешение, назначенное на 27 мая того же года. К 17 мая, собрав 20 тысяч подписей под своей

петицией, адвокаты обратились к госсекретарю Шотландии с просьбой смягчить наказание их подзащитному. За 48 часов до виселицы Слейтеру сообщили о замене смертной казни на пожизненное тюремное заключение.

Он был отправлен в самую суровую тюрьму Шотландии - Петерхэд на северо-востоке Шотландии. Сам город, где располагалась это мрачное заведение, к тому времени стал, своего



*Оскар Слейтер*

рода, китобойной столицей Европы - аналог американского Нового Бедфорда в Массачусетсе. Для строительства новых портовых сооружений в скальных породах северного побережья городские власти сами ходатайствовали о создании там тюрьмы строго режима – недостатка в заключённых никогда нет, работают они в любых условиях, не бастуют и не требуют жалованья (тюрьма, которую называли «шотландским Гулагом», сохранялась до наших дней и закрылась только в 2013г.). В этих гранитных каменоломнях Оскару Слейтеру и предстояло провести весь остаток своей жизни.

Его адвокаты, уверенные в невиновности своего подзащитного и исчерпав уже свои возможности, в начале 1912г. обратился за помощью к Конану Дойлу. Знаменитый писатель получал немало

подобных просьб. Он был одним из наиболее известных людей в Британии, снискавший себе славу во время англо-бурской войны, как военный врач и, не в меньшей степени, как блестящий репортёр и писатель. Рассказы о Шерлохе Холмсе сделали его самым высокооплачиваемым автором тех лет (к примеру, за шесть рассказов о своём знаменитом сыщике в американском журнале "Collier's Weekly" он получил гонорар в 25 тысяч долларов; для сравнения - годовой оклад британского профессора составлял тогда 150 фунтов стерлингов). Вмешательство столь заметной личности приводило к пересмотру уголовных дел и освобождению невиновных узников. Но обращений к нему поступало неизмеримо больше, чем его физическое время позволяло заниматься всеми страждущими его поддержки. На призыв взяться за дело Слейтера его отклик пришёл незамедлительно: «Отвратительная история. И, как я прочитал её, она порочна во всём... Я сделаю всё, что я могу для этого человека».

Изучив все доступные ему документы, создатель легендарного Шерлока Холмса убедился, что тайна убийства не раскрыта. Более того, в результате предвзятого расследования осуждён невиновный, а само британское правосудие «опустилось до столь подлого процесса», который, тем не менее, принят обществом. Никакая правда, как известно, не может конкурировать с вымыслом, который устраивает всех. Обо всём этом он написал в обширной работе «Дело Оскара Слейтера». Его пытливый, склонный к глубокому и нестандартному анализу ум, обращал внимание на «незначительные» детали, которые были упущены следствием и мимо которых прошёл суд.

Прежде всего, это касалось странного поведения Хелен Лэмби у входной двери в момент встречи с выбегавшим из квартиры господином. Сама эта сцена, важная в настоящем расследовании, весьма примечательна. Если вы входите к себе в дом, - замечает писатель, - и на его пороге сталкиваетесь с незнакомцем, вы машинально

что-то у него спрашиваете. Служанка ещё не знает об убийстве, ничего не подозревает, ей нечего бояться, но почему-то, не проронив ни звука, она, как будто не произошло ничего необычного, молча проходит в дом. Её молчание крайне любопытно. Оно может быть объяснено только тем, что сама встреча несколько не удивила девушку, то есть она знала этого «незнакомца» или, по крайней мере, не раз видела его уже раньше (насколько же прав был Конан Дойл!). Поэтому он и не вызвал никакой тревоги у пришедшей горничной: она сначала прошла на кухню и лишь потом, захватив с собой что-то из еды, направилась с купленной газетой к своей хозяйке. Ещё одна важная деталь: если на одежде «незнакомца» были бы свежие пятна крови, свидетель обязательно бы их заметил, но их не было: убийца наносил свои смертоносные удары, прикрываясь ковром, который бросил потом на свою жертву. Какое же отношение к убийству мог иметь предьявленный суду плащ Слейтера, на котором якобы были многочисленные пятна крови?

Исследователь, как и его любимый герой, заинтересовался «элементарным» вопросом: «Как убийца вообще вошёл в дом?». Лэмби утверждает, что заперла дверь на ключ и проверила, закрыта ли она. Сама мисс Гилкрист жила замкнуто. Настороженно относясь к любому входящему к ней человеку, она превратила свою квартиру, снабжённую множеством замков, в настоящую крепость. Но замок входной двери не был повреждён, он был открыт изнутри. Хозяйка квартиры сама открыла дверь тому, кого хорошо знала. Оскар Слейтер на эту роль не годился. Конан Дойл нашёл кебмена, который в день убийства, чуть позднее семи вечера, подвозил человека, пулей вылетевшего из дома, где проживала мисс Гилкрист. Лицо его скрывалось широкополой шляпой, но он был заметно выше среднего роста, а Слейтер, наоборот, своим ростом не отличался.

Купленный для хозяйственных нужд молоточек, фигурировал в суде в качестве орудия убийства.

Но, если по версии обвинения Слейтер планировал совершить убийство, зачем он купил для этого столь лёгкий и ненадёжный инструментом, к тому же – с длинной деревянной ручкой, которая торчала бы из его любого кармана. У выбегавшего из дома человека в руках ничего не было, значит, если орудием убийства служил молоток, он должен был быть в кармане убийцы. Карманы одежды Слейтера не были обследованы на том основании, что он мог избавиться от своего облачения. Но, если он, действительно заботился об этом, то, прежде всего, избавился бы от самого «орудия убийства». Между тем, он не расставался с этим предметом, на котором нет даже царапин, неизбежных после нанесения им таких сокрушающих ударов по черепу. Раны, полученные мисс Гилкрист, отмечает исследователь преступления, были нанесены тяжёлым предметом (это пишет, напомним, военный хирург), например, - креслом. По свидетельству соседа, потолок над ним сотрясался так, будто наверху крушили мебель. Такой эффект не мог произвести миниатюрный молоточек. В описании места преступления фигурирует лежавшее на полу в гостиной массивное кресло, но никем оно не было осмотрено. На нём, скорее всего, и были следы крови убитой женщины...

Оскар Слейтер менял свою фамилию, скрываясь, от жены, которая его искала. Узнав о её приезде в Глазго, он срочно, в тот же день, покинул Шотландию.

Скрупулёзное 80-е страничное исследование Конана Дойла содержит ещё множество существенных деталей и проницательных наблюдений, которые опровергают выводы поспешного следствия и справедливость вынесенного приговора. Опубликованное в августе 1912г., оно заметно поколебало общественное мнение. Под его давлением Палата Общин британского парламента направила запрос министру по делам Шотландии, который распорядился провести повторное рассмотрение обстоятельств этого столь резонансного дела. В

апреле 1914г. оно было вторично рассмотрено в Глазго, но силами тех же лиц, которые пятью годами раньше курировали первоначальное расследование. Подняться до признания своих же промахов они не смогли, а апелляционного уголовного суда, в отличие от Англии, в Шотландии тогда не существовало. Неудача не останавливает Конана Дойла - он становится одним из инициаторов движения за создание ещё одной ветви судебной власти.

Последовавшая вскоре война, а затем и послевоенные годы унесли жизни большинства из тех, кто занимался делом Слейтера. Сам же он, ни в чём не повинный, продолжал томиться в тюрьме.

Когда в январе 1925г. Уильям Гордон нашёл Конана Дойла и передал ему записку своего товарища по несчастью, писатель обратился к Госсекретарю Шотландии Джону Гилмору: «После тщательного анализа, который я лично провёл, изучая убийство Мисс Марион Гилкрист, я пришёл к убеждению, что Слейтер ничего не знал об этом преступлении до тех пор, пока не был арестован и обвинён в этом преступлении...». Далее он изложил основные доводы в пользу своего заключения, которые уже известны читателю. К тому времени журналисты нашли Хелен Лэмби, которую считали погибшей. Выйдя замуж за американца, она давно уже жила в Питсбурге. Бывшая служанка призналась им, что, на самом деле, сразу же узнала человека, которого видела в вечер убийства. Полицейским детективам она назвала его имя. Это был родной племянник убитой Марион Гилкрист, занимавший видное место в высшем шотландском обществе. Представители закона, однако, ей не поверили: «Это вздор. Этого не может быть. Вы не можете думать, что такой человек мог убить и ограбить вашу хозяйку! ...». Они легко убедили в этом молодую девушку. Когда лейтенант Джон Тренч, узнал об этом, он пытался провести самостоятельное расследование, но его обвинили во лжи: Хелен Лэмби упорно или, точнее, запуганно, следуя полицейской директиве,

отказалась от своего первоначального признания. Для верности, власти обвинили детектива в краже и с позором, без пенсии, изгнали из полиции. Оболганный, он и умер в нищете... Получив лишь формальную отписку на своё второе письмо от Госсекретаря Шотландии, Конан Дойл в сентябре 1927г. добивается встречи с премьер-министром Великобритании Джеймсом Макдональдом, в котором нашёл своего влиятельного союзника. Результатом их встречи стало заявление Джона Гилмора (10 ноября 1927г.), в котором госсекретарь сообщил, что принял решение об освобождении Оскара Слейтера. Спустя четыре дня перед заметно постаревшим узником открылись, наконец, ворота тюрьмы Петерхэд, через которые восемнадцать лет назад он вошёл в эту мрачную обитель. Конан Дойл добился его освобождения тогда, когда попытки тех, кто брался его спасти, оказались безнадёжными. На этом сага о нём ещё не заканчивается. Он был освобождён, но без реабилитации статус помилованного убийцы делал всю его дальнейшую жизнь достаточно уязвимой и непредсказуемой. В 1926г. в Шотландии, в значительной степени, благодаря усилиям Конана Дойла был основан Апелляционный суд по уголовным делам. Для принятия к рассмотрению приговора двадцатилетней давности нужен был специальный акт Британского парламента. С помощью Джеймса Макдоналда неутомимый защитник осуждённого подготовил для законодателей необходимые документы, розданные каждому члену Палаты Общин. 30 ноября 1927г. британский парламент принял специальный закон, позволяющий провести вторичное судебное разбирательство дела Оскара Слейтера. Его интересы в новом суде представлял Крейг Этчинсон, один из самых известных в Шотландии адвокатов по криминальным делам. Его чрезвычайно яркая и образная речь на этом процессе, продолжавшаяся 14 часов и ставшая образцом ораторского искусства, предрешила благополучный исход дела.

Бывшему узнику за причинённый ущерб в качестве компенсации было выплачено 6 тысяч фунтов стерлингов. С этой значительной по тем временам суммой, он стал, если не графом Монте Кристо, то, всё равно, довольно состоятельным человеком. Однако, на предложение вернуть деньги, которые Конан Дойл из своих средств внёс для его повторного суда, бывший узник ответил отказом: «Пусть эти деньги возместит Министерство юстиции, поскольку именно оно несёт ответственность за всё, что со мной случилось...».

Несмотря на многолетнее заочное знакомство, только в последнем суде Конан Дойл и Оскар Слейтер в первый и единственный раз увидели друг друга. После того, счастливого для каждого из них дня, они уже никогда не встречались. Великий британец, благодаря которому невинный узник обрёл свободу, ушёл из жизни летом 1930г. Его подопечный пережил своего спасителя на 18 лет - ровно на тот срок, который он отбыл на каторге. В этом случайном совпадении странно было бы искать какой-то скрытый смысл, но стечение невероятных обстоятельств каким-то редким узлом уже связало два этих имени, а это не проходит бесследно. Английский классик, глубоко изучавший паранормальные явления и талантливо писавший о них, возможно, провёл бы такие связи...

Потеряв своё германское гражданство, Оскар Слейтер, не вернулся на родину. Это спасло ему жизнь. Судьба его сестёр, которые своими письмами поддерживали его в длительном заточении, сложилась иначе. В 1942г. они были схвачены нацистами и отправлены в Треблинку. В отличие от брата, надежд на освобождение у них не было.

*БОРИС ЛИПЕЦКЕР*



**BE HEALTHY  
HOMEOPATHY**  
508.397.6098

## ***ВЕРА ВОЛЬФСОН, ССН***

**КЛАССИЧЕСКАЯ ГОМЕОПАТИЯ  
ГОМОТОКСИКОЛОГИЯ (CEASE, FCT)  
PRANIC HEALING**

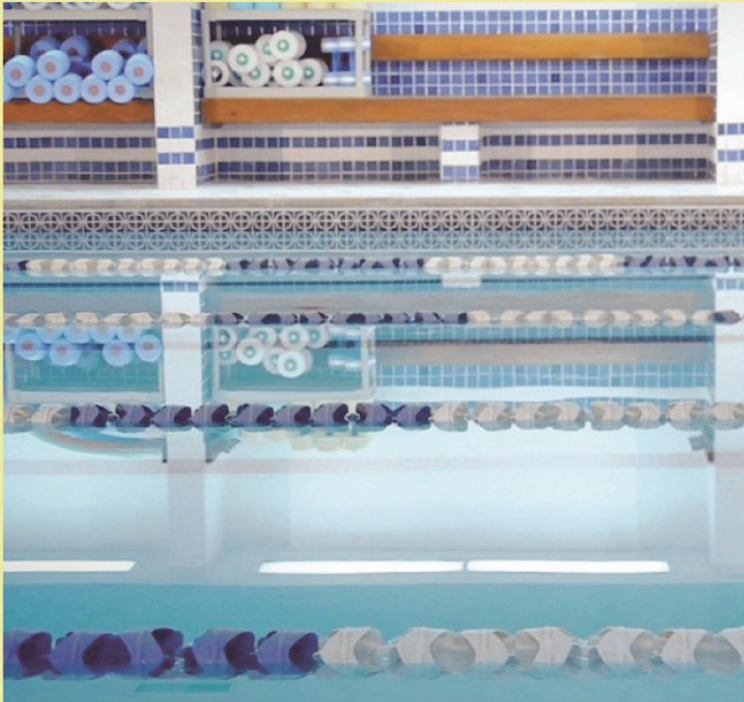
**ПОМОГАЮ ДЕТЯМ И ВЗРОСЛЫМ  
ДОСТИЧЬ НАИЛУЧШЕГО СОСТОЯНИЯ ЗДОРОВЬЯ**

- ПРОБЛЕМЫ КОЖИ
- АУТИЗМ • АЛЛЕРГИИ • АРТРИТ
- ДЕПРЕССИЯ • ЖЕНСКИЕ ПРОБЛЕМЫ
- РАССТРОЙСТВА ПИЩЕВАРИТЕЛЬНОЙ СИСТЕМЫ

***БЕСПЛАТНАЯ 15-МИНУТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ***



**Framingham, MA**  
**behealthyhomeopathy.com**



# GET ACTIVE. GET HEALTHY.

We provide an unparalleled member experience, raising the bar for **REAL PEOPLE TO ACHIEVE REAL RESULTS.**

▶ **FREE 7 DAY MEMBERSHIP**

First-time visitors only, must be 18+, valid ID required.



COMMONWEALTH  
SPORTS CLUB

REAL PEOPLE.  
REAL RESULTS.



PERSONAL TRAINING  
PILATES TRAINING  
BOXING BOOTCAMP  
SMALL GROUP TRAINING  
GROUP FITNESS CLASSES  
OUTDOOR WORKOUTS  
SALT-WATER POOL  
STEAM & SAUNA  
TOWEL & ROBE SERVICE  
FREE PARKING  
MBTA ACCESS (B LINE)

[COMMONWEALTHSPORTSCLUB.COM](http://COMMONWEALTHSPORTSCLUB.COM)

# ПАМЯТНИКИ

- Бесплатные консультации на дому
- 100% гарантия качества
- Заводские цены
- Установка памятника в течении 6 недель
- При необходимости - финансирование



*Мы выражаем глубокую  
благодарность нашим  
клиентам*

*за многочисленные  
рекомендации.*

**Звоните Алле Котляр  
508-229-7778**

Принимаем кредитные карты VISA и Master Card  
[www.amemco.us](http://www.amemco.us)

Агенты в штатах: MA, RI, NY, NJ, CT  
**AMERICAN MEMORIALS**

*Мы живы, пока нас помнят!*

*Остановись, мгновенье!*

**ПРОФЕССИОНАЛЬНАЯ  
ФОТОГРАФИЯ • ВИДЕОСЪЕМКА**



**ПОРТРЕТЫ**



**ПАМЯТНЫЕ СОБЫТИЯ**

**СВАДЬБЫ**

**БАРМИЦВЫ**

**ЮБИЛЕИ**



**(781) 320-0946 Дмитрий**

**ЗВОНИТЕ ПО США И ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА ПО ЛУЧШИМ ЦЕНАМ!  
ТЕЛЕКОМ: 617-323-8005 888-214-2444**

## УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ!

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО  
КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ :  
[publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com) или [www.contactboston.com](http://www.contactboston.com) Звоните 617-277-1254

**Контакт Contact**

информационно-рекламный журнал

**PUBLISHER**

CONTACT GLOBAL ADVERTISING CORP.

По вопросам размещения рекламы

обращайтесь:

P.O. Box 1606

Brookline, MA 02446

[www.contactboston.com](http://www.contactboston.com)

E-mail: [publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com)

Tel: (617) 277-1254

Art director

Sergey Nikiforov

Email: [sergdebucontact@gmail.com](mailto:sergdebucontact@gmail.com)

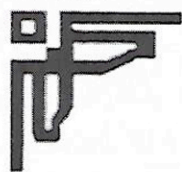
Перепечатка материалов  
"Контакт - Contact" разрешается с  
обязательной ссылкой на издание.

® "Контакт - Contact"

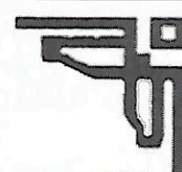


ИЗДАТЕЛЬ МОЖЕТ НЕ РАЗДЕЛЯТЬ МНЕНИЕ, ВЫСКАЗАННОЕ В ЛЮБОМ ИЗ ПУБЛИКУЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ,  
И НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИХ ОБЪЕКТИВНОСТЬ И ДОСТОВЕРНОСТЬ.





# ART IN STONE ПАМЯТНИКИ



- ВЫСТАВОЧНЫЙ ЗАЛ С РЕАЛЬНЫМИ ОБРАЗЦАМИ
- ИЗГОТОВЛЕНИЕ И УСТАНОВКА
- НАДПИСИ НА УСТАНОВЛЕННЫХ ПАМЯТНИКАХ
- ФОТО: ГРАНИТ, КЕРАМИКА
- НИЗКИЕ ЦЕНЫ
- СКИДКИ ПЕНСИОНЕРАМ



**15 % OFF**

СКИДКА  
ЗИМНИЙ ПЕРИОД (ДЕКАБРЬ - МАРТ)

КОМПАНИЯ **ART IN STONE** - ЭТО ОПЫТ И ЗАБОТА, КАЧЕСТВО И ПОНИМАНИЕ.

NORTSHORE

BY APPOINTMENTS ONLY

**Петр Рушанский**

cell: 617-271-5118

web: artinstoneboston.com

e-mail: artinstone2011@gmail.com



BRIGHTON

164 Chestnut Hill Avenue

Brighton, MA 02135

tel.: 617-254-4999

fax: 617-254-4998

ПОН - ЧТ.: 10:00 - 5:00

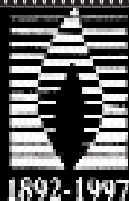
ПЯТН.: 10:00 - 3:00

СУБ.: BY APPOINT ONLY

ВОСК.: 11:00 - 3:00



**ЛЮБОЙ ДИЗАЙН - ОТ КЛАССИКИ ДО МОДЕРНА**



**STANETSKY  
MEMORIAL CHAPELS**

**СТАНЕЦКИЙ  
ПОХОРОННОЕ БЮРО**  
1668 Beacon Street,  
Brookline

(617) 232-9300

10 Vinnin Street, Salem

(781) 581-2300

*Более ста лет мы обслуживаем*

*Еврейскую Общину Большого Бостона*

Мы, внуки русских евреев, испытываем особую симпатию к иммигрантам из России. Потеря близких всегда тяжела, тем более в чужой пока стране. В это трудное время вы найдете у нас участие, поддержку и помощь.

**МЫ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ПОХОРОННЫЕ УСЛУГИ В  
СООТВЕТСТВИИ С ЕВРЕЙСКИМИ ТРАДИЦИЯМИ ПО САМЫМ  
НИЗКИМ ЦЕНАМ.**

*Мы разъясняем все, касающиеся Medicaid, правила, берем на себя все заботы, связанные с захоронением, религиозной службой, транспортом и другими организационными вопросами. В случае отсутствия Medicaid - предоставляем финансирование.*

Вы всегда можете рассчитывать на внимание и профессионализм наших сотрудников.

# REDMOND

Современная  
техника успеха!

Приобретайте в США  
в официальном  
интернет-магазине!

Преимущества мультиварок REDMOND:

- заменяет сразу несколько приборов
- легкость в управлении
- экономия времени и денег
- надежность
- здоровое питание для всей семьи



Оригинальная  
книга рецептов –  
**В ПОДАРОК**  
к каждой мультиварке!



Мультиварка-  
сковорода  
RMC-M110A



Борщ



RMC-M23A



RMC-PM190A



RMC-250A



RMC-280A



RMC-M90A



RMC-M150A



RMC-M4502A



RMC-PM4506A

[www.multicooker.com/us](http://www.multicooker.com/us)  
[www.redmond.company/us](http://www.redmond.company/us)

**877 877 3007**

звонок бесплатный  
заказ у русскоговорящего оператора

Доставка:





**В связи с расширением компании,  
приглашаем на работу женщин  
по уходу за пожилыми людьми на дому  
с сертификатом NHAs, RCHMs.**

*Если у вас нет сертификата, мы предлагаем бесплатное обучение.*

**Приглашаем также RNs.**

**Отличные условия, высокие заработки, гибкий график работы!**

Boston, Brookline, Brighton, Newton, Watertown, Waltham, Belmont, Canton,  
Sharon, Allston, Brockton, Quincy и др. города.

Пожалуйста, звоните:

**617-600-5350**

**Г Р А Ф И К   Д И З А Й Н  
Р Е М О Н Т   К О М П Ъ Ю Т Е Р О В  
С О З Д А Н И Е   И Н Т Е Р Н Е Т   С Т Р А Н И Ц**

Устали от ежедневных  
проблем с компьютером



**Нет проблем**

Надо сделать профессионально  
рекламу или сайт



**Мы вам поможем**

**617-580-1642**

# COSMETIC, IMPLANT and GENERAL DENTISTRY



## Irene F. LIPETSKER

LVI graduate

- ▶ Косметическая стоматология
- ▶ Лечение, протезирование, Root Canal Treatment
- ▶ Ортодонтия (Braces, Invisalign) для взрослых
- ▶ Импланты
- ▶ Диагностика и лечение дисфункции нижнечелюстных суставов (TMJ)
- ▶ Лазерная диагностика и лечение



1247-A Beacon St., Brookline ▶ Tel: 617 566-5400 ▶ [www.iredmd.com](http://www.iredmd.com)

**AMERICAN DENTISTRY WITH EUROPEAN ELEGANCE**

## ИЛЬЯ ГИНЗБУРГ, D.M.D

кандидат медицинских наук

**ИМПЛАНТЫ** для замещения отсутствующих зубов, а также укрепление плохо фиксированных зубных протезов в течение одного визита.

### ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ

- **Бесплатная** стоматологическая помощь для людей 65 лет и старше, имеющих **MassHealth** и **Medicare**.
- Неотложная помощь в день обращения
- **БЕСПЛАТНАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ**

2001 BEACON St., ROOM 102, BRIGHTON

Телефон: (617) 232-3929 E-mail: [gindent2001@yahoo.com](mailto:gindent2001@yahoo.com)



# BROOKLINE DENTAL STUDIO

*Первый в Бостоне русский стоматологический центр*

БЕСПЛАТНАЯ СТОМАТОЛОГИЧЕСКАЯ ПРОГРАММА ДЛЯ ЛЮДЕЙ СТАРШЕ 65 ЛЕТ, ИМЕЮЩИХ СТРАХОВКУ MASSHEALTH.

ПРОГРАММА ОПЛАЧИВАЕТ ВСЕ ОСНОВНЫЕ ВИДЫ ЛЕЧЕНИЯ,  
ВКЛЮЧАЯ ПЛОМБЫ, ЛЕЧЕНИЕ КОРНЕВЫХ КАНАЛОВ, КОРОНКИ, МОСТЫ, ПРОТЕЗЫ И ИМПЛАНТЫ.

НАШ ОФИС ПОМОЖЕТ ВАМ С ОФОРМЛЕНИЕМ ДОКУМЕНТОВ.



DR. NICKOLAY LIPETSKER, D.M.D.



DR. IRINA V. TOLMACH, D.M.D.



DR. IRENE F. LIPETSKER, D.M.D.



- *Все виды стоматологической помощи*
- *Косметическая стоматология*
- *Отбеливание зубов*
- *Ортодонтия, невидимые braces, импланты*
- *Компьютерное моделирование*

1247-A BEACON STREET,  
BROOKLINE, MA 02446

**617.566.5400**

# Dental office in Norwood

**Dr. ANNA ZABOROVSKY, D.M.D**

**Выпускница Tufts Dental School**

**ВСЕ ВИДЫ СТОМАТОЛОГИЧЕСКОЙ ПОМОЩИ**

- ✓ Удобное для пациентов время работы - вечерние часы, суббота
- ✓ Для новых пациентов первый визит (осмотр, чистка, два рентгеновских снимка) - всего \$ 65.
- ✓ Принимаются основные виды страховок, включая Medicare. Принимаем Credit cards.

**Адрес: 648 Washington St. #204, Norwood, MA 02062**

**Телефон: 781-551-0235**

## Help Wanted !

Требуется работник с опытом "IN ALTERATION"

617-424-8226 Nelly or Irina

**ФОТОГРАФ И ФОТОРЕПОРТЕР *ВЛАДИМИР МАШАТИН***

**С 30 – ЛЕТНИМ СТАЖЕМ**

**В МОСКВЕ, НЬЮ-ЙОРКЕ, ПАРИЖЕ И ВЕНЕ**

**ШКОЛА ФОТОРЕПОРТАЖА ГАЗЕТЫ «ИЗВЕСТИЯ»**

**УРОКИ ФОТОЖУРНАЛИСТИКИ ДЛЯ ДЕТЕЙ И ВЗРОСЛЫХ**

**А ТАКЖЕ ФОТОСЪЕМКА ЮБИЛЕЕВ И ПРАЗДНИЧНЫХ ТОРЖЕСТВ**

***СЕМЕЙНЫЙ ФОТОРЕПОРТАЖ И СЪЕМКА***

***ДЕТЕЙ ДЛЯ РОДИТЕЛЕЙ***

**ЗВОНИТЕ: 781-375-6164**



# FAMILY DENTISTRY

414 Harvard st., Brookline

**617.327.0600**

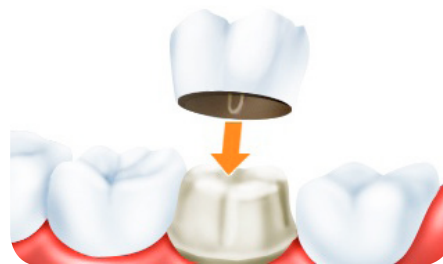
ПРЕДЛАГАЕМ СКИДКИ

*НА ЗУБНЫЕ КОРОНКИ - \$950.00*

*И НА ПРОТЕЗЫ - \$950.00*



**Доктор  
Евгений Барк**



МЫ ПРЕДОСТАВЛЯЕМ ВСЕ ВИДЫ  
СТОМАТОЛОГИЧЕСКИХ УСЛУГ ДЛЯ ВСЕЙ СЕМЬИ!

*Нашему самому младшему пациенту 1 годик, а старшему 105 лет!*



- \* Детская стоматология
- \* Зубные протезы
- \* Косметические услуги
- \* Удаление зубов
- \* Коронки, импланты
- \* Лечение десен

*Принимаем большинство видов страховок, включая MASSHealth*

# ЧТО ПРИГОТОВИТЬ НА ХАНУКУ: ТРАДИЦИОННЫЕ РЕЦЕПТЫ



*Так как Ханука посвящена событию, которое тесно связано с маслом, то по традиции именно оно (масло) – главный «участник» праздничной кулинарии. Все блюда, которые готовятся на протяжении 8 ханукальных дней, делаются во фритюре. Основные кушанья Хануки – картофельные оладьи (латкес) и разнообразные пончики (суфганийот).*

## Латкес классические

Мы прекрасно знаем это блюдо – в России, в Белоруссии и в некоторых других странах его называют «драники». Однако есть у латкеса свои особенности и хитрости в приготовлении.

## Ингредиенты (приблизительно на 22-24 шт.):

Картофель (крупный) – 5 шт.,  
Лук репчатый (крупный) – 1 шт.,  
Молотая маца – 50 г,  
Яйца куриные – 3-4 шт.,  
Соль и черный молотый перец – по вкусу,  
Растительное масло – 100 мл.

## Приготовление:

Картофель очистить от кожуры и положить в холодную воду на 5 минут, затем быстро измельчить на мелкой терке и хорошенько отжать, чтобы удалить лишнюю жидкость (лучше делать это через марлю). Натереть репчатый лук и соединить его с картофелем. Вбить в овощную массу яйца, добавить мацу, посолить, приправить перцем и все перемешать.

На большой сковороде очень хорошо разогреть 1/4 часть от общего объема масла, выложить ложкой картофельное тесто в виде оладий и обжарить с двух сторон до образования хрустящей корочки. Переложить латкес на бумажное полотенце, чтобы удалить лишний жир. Таким же образом поступить с оставшимся тестом.

Подавать оладьи сразу. В качестве дополнения можно использовать сметану, йогурт или яблочный соус.

Рекомендации: если вы хотите, чтобы латкес получились ажурными и более хрустящими, то используйте для картофеля не мелкую, а крупную терку. Кроме того, измельченную мацу можно заменить обычной пшеничной мукой.

Вариант рецепта: вы можете приготовить латкес с добавлением других овощей – моркови, батата или яблок, а также чеснока и зелени. Главное, соблюдайте классические пропорции и помните, что картофель все равно должен доминировать.



# Рождественская кухня

## Индейка по-американски

### Состав:

индейка (голень) - 1 шт.  
хлеб ржаной без корок - 2 ломтика  
лук репчатый - 1 головка  
масло растительное - 2 ст. ложки  
сельдерей (зелень) - 3 г  
зелень петрушки - 5 г  
яйцо - 1 шт.  
бекон - 50 г  
перец черный молотый, соль



### Приготовление

Голень индейки надрежьте вдоль. Удалив кость, посолите и поперчите мякоть.

Для начинки хлеб и бекон нарежьте мелкими кубиками.

Лук нарежьте кубиками и обжарьте на масле.

Зелень сельдерея и петрушки порубите.

Подготовленные ингредиенты соедините, смешайте с яйцом, посолите, поперчите.

Голень наполните приготовленным фаршем, отверстие зашейте.

Фаршированную голень уложите на противень с растопленным салом, запекайте 1 1/2 часа при 180 °С, периодически поливая выделяющимся сочком.

При подаче голень нарежьте на порции.

Гарнируйте помидорами и оформите зеленью.

**Приятного аппетита!**

# Новогодняя кухня

## Закуска “Праздничная”

### Состав:

- перепелиные яйца - 20 шт,
- подкопченная или слабосоленая форель или семга ~150 г,
- половина большого парникового огурца,
- сыр твердый - ~200 г,
- сливочный крем-сыр - ~100 г
- (этот компонент не обязателен, но желателен, чтобы зафиксировать яйцо),
- красная икра для украшения
- - 2 чайных ложки



### Приготовление

В небольшую кастрюлю с кипящей подсоленной водой положить яйца, снова довести до кипения и варить ~5 минут. Готовые яйца поместить под струю холодной воды и охладить. Яйца очистить.

Из рыбного филе удалить косточки (если есть) при помощи пинцета.

\* Чтобы проверить, нет ли в филе косточек, нужно провести пальцем по боковой стороне рыбного филе, если косточки есть, Вы сможете нащупать их и удалить.

Рыбу нарезать тонкими ломтиками.

Огурец вымыть, обсушить и срезать кожуру.

При помощи фигурной формочки вырезать из огурца цветочек (если нет формочки, можно просто нарезать кружками очищенный огурец).

Таким же образом вырезать цветочки или кружки из нарезанного ломтиками

(толщина ~4-5 мм) сыра.

\* Закуску можно подать не только на ломтиках сыра или огурца, а также на ломтиках белого или черного хлеба. Взять нужно слегка подсушенный (вчерашний) хлеб, рюмкой вырезать кружки, и смазать хлеб сливочным маслом или крем-сыром.

Яйца обернуть тонким, ломтиком форели или семги.

Сверху, в яйцах сделать маленькое отверстие при помощи ножа (или отщипнуть кусочек верхушки пинцетом).

В отверстия вложить по икринке.

На кружки сыра и огурца выдавить немного крем-сыра из кондитерского мешка (если нет кондитерского мешка, можно положить немного крем-сыра при помощи чайной ложечки).

Установить в центр кружка яйцо и, по-желанию, украсить закуску икринками.

# КОКТЕЙЛИ И НАПИТКИ

## Алкогольные Напитки

Сейчас наступило время глинтвейна. В Гамбурге открылись рождественские базары, кругом пахнет ароматным глинтвейном, пройти мимо невозможно, тем более стало очень холодно. Предлагаем вам сегодня рецепт настоящего глинтвейна, который здесь, в Германии, считается самым-самым. Обязательно попробуйте. Здесь принято встречать Новый Год не в уютной квартире, а где-нибудь в лесу, на природе, или в собственном саду. Гриль, шашлыки и глинтвейн.



### Настоящий глинтвейн

#### Ингредиенты:

Вино красное сухое - 1 л

Ром - 50 мл

Ликер амаретто - 20 мл

Корица (палочки) - 2 шт

Анис - 5 шт

Апельсин - 2 шт

Яблоко - 1 шт

Сахар (по вкусу)

Гвоздика - 7 шт

#### Рецепт приготовления:

Вино вылить в одну кастрюлю, добавить все пряности и нагреть. **НО НЕ КИПЯТИТЬ!** Когда вино достигнет 45-50°C, влить ром и Амаретто. Апельсины порезать кружочками и бросить в кастрюлю. Как только вы заметите, что вино начинает закипать, сразу убрать с плиты и поставить в сторону настояться.

Перед сервировкой процедить. Разливая в бокалы, добавить по одному кружочку апельсина, и вставить сахарную палочку или бросить в бокал несколько кристаллов кандиса. Это на любителя, если кто любит послаще.

**Хочу сразу предупредить: этот напиток пьется очень легко и в большом количестве.**

**В определенный момент у вас станут ватными ноги, и вы очень даже можете опьянеть.**

**Так что заранее позаботьтесь о том, как вы доберетесь до дома.**

# ХОЛОДЕЦ: ЧЕГО В НЕМ ПОЛЕЗНОГО? КАК ПРАВИЛЬНО ГОТОВИТЬ ХОЛОДЕЦ, КОМУ НЕЛЬЗЯ ЕГО УПОТРЕБЛЯТЬ И ПОЧЕМУ?



*Аппетитная закуска, без которой трудно представить праздничный стол. Мясной деликатес, который можно приготовить сотней способов. Диетологи высоко оценивают холодец по питательным свойствам. Словом, продукт этот заслуживает довольно подробного рассказа.*

## Что нужно знать о холодце

*Историки говорят, что холодец параллельно был создан двумя способами. Во-первых, могли застывать наваристые супы из жирных, богатых соединительными тканями, мясных продуктов. Во-вторых, от Раннего Средневековья и до Викторианской эпохи бытовал обычай готовить слугам пищу из мясного, оставшегося с хозяйского стола, вываривая это в своеобразное густое рагу, опять же — застывавшее в холоде кладовки. Но уже в XVIII веке французские повара взялись облагораживать мясное желе — добавлять пряности, овощи и даже вина. Постепенно все разделилось на заливные — полупрозрачно трепещущие, приготовляемые с добавлением агар-агара, желатина и тому подобного. И не такие красивые холодцы — которым довольно железирующих веществ из мясного сырья.*

*От поданного в начале трапезы холодца, польза выражается в том, что он возбуждает аппетит. Этот продукт быстро, легко и полноценно усваивается. Так что его рекомендуют в периоды реабилитации после болезней и операций. Холодец может поддержать силы беременных и недавно родивших женщин. Энергетическая ценность*

*кушанья различна — от 300 ккал с лишним у свиного, до 120 ккал на 100 г холодца из курицы. Так что, теоретически, его можно есть и на диете.*

*И определенно жирный холодец полезен людям, занятым тяжелым физическим трудом. А тем, кто посещает тренажерный зал, небольшая порция холодца до тренировки поможет увеличить выносливость и физическую активность, лучше перенести все нагрузки на опорно-двигательный аппарат и в особенности — на позвоночник.*

## Польза холодца

Примечательно, что термическая обработка не разрушает большинство ценных элементов холодца.

## И из них отдельно стоит отметить:

- кальций — укрепляет костную систему;
- витамин С — улучшает состояние десен, необходима для синтеза гормонов, нормализует проницаемость капилляров;
- алюминий — задействован в выработке пищеварительных ферментов и обеспечивает нормальное функционирование почек;
- рубидий — гасит проявления аллергии;
- каротин — позволяет приобретать на солнце красивый загар;
- фосфор — необходим для равновесия кислотно-щелочного баланса в организме и усвоения ряда витаминов;
- витамины группы В — задействованы в синтезе гемоглобина.

**Аминокислота лизин** выполняет две важные функции — защищает от инфекционных заболеваний и стимулирует усвоение кальция. **Аминокислота глицин** положительно влияет на деятельность головного мозга, снимает переутомление и улучшает настроение. Но больше всех этих веществ известен коллаген. Именно его поступление в организм человека обеспечивает такую специфическую пользу холодца, как его способность предотвратить преждевременное старение, заметное и незаметное, поскольку коллаген:

разглаживает морщины; повышает упругость кожи, подтягивая ее; участвует в процессе обновления клеток эпидермиса; входит в состав соединительных тканей, а

значит, обеспечивает подвижность суставов, здоровье связок. И естественно, положительные свойства холодца варьируются в зависимости от его состава: свиной полезен для обеспечения мышечных тканей кислородом; говяжий — для прекрасного зрения; куриный может привести в порядок обмен веществ, нарушенный голоданием на диете.

## РЕЦЕПТЫ ПРИГОТОВЛЕНИЯ ХОЛОДЦА

Голова (и уши отдельно), хвосты, ножки, жирные куски мяса... Свинина и говядина — на первом месте. С мясом птицы блюдо базируется на куриных лапках (часть с пальчиками). Основу холодца возможно дополнить любым мясом, включая пернатую дичь, оленину. В мировой кухне насчитываются десятки региональных разновидностей холодца. Дополнительными ингредиентами могут выступать овощи и зелень, грибы, даже фрукты, а также орехи, вареные яйца и крупы. А за основу разнообразия можно брать самые простые рецепты.

### ХОЛОДЕЦ ИЗ ИНДЕЙКИ

#### *Ингредиенты:*

500 г куриных лапок; 1 голень индюшки; 3 дольки чеснока; 1 крылышко индейки; 1 луковица; 5 вареных яиц; 150 г консервированного горошка; 1 ч. л. горошинок душистого и черного перца; пучок свежей зелени укропа и петрушки; 1 морковь; соль по вкусу.

#### *Способ приготовления:*

Подготовьте лапки курицы — отрежьте когти, окатите кипятком и очистите от жесткой кожицы. Налейте в кастрюлю на плите 800 мл воды, заложите лапы, доведите до кипения и отсчитайте около 3 часов 15 минут на их варку. Процедите бульон. В отдельную посуду на плиту поместите индейку и налейте немного воды — едва покрыв птицу. Выложите морковь, лук и горошинки перца. Доведите до кипения, посолите и отмерьте на варку примерно 1 час. Снимите мясо индейки с кости, разделите на средние кусочки. Измельчите ножом в крошку чеснок. Мелко порубите зелень. Отварную морковь нарежьте кружочками. Яйца нарежьте кубиками. Перемешайте в форме для холодца индейку, морковь, горошек и яйца. Перелейте в одну кастрюлю бульон от индейки и курицы, забросьте в него зелень с чесноком, прогрейте до кипения. Через 5 минут залейте жидкостью содержимое формы, перемешайте. Уберите блюдо в холодильник до полного застывания (на него потребуются 4-6 часов).

### ХОЛОДЕЦ ИЗ СВИНИНЫ И ГОВЯДИНЫ

#### *Ингредиенты:*

1,5 кг свиной рульки; 1 кг вырезки говядины; 400 г моркови

и 1 небольшой ее корнеплод; 1 болгарский перец; 150 г репчатого лука и 1 луковица; пучок свежей петрушки и зеленого лука; растительное масло; 10 зубчиков чеснока; 1 стебель сельдерея; соль по вкусу; 2 ч. л. горошинок черного и душистого перца; 4 лавровых листочка.

#### *Способ приготовления:*

Ополосните мясо в холодной воде, заложите в кастрюлю на плите. Добавьте 1 луковицу и 1 морковь, а также сельдерей. Налейте в кастрюлю водутак, чтобы закрыла все. Доведите до кипения, через 15-20 минут посолите. Заложите горошинки перца и лавровый лист. Отсчитайте 1 час, удалите овощи и продолжайте варить мясо еще около 2,5 часов. Вытащите мясо, разберите на небольшие кусочки. Процедите бульон от его варки. Сырую морковь натрите на крупной терке. Овощной перец нарежьте соломкой. Сырой лук мелко порубите. Обжарьте на сковороде в масле сначала лук, затем морковь и перец — все в течение 20 минут. Выдавите через пресс чеснок. Мелко порубите зелень. Перемешайте мясо с овощной зажаркой, а также зеленью и чесноком, выложите в форму для холодца. Залейте бульоном и уберите на 5-8 часов в холодильник до полного застывания.

## КАКОЙ МОЖЕТ БЫТЬ ОТ ХОЛОДЦА ВРЕД

**Холестерин** — отчасти мифический источник вредных свойств холодца. Действительно — увлечение им самым жирным и наваристым может усугубить сердечные заболевания и поспособствовать появлению отложений на стенках сосудов. Но если кушать холодец не чаще 2-3 раз в неделю — ничего подобного не случится. А вот гормон роста, присутствующий в принципе в любом мясном бульоне, недооценивают напрасно. Его скопление в организме со временем провоцирует развитие воспалительных процессов и гипертрофию мышечных тканей (вне строго контроля этот процесс опасен для опорно-двигательного аппарата и организма в целом). Изобилие чеснока, а также хрена и горчицы, традиционно подаваемых с холодцом, не полезны при хронических заболеваниях печени и желчного пузыря, ЖКТ (гастрит, рефлюкс-эзофагит). **Желчному пузырю** также может причинить вред холодец из свинины — мясо содержит вещество гистамин, способное провоцировать патологические процессы в этом органе, а также тромбоз и кожные заболевания. Однако, главное, опять же — не переждать. При многих заболеваниях суставов (включая подагру) холодец запрещен из-за высокого содержания пуринов. Эти же соединения делают его нежелательной пищей и при панкреатите (воспаление поджелудочной железы). Но при **сахарном диабете** холодец без вреда (если он не очень жирный) понемногу разрешен.

Автор: АННА КЕДРОВА



*Новый 2019 год не за горами и звезды уже знают, каким этот год будет для каждого знака зодиака, кому повезет, кому следует быть осторожным и как настроиться на правильный лад. Лунные узлы переходят в другие знаки Зодиака, меняя картину нашего мира. Поэтому прежде очень важно знать, на фоне чего будут развиваться события в 2019 году для каждого знака зодиака.*

## ОВЕН

*В 2019 году в жизни Овна на первый план выйдет семья и дом. Ваши успехи и все события вашей жизни будут вытекать из любви, которую вы получаете дома. В 2019 году ваша семья, близкие люди и дом будут помогать вашей творческой*

*реализации. Ваш дом будет открыт для гостей, но важно принимать у себя только желанных людей. Чувственная и эмоциональная сторона жизни потребуют вашего внимания. Чем крепче будет ваш фундамент, отношения в семье, тем успешнее вы будете в социуме и работе.*

## ТЕЛЕЦ

*В жизни Тельца в 2019 году фундаментом и опорой будут его знания и практические навыки. Путь к успеху нужно будет проложить через интеллектуальное развитие, общение с разными людьми, поиск практических методов для осуществления желаний. Но важно не поддаваться под влияние других людей и не зависеть от их мнения. Также следует всегда реально оценивать ситуацию и не мыслить абстрактными категориями.*

## БЛИЗНЕЦЫ

*Опорой и фундаментом в жизни Близнецов в 2019 году будут их личные ресурсы, силы и возможности. Не стоит полагаться на других людей, а также взваливать на них свои проблемы. Гороскоп на 2019 год сулит Близнецам очень важное время перемен. Вам следует научиться использовать свои ресурсы и потенциал, а также увеличивать свои возможности.*

## РАК

*Для Раков 2019 год будет годом начала нового витка жизни. Вам предстоит принять многие изменения в себе самих, выразить свое "я". Многие Раки будут растворяться в любимом человеке, перекладывать на него инициативу. Этого делать не стоит. Важно также не цепляться за старые модели поведения, если они не работают. Гороскоп на 2019 год советует Ракам принять изменения в себе, чтобы выразить свою индивидуальность и развиваться.*

## ЛЕВ

*Для Львов 2019 год будет годом подведения каких-то итогов прошлых лет. Также вы сможете увидеть истинный смысл во многих вещах, сделать выводы из своей жизни. Это будет год обретения мудрости, духовного роста. Но в то же время Львы могут быть подавлены общественным мнением, что будет блокировать их энергию. Для обретения успеха и счастья Львам нужно будет*

избавиться от зависимости от обстоятельств и людей и воспитывать в себе собственную волю.

## ДЕВА

Девы в 2019 году смогут объединиться с единомышленниками для того, чтобы реализовать себя. В этом году в вашей жизни на первый план выйдет самореализация и выражение своей индивидуальности. В то же время вам нужно будет стать частью какой-то команды и организации, её неотъемлемым звеном, чтобы менять что-то и осуществлять идеи. Выражение своей уникальности и своих талантов возможно только благодаря сотрудничеству и работы в команде. Год может быть очень плодотворным для вас.

## ВЕСЫ

Для Весов 2019 год будет годом противостояния карьерных амбиций и потребностей дома и семьи. Весам нужно будет найти нужных людей для того, чтобы состояться в обществе и работе. В то же время много вашего внимания будет занимать дом и семья,

личные дела и заботы. Весам важно в 2019 году не прятаться в зоне своего комфорта, а накапливать силы и энергию для того, чтобы состояться в обществе.

## СКОРПИОН

Скорпионам в 2019 году предстоит существенно расширить свой кругозор. Ваша жизнь обретет новый смысл. И это случится либо благодаря путешествиям и новым познаниям, либо благодаря общению с философами, изучению различных религий и наук. Чтобы год прошел удачно, важно изучать не только то, что дает ближайшее окружение, но и выходить далеко за рамки предложенного миром.

## СТРЕЛЕЦ

Стрельцы могут получить новые предложения от окружающих их людей. Люди будут способствовать изменению ценностей Стрельцов. Многие Стрельцы получают от других людей какие-то ресурсы, возможности, деньги. Будут меняться отношения с окружающими. Есть опасность потратить свои силы впустую, так



ничего полезного и не сделав. Чтобы этого не случилось, гороскоп на 2019 год рекомендует Стрельцам ставить перед собой конкретные цели и не перекладывать ответственность за свою жизнь на других людей.

## КОЗЕРОГ

В жизни Козерогов в 2019 году будут происходить события, которые заставят их по-другому взаимодействовать с людьми. Вы по-другому посмотрите на свои близкие отношения, сможете их гармонизировать. Многие Козероги в 2019 году встретят свою половинку или женятся. Козероги будут учиться слушать других, уступать, строить конструктивные отношения. Козерогам предстоит познать всю красоту мира через отношения. Если же вы предпочтете одиночество, то рискуете развить в себе не самые лучшие качества.

## ВОДОЛЕЙ

Для Водолея 2019 год будет годом служения людям с помощью своих талантов. Водолеи смогут обрести душевное спокойствие, грамотно

организовать свою работу, передав некоторые задания другим людям. Если вашей целью будет служение другим людям, вы сможете реализовать свои таланты и завершить творческий цикл, который длился многие годы. Если же пойдете путем удовлетворения своих потребностей, то это негативно скажется на вашем здоровье. Служить другим — вот ваша задача на ближайший год.

## РЫБЫ

В жизни Рыб в 2019 году появится романтика и любовь. Либо же вы будете заняты собственными детьми. Вы сможете реализовать свою творческую сторону и таланты, но только в том случае, если будете творить вдали от социума, не завися от мнения других. В группе, к которой вы принадлежите, вы сможете занять позицию лидера. Гороскоп на 2019 год сулит Рыбам творческую самореализацию, возвращение к себе и своим талантам. Важно идти вперед и не оглядываться на прошлые неудачи. У вас все получится.

# Designed by Yuliya



Украшения ручной работы в единственном экземпляре.  
Полимерная глина и полёт фантазии.  
Сделайте необычный подарок себе и своим близким!  
Не нашли ничего подходящего?  
Принимаются индивидуальные заказы!

[www.yesiweb.com/jewelry](http://www.yesiweb.com/jewelry)  
(617) 538-5423



150 MILTON STREET, DEDHAM, MA

Tel. 781 461-0170

АРМЕН ГАЛАЯН

e-mail: [lucinesinc@aol.com](mailto:lucinesinc@aol.com)

MASS REG. #1659

MASS Appraisal Licence # 013808



ПРОДАЕМ МАШИНЫ ПО ЦЕНАМ АУКЦИОНОВ!

**PICTURE MEANS 1000 WORDS!!!**

GO TO OUR WEB SITE [WWW.JOHNSAUTOBODY.INFO](http://WWW.JOHNSAUTOBODY.INFO)

- Все виды кузовных работ
- Полный ремонт после аварии
- Машины в рент в случае аварии
- Производим любой вид механических работ
- Вытяжка рам по заводским стандартам
- Компьютерная система подбора краски



Удобно расположены для жителей Boston, Stoughton, Sharon, Canton, Norwood, Needham, Newton & Brookline.

**PEGASUS TRUCKING & MOVING, INC**

Наши цены  
вне конкуренции!

*Если Вы переезжаете, Вам в этом поможет Pegasus Trucking & Moving, Inc.*  
Любые перевозки любого груза, доставка и сборка мебели на дому - быстро, аккуратно и надежно. Предоставляем помещение для временного хранения мебели.

Имеются лиценз и страховка.

Тел. 1-781-344-5500

Факс: 1-781-344-5559

\* Объявляем набор рабочих по перевозке и сборке мебели, умеющих водить трак. \*

# 19 ЛЕТ В БИЗНЕСЕ

## МЫ ЦЕНИМ ВАШЕ ВРЕМЯ И ДЕНЬГИ

*Dreamstar Moving Co.*

- Residential
- Local
- Licensed & Insured



- Commercial
- Long Distance
- Free Estimates

- Если вы переезжаете в новый дом или квартиру
- Если вам нужно перевезти груз в любой город Восточного побережья

*Быстро, аккуратно и недорого*

### 617 828-4384

*Говорим по-русски*

**ГАРАНТИРУЕМ НАДЕЖНЫЙ СЕРВИС И ЛУЧШИЕ ЦЕНЫ!**

**NEW!!! Мы вывозим строительный и бытовой мусор, а также ненужную мебель**

# Журнал "КОНТАКТ"

[publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com)

[www.contactboston.com](http://www.contactboston.com)

**617-277-1254**

ЖУРНАЛ "КОНТАКТ"  
- ВАШ ВЕРНЫЙ ПУТЬ  
К УСПЕХУ!



Caring for Generations  
**JF&CS**  
Jewish Family & Children's Service

**Получение  
Гражданства!!!**

## **Служба Новых Американцев**

**предлагает помощь в получении гражданства:**



- **Заполнение формы N-400**
- **Консультации по форме N-648:  
*медицинская справка***
- **Новые вопросы**
- **Проблемные ситуации**

**По всем вопросам обращайтесь  
к Инне Файнберг**

**по телефону: 781-693-5660  
781-647-5327**

20 ЛЕТ В  
БИЗНЕСЕ !



*Discount Telecommunications Services, since 1994*



ТЫСЯЧИ  
ДОВОЛЬНЫХ  
АБОНЕНТОВ !

1-617-323-8005, 888-214-2444

*Russian-American Telecom / MASTERAGENCY USA*, предлагает новые программы международной и междугородной связи по сниженным тарифам. Новые расценки ниже предыдущих по большинству популярных стран и местных - от 0.5 ц/мин. Вот примеры цен, в зависимости от плана и размера оплаты:

РОССИЯ - от 1<sup>5</sup> ц/м, УКРАИНА - от 8<sup>2</sup> ц/м, БЕЛАРУСЬ - от 19<sup>9</sup> ц/м, ЛИТВА - от 3<sup>5</sup> ц/м  
ИЗРАИЛЬ - от 1<sup>5</sup> ц/м, МОЛДОВА - от 7<sup>7</sup> ц/м, УЗБЕКИСТАН - от 2<sup>5</sup> ц/м, ГРУЗИЯ - от 3<sup>3</sup> ц/м  
КАЗАХСТАН - от 1<sup>5</sup> ц/м, ЛАТВИЯ - от 2<sup>9</sup> ц/м, АРМЕНИЯ - от 7<sup>2</sup> ц/м, ГЕРМАНИЯ - от 1<sup>8</sup> ц/м

Вы экономите с нами минимум десятью путями:

- ✂ **Постоянно низкие конкурентоспособные цены - круглосуточно и в любой день !**
- ✂ **ГАРАНТИРУЕМ** значительное уменьшение среднемесячного расхода по сравнению с компаниями *Master Call, WDT, Airnex / Родная Сторона* и по телефонным карточкам !
- ✂ Никаких ежемесячных "членских взносов" за сервис, дополнительных плат за соединение, минимумов и т.п. на большинстве планов - Никаких скрытых плат и "накруток". ТОЧКА !
- ✂ **ВСЕ НАШИ ЦЕНЫ - ОКОНЧАТЕЛЬНЫЕ**, включающие в себя абсолютно всё - налоги и пр. Т.е., Вы не платите ни одного цента, ни одного процента свыше названной Вам цены !
- ✂ **НОВЫЙ НЕОГРАНИЧЕННЫЙ ПЛАН** на 50 международных направлений всего за 10- 35 ЦЕНТОВ ЗА ЗВОНОК !
- ✂ **Имеются специальные программы для бизнесов, а также с улучшенным качеством связи !**
  - ✂ **Точное Округление** длительности звонка до 60 секунд - "как в аптеке"!
  - ✂ **ДА ! Мы даём кредиты** за минутные звонки - автоматически !
  - ✂ **И - ДА ! Мы даём кредиты** за подписку новых абонентов! Детали - по телефону.
- ✂ **Специальная система дополнительных скидок - аж до 20% ! - в зависимости от суммы взноса !**



ОЧЕНЬ УДОБНЫЙ И ЭКОНОМИЧНЫЙ СЕРВИС для БИЗНЕСОВ, ВОДИТЕЛЕЙ, СТУДЕНТОВ И РОДИТЕЛЕЙ !



ЗВОНИТЕ из США, Канады и из-за рубежа - наш мобильный сервис следует за вами, где бы Вы ни находились! ЗВОНИТЕ и с городского, и с мобильного, и с рабочего телефонов, и даже с телефона-автомата, гостиницы, аэропорта, от друзей, знакомых, родственников - буквально отовсюду !

НАШ СЕРВИС международного класса работает гораздо УДОБНЕЕ И ДЕШЕВЛЕ, чем обычные телефонные карточки:

- Не нужно бежать в магазин, чтобы купить телефонную карточку - позвоните, и мы откроем Вам счёт или предложим телефонную карточку прямо по телефону! Звонить можно будет СРАЗУ !
- Не надо набирать и запоминать PIN каждый раз, когда Вы покупаете обычную телефонную карточку !
- На счёт можно добавлять деньги, позвонив нам по телефону, по почте, через интернет или даже автоматически, 7/24, из любой точки мира!
- Удобные функции быстрого набора, повторного перенабора номера и авто-дозвона во время звонка - экономит время и ручной набор - в 10 раз короче, чем обычно !
- Заботливое обслуживание профессиональным опытным агентом, персонально ответственным за Ваш сервис!

☎ Звоните 1-617-323-8005, 888-214-2444, 10 am-11 pm и начинайте экономить прямо сейчас!

Для Вашего удобства, мы принимаем оплату прямо по телефону или через Интернет :



или Посылайте cash, чеки или money orders по адресу:

c/o MASTER AGENT, 75 BROOK FARM RD, BOSTON, MA 02132-1607 | email: [masteragent@masteragency.com](mailto:masteragent@masteragency.com)





# JAKOV FURNITURE

155A SUTHERLAND RD. (ВХОД СО ДВОРА)  
BRIGHTON, MA

**МЕБЕЛЬ ОДИНАКОВАЯ, ЦЕНЫ РАЗНЫЕ!**



**(617)416-1644**

[www.JacobFurniture.com](http://www.JacobFurniture.com)

**С понедельника по пятницу по предварительной договоренности**

***Субб. & Воск.: с 12 pm 5 pm***

Только что прочитанная книга

## КРОХИ И КРОШУТКИ БЫТИЯ

*Мы странные существа. Мы не видим звезды такими, какие они есть, почему же мы их так любим? Они же не крохотные золотинки, а бесконечный огонь.*

*Сол Беллоу, американский писатель, лауреат Нобелевской премии*

Не иначе, как подарком иммигрантской судьбы, стало мое заочное и, тем не менее, очень близкое знакомство с писателем, разноплановым литератором Михаилом Хазиним, чья новая книга коротких рассказов и эссе «Крохи и крошутки» недавно вышла из печати (Бостон, 2018, 352 стр.) Поводом нашего знакомства послужило сотрудничество в Американской антифашистской ассоциации иммигрантов из бывшего Советского Союза, где он был избран вице-президентом и одновременно исполнял обязанности главного редактора издания «Антифашистский вестник».

Для ознакомления читателей буквально несколько слов о творческом пути этого очень интересного писателя и достойного человека.

Михаил Хазин родился в Бессарабии, в еврейской семье. Ранее детство его пришлось на годы, когда Бессарабия еще входила в состав Румынии, позднее ставшая придатком советской Автономной республики Молдавия. Потом война, эвакуация, гибель отца, школа, университет, работа в редакции республиканского журнала «Кодры». Автор ряда книг прозы и публицистики, переводов на русский язык произведений молдавской, еврейской литературы, изданных в Москве и Кишиневе. В его переводах получили известность пьеса И. Друцэ «Каса маре» и его рассказы, проза И. Чобану, еврейского писателя И. Шрайбмана, В. Бешлягэ, Р. Лунгу и других авторов. Михаил Хазин был председателем

Пушкинского общества Молдовы, членом Союза писателей СССР.

В кишиневском Доме-музее Пушкина, в книге почитателей до сих пор хранится его памятная прощальная записка, подлинное содержание которой заслуживает особого внимания: «Милые мои друзья из Дома-музея Пушкина! За день до отъезда в страну небоскребов отчетливо сознаю, что наш кишиневский Пушкинский домик превышает всех пирамид и помпезных колонн. Здесь живет бессмертие поэта. Да поможет нам его поэзия пережить все тяготы жизни, не расставаться с любовью и помнить друг о друге».

В постсоветский период Михаил Хазин продолжал творческую работу на Молдавском телевидении в качестве автора и ведущего регулярной программы «На еврейской улице».

Уже в новой иммигрантской жизни Михаил Хазин, не покидая изучение пушкинского наследия, не переставал заниматься публицистикой и литературным творчеством. Никогда не забуду, как читая его книгу «Еврейское счастье» (первую из изданных в США), не переставал ощущать рядом с собой присутствия доброго, умного, в меру ироничного и тонкого собеседника. И что было для меня безусловно очень важным: знакомясь с литературным творчеством писателя Михаила Хазина, я обрел не только друга, но и бесспорного единомышленника. В этом я еще больше убедился



прочитав его поэтический сборник «На посошок», а тем более книгу «Костюжены и вокруг», где автор близко знакомит читателя с выдающимися персоналиями той нашей «совковой» жизни.

Поэтому с таким же нетерпением я ждал выхода в свет новой книги Михаила Хазина «Крохи и крошутки». И, дождавшись, могу поделиться с потенциальными читателями: эта книга, как и все предыдущие, займет достойное место в творчестве писателя. Даже наиболее удачный эпиграф к этой статье о новой книге Михаила Хазина я нашел в творчестве выдающегося писателя, Нобелевского лауреата Сола Беллоу, о необычной встрече с которым на лекции Эли Визеля в Бостонском университете, очень интересно поведал автор.

Книга «Крохи и крошутки» начинается с воспоминания автора о своей долгожданной персональной встрече, что называется тэт-а-тэт, с писателем Василием Гроссманом. При встрече Михаил Хазин невольно обратил внимание, что на рабочем столе этого маститого писателя, «... заваленном бумагами, крупными конвертами, газетами почему-то лежал на столе деревянный кубик из детского игрушечного набора, с поблекшей краской, царапинами». И далее Михаил Хазин пишет: «Тогда я еще не знал, что этот кубик Гроссман подобрал в Треблинке, в этот концлагерь, как и в Майданек, в Сибибор, он (В. Гроссман, М.М.) входил вместе с наступающими войсками передовой линии фронта. О Треблинском аде написал потрясающий очерк, ставший первым произведением, положившим начало трагической летописи Холокоста... От этого кубика, принадлежавшего неизвестному еврейскому ребенку, перетертому в концлагерную пыль, подумалось мне потом, - прямая дорога к замыслу писателя создать документальную «Черную книгу» - о преступлениях гитлеровского режима против еврейского народа. Такой, с позволения сказать, вид кубизма обнаружился в творчестве Гроссмана». Лично я не мог не обратить

внимания на эти рассуждения автора, так как в моей семье Холокост унес 68 жизней, а мной приобретенная «Черная книга» под редакцией Гроссмана и Эренбурга стала нашей памятной семейной реликвией.

Кстати сказать, о чем-то похожем Михаил Хазин пишет и в другом очерке книги «Солженицын – Недов: три письма». Недов, бывший лагерник за колючей проволокой, скульптор по призванию, которому Солженицын помог обрести свободу по помилованию, вспоминает, что увидел его знакомый, побывавший у писателя в Вермонте: «...На письменном столе среди бумаг, представьте себе, увидел статуэтку зека... Так сказать, Иван Денисович, моя работа, которую отлил еще в заключении...».

Очень точно Михаил Хазин озаглавил очерк, посвященный Елене Боннер, супруге и верному другу Андрея Сахарова: «Жизнь была типична, трагична, прекрасна». 18 июня 2011 года в Бостоне, в Масс Джeneral госпитале на 89 году жизни умерла Елена Боннер. Согласно ее желанию, тело покойной было кремировано, а урна с прахом отправлена в Москву для захоронения на Востряковском кладбище, рядом с ее мужем, Андреем Сахаровым, и матерью, которую звали библейским именем Руфь.

В Нью-Йорке есть своеобразное мемориальное место – перекресток между 67-й стрит и 3-й авеню. Оно, это место, называется «Угол Сахарова – Боннер». Михаил Хазин выразил уверенность, что человечество сохранит в благодарной памяти имена этих замечательных людей. Этот очерк Михаил Хазин заканчивает своим памятным четверостишием:

В умении управиться с поденщиной,  
В бесстрашии ее разборок с веком  
Душой она была великой женщиной,  
Умом была великим человеком.

Незадолго до ее кончины я имел счастье

разговаривать с этой необыкновенной женщиной по телефону: речь тогда шла о ее подписи под коллективным письмом русскоязычного еврейства Америки в защиту Израиля.

Несколько драгоценных «крох» в книге Михаила Хазина «Крохи и крошутки» посвящены светлой памяти Человека, каким был наш общий друг Иосиф Львович Лахман. Даже четыре авторских очерка в книге не смогут в полной мере рассказать об этом разностороннем человеке «... крупном ученом-экономисте, президенте Американской Антифашистской Ассоциации иммигрантов из бывшего СССР, неутомимом общественном деятеле, отзывчивом и мудром человеке, которого хорошо знали не только его земляки из Большого Бостона. Это могу подтвердить и я, житель небольшого городка в спальном районе Филадельфии, который никогда не встречался с этим обаятельным человеком, но даже телефонное с ним общение доставляло огромное удовольствие. Я, помнится, не смог быть на праздновании его 90-летнего юбилея, тем не менее, я тогда невольно чувствовал себя рядом с ним и было приятно узнать, что мое письменное поздравление «от всей души» было также им и воспринято.

Смею заверить будущих читателей книга Михаила Хазина «Крохи и крошутки»: его литературное мастерство доставит им массу удовольствия, что позволит достаточно подробно ознакомиться с чередой достойных персоналий, украсивших творческую жизнь автора.

Конечно, в одной газетной или даже журнальной публикации нельзя пересказать литературный материал целой книги, причем книги, построенной как сборник очерков и эссе о выдающихся, а иногда, как принято говорить, о просто заметных людях. Представьте себе, что кроме уже упомянутых личностей вы сможете много важного узнать о Натане Щаранском, Соломоне Михозлсе, еврейском писателе Ихиле Шрайбмане, режиссере Эмиле Лотяну,

Любавичском хасиде раввине Залмане Абельском, о человеке ярких и многогранных дарований Мише Рудяке, прожившего по признанию его отца Семена Рудяка «с поцелуем Бога на челе...», о Стивене Хокинге, английском астрофизике, популяризаторе науки.

Интригующе интересен очерк автора о судьбе сына выдающегося русского поэта Сергея Есенина, Александра Сергеевича Есенина-Вольпина, которого «совковые» власти предержащие продержали 14 лет в российских тюрьмах, ссылке и «психушках». Это ему принадлежит слоган, ярко характеризующий российскую действительность: «Быть нормальным среди сумасшедших – это и есть вид ненормальности». Это именно ему, последние 40 лет жившему в Бостоне (США), городские власти направили официальное послание: «Муниципальный Совет Бостона шлет поздравления Александру Есенину-Вольпину в его 90-й день рождения, в знак признания его академических заслуг в науке и его преданности делу защиты прав человека».

Не менее интересен рассказ о почти забытом «святом докторе» Федоре Петровиче Гааза, с которым Михаил Хазин впервые ознакомил читателя около полувека назад в своей небольшой книге «Саженыцы». История доктора Гааза в России начинается с 1814 года, когда он оказался в Европе вместе с русской армией, разгромившей Наполеона, где он был военно-полевым хирургом. Именно тогда он решил связать свою жизнь с Россией, хотя память об этом уникальном докторе возродилась и в Германии, его родном городе Бад-Мюнстерайфеле. Его имя носят школы, а само имя доктора Гааза служит единению российского и немецкого народов.

Как бывший кадровый офицер советского военно-морского флота, я не мог не обратить внимание на очерк «Встреча с Большим Джоном» в книге Михаила Хазина «Крохи и крошутки». Автор справедливо знакомит читателя с флотской

традицией, когда кораблям, как и людям дают имена, а некоторых наделяют даже прозвищами.

Так вот «Большой Джон» (Big John) – это, скорее, второе имя, чем прозвище грандиозного американского авианосца «Джон Кеннеди». Таким именем его по-свойски называют не только члены 5000-го экипажа, но и в боевых донесениях и даже в средствах массовой информации. Так вот, автор книги детально описывает как в марте 2007 года в Бостоне ему посчастливилось посетить этот могущественный боевой корабль США. Убежден, что любознательным читателям будет интересно совместно с Михаилом Хaziным, прекрасным публицистом, побывать на авианосце «BIG John».

Книга «Крохи и крошутки», содержание которой состоит из большого числа очерков, эссе и просто литературных зарисовок, повествует о жизни ее автора Михаила Хазина, профессионального литератора, признанного писателя и интересного поэта.

Достаточно, к примеру, прочесть очерк «Уравнение с двумя неизвестными», где доказательно утверждается мысль, «...когда два тоталитарных диктаторских государственных устройства признаны зеркально схожими, родственными, двумя сторонами одной дьявольской монеты. Этой монетой человечество оплатило миллионы жертв двух преступных идеологий, двух обманых вер – коммунизма и фашизма». Или прекрасно изложенный материал очерка о языке идиш, с чисто еврейским юморком в заголовке «Тише идиш – дальше будешь?»

Бесспорно, читатель обратит внимание на две маленькие литературные зарисовки, под заголовком «Одуванчик» и «Две мамы на веранде», которые публикуются на двух языках: русском и английском. Признаюсь, и потенциальный читатель меня поймет, почему мне очень захотелось эти авторские шедевры прочесть моим правнучкам-первоклашкам. Вообще-то я на собственном опыте убедился:

книга Михаила Хазина «Крохи и крошутки» по своему содержанию относится к разряду литературных изданий, которые очень легко и, как принято говорить, «читаются на одном дыхании».

Заканчивается книга трогательными воспоминаниями о светлой памяти родителей автора: трагической гибели отца в годы войны на трудовом фронте и мамы, которая посвятила всю свою жизнь сыну, который и сегодня частенько задумывается об ушедшей возможности: «...с волнением беру телефонную трубку, произношу пересохшими губами: Я так много хотел сказать...»

Да и мне, тогда еще подростку, потерявшему маму в первый послевоенный год, когда ей едва исполнилось 46 лет, - все это очень близко и понятно.

**МИХАИЛ МАРГОЛИН**

**Новая книга прозы Михаила Хазина  
«Крохи и крошутки» осенью  
2018 года вышла из печати.  
На вебсайте издательства можно  
прочесть подробнее о ней,  
а также кое-что из нее,  
и там же можно ее приобрести:**

<http://www.mgraphics-publishing.com>

или (прямой линк на страничку книги):

<http://www.mgraphics-publishing.com/catalog/194022091/194022091.html>

Ее можно приобрести и через АМАЗОН:

US: <https://www.amazon.com/dp/1940220912/>

UK: <https://www.amazon.co.uk/dp/1940220912/>

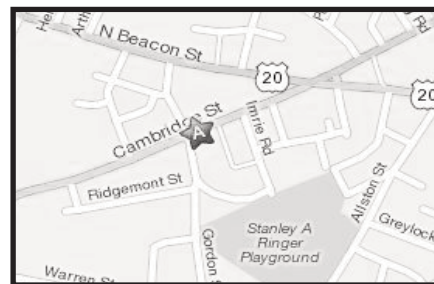
Germany: <https://www.amazon.de/dp/1940220912/>

**BARIN CHIROPRACTIC**

- \* Мануальная терапия и физиотерапевтические процедуры - эффективное лечение без лекарств и уколов.
- \* Лечение острых и хронических заболеваний позвоночника и суставов, болей в шее, спине, остеохондроз, выпадение дисков позвоночника, радикулиты, ущемление нервов, ишиас...
- \* Лечение травм после автомобильных аварий (car accidents) и травм полученных на работе (worker's compensation)



Доктор  
Владимир  
Барин D.C.



**556 Cambridge st**

**Allston, MA 02134**

Принимаем большинство  
медицинских страховок  
и Medicare-Medicaid (Mass Health)

Это далеко не полный список проблем, с которыми доктор Барин может Вам помочь.  
Если у Вас имеются вопросы, не откладывайте. Звоните по телефону **617-782-5100**

**WEIGHT LOSS REIKI**

**617-467-5213**

**РЕМОНТ И  
ОБСЛУЖИВАНИЕ  
КОМПЬЮТЕРОВ,  
НОУТБУКОВ НА ДОМУ**

**617-580-1642**

**ЭКСТРАСЕНС-ЦЕЛИТЕЛЬ**

Board Certified. Clinical Hypnotherapist.

**МАРК ЛЕВИН**

Принимаю в своём офисе по адресу:  
121B Tremont St., Suite 19, Brighton.

Для записи на приём звоните:

**617-233-3986**

- Помогаю при болезнях сердца и других внутренних органов, сосудов, суставов и позвоночника.
- Избавляю от вредных привычек и лишнего веса.

*Пожалуйста, оставьте сообщение.*

Если Вы не можете приехать ко мне,  
я приеду к Вам на дом или в госпиталь.

Возможен прием в вечерние часы  
и в выходные дни

**ИЩУ ЧЕЛОВЕКА ПО УХОДУ****ЗА ПОЖИЛОЙ ЖЕНЩИНОЙ С ПРОЖИВАНИЕМ.****\$100 В ДЕНЬ.****617-642-8563 МАРК****НА ОСНОВЕ СОБСТВЕННОГО ОПЫТА!**

Разговорный курс английского языка по методике автора

Четыре месяца - и вы заговорите на английском языке, как на родном - русском.

*Результат гарантирован. Обучаю детей.***781-239-8914, 508-315-9091****Геннадий****ТРЕБУЮТСЯ ВОДИТЕЛИ****617-834-7948****НОТАРИАЛЬНЫЕ УСЛУГИ НОТАРИУС****НАТАЛЬЯ СЕМЕНОВА**

Контактная информация:

**617-755-5004****Norwood, MA****E-mail: [notarysemenova@hotmail.com](mailto:notarysemenova@hotmail.com)***Пожалуйста, звоните или пишите,  
чтобы записаться на прием.*



## Эстрадно – джазовая студия Театра Песни “КАЛЕЙДОСКОП”



на базе американской студии звукозаписи в центре Бостона.  
(для детей от 7 лет и взрослых)

Уроки игры на фортепиано по нотам и подбор по слуху.  
Обучение различным техникам вокала и игры на фортепиано.  
Уроки сольфеджио и гармонии в классике и в джазе.  
Практика импровизации голосом и на фортепиано.  
Работа с микрофоном и пение в ансамбле.  
Отработка артикуляции и дыхания в речи и вокале.  
Уроки композиции и аранжировки.  
Уроки одновременного пения и игры на рояле.  
Запись Вашей музыки и пения на ноты, CD и DVD.

*Участие в концертах, спектаклях, фестивалях и конкурсах.*

Занятия проводит преподаватель «Академии Театра, Музыки и Кино» (С-Петербург) и «Бостонской Консерватории», пианистка, композитор-аранжировщик, педагог по технике вокала и музыкальный режиссёр

**Евгения Хазанова** – [www.YevgeniyaKhazanova.com](http://www.YevgeniyaKhazanova.com)

30 лет педагогической и концертной деятельности в России и Америке.

*Тренинг на материале популярной европейской и американской музыки и классического джаза, на зонгах из мюзиклов и оперетт, песнях и романсах.*

*Бесплатный вводный урок.*

*Выезжаю и для уроков на дом.*

**Запись по телефону: (857) 919-4495, оставьте message**

**или по e-mail: [janec96@yahoo.com](mailto:janec96@yahoo.com)**



*Starting October 28th, the only nonstop flights to Israel will provide an enhanced passenger experience in a 777 aircraft. Valid for departures October 14, 2018 – December 15, 2018.*

**BOS** **>** **TLV**

**Economy Class**  
from  
**\$799\***







**Business Class**  
from  
**2,999\*\***



# FREE WIND TRAVEL

Профессионализм

Опыт Внимание

- |                                                                                           |                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  Билеты  |  Визы         |
|  Круизы  |  Санатории    |
|  Курорты |  Туры с гидом |

**ЕДЕМ НА КУБУ!**  
МОРЕ, СОЛНЦЕ, РОМ,  
ПЕСНИ, СИГАРЫ...



ГАВАНА, ТРИНИДАД,  
ВИНЬЯЛЕС,  
ПЛЯЖИ ВАРАДЕРО

≈≈≈ Авторские туры ≈≈≈

Израиль 12 дней - 2 апреля, 15 и 29 октября

Италия, Франция, Португалия, Бенилюкс, Германия, Швейцария, Шотландия,  
Исландия, Ю. Корея, Япония, Австралия, Новая Зеландия...

781-592-5210 • 52 Central Sq. Lynn MA, 01901 • [www.freewindtravel.com](http://www.freewindtravel.com)



**ЗВОНИТЕ ПО США И ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА ПО ЛУЧШИМ ЦЕНАМ!**

**ТЕЛЕКОМ: 617-323-8005 888-214-2444**

**УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ!**

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО  
КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ :  
[publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com) или [www.contactboston.com](http://www.contactboston.com) Звоните 617-277-1254

**Контакт Contact**

информационно-рекламный журнал

**PUBLISHER**

CONTACT GLOBAL ADVERTISING CORP.

По вопросам размещения рекламы

обращайтесь:

P.O. Box 1606

Brookline, MA 02446

[www.contactboston.com](http://www.contactboston.com)

E-mail: [publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com)

Tel: (617) 277-1254

Art director

Sergey Nikiforov

Email: [sergdebucontact@gmail.com](mailto:sergdebucontact@gmail.com)

Перепечатка материалов  
"Контакт - Contact" разрешается с  
обязательной ссылкой на издание.

® "Контакт - Contact"



ИЗДАТЕЛЬ МОЖЕТ НЕ РАЗДЕЛЯТЬ МНЕНИЕ, ВЫСКАЗАННОЕ В ЛЮБОМ ИЗ ПУБЛИКУЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ,  
И НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИХ ОБЪЕКТИВНОСТЬ И ДОСТОВЕРНОСТЬ.



Татьяна и Дмитрий Кукуновы  
приглашают вас в путешествия

WWW.ROMANTIKTOURUSA.COM

781-320-0102

E-MAIL: INFO@ROMANTIKTOURUSA.COM



**Р  
О  
М  
А  
Н  
Т  
И  
К  
Т  
О  
У  
Р**

## ТУРЫ-КРУИЗЫ

**ПО ЮЖНОЙ АМЕРИКЕ:  
ЧИЛИ - АРГЕНТИНА - УРУГВАЙ -  
ФОЛЬКЛЕНДСКИЕ ОСТРОВА - БРАЗИЛИЯ**  
6 марта, 17 - 20 дней от \$2,900 + перелет

**ПО РЕЙНУ:  
ГОЛЛАНДИЯ - БЕЛЬГИЯ - ФРАНЦИЯ  
(ВО ВРЕМЯ ЦВЕТЕНИЯ ТЮЛЬПАНОВ!)**  
8 апреля, 9-12 дней от \$1,750 + перелет

**ШВЕЙЦАРИЯ - ГЕРМАНИЯ -  
ФРАНЦИЯ - ГОЛЛАНДИЯ**  
7 сентября, 12 дней от \$2,390 + перелет

**ПО ДУНАЮ: ЧЕХИЯ-АВСТРИЯ-  
ВЕНГРИЯ-СЕРБИЯ-РУМЫНИЯ  
с отдыхом на Черном Море**  
26 мая и 26 августа, 12-14 дней, от \$2,100 + перелет

**ПО СЕВЕРНЫМ МОРЯМ И ШЕСТИ  
ЕВРОПЕЙСКИМ СТОЛИЦАМ:  
ДАНИЯ - ГЕРМАНИЯ - ФИНЛЯНДИЯ  
- ЭСТОНИЯ - РОССИЯ - ШВЕЦИЯ**  
18 июня, 13 дней от \$2,400 + перелет

**ПО ЧЕТЫРЕМ СТРАНАМ СРЕДИЗЕМНОМОРЬЯ:  
ИТАЛИЯ - ХОРВАТИЯ - ГРЕЦИЯ - ГРЕЧЕСКИЕ  
ОСТРОВА (КРИТ, МИКОНОС, РОДОС, САНТОРИНИ)**  
20 мая, 12-14 дней от \$2,199 + перелет

**ПО ПЯТИ СТРАНАМ СРЕДИЗЕМНОМОРЬЯ:  
ИТАЛИЯ-ХОРВАТИЯ-ЧЕРНОГОРИЯ-ГРЕЦИЯ-МАЛЬТА**  
9 октября, 12/13 дней от \$2,199 + перелет

## **НОВИНКА!**

**АВСТРАЛИЯ И НОВАЯ ЗЕЛАНДИЯ**  
19 ЯНВАРЯ 2020 года 17 дней от \$3,500 + перелет

## САМЫЕ ПОПУЛЯРНЫЕ ПОЕЗДКИ

**ВСЯ ПОРТУГАЛИЯ С ОТДЫХОМ В ЭШТОРИЛЕ  
(ТУРДИРЕКТОР ТАТЬЯНА КУКУНОВА)**  
24 июня 12 дней \$1,870 + перелет

**ВЕЛИКОЛЕПНАЯ СКАНДИНАВИЯ (+ИСЛАНДИЯ)**  
29 июня, 12-14 дней от \$2,350 + перелет

**ЯПОНИЯ В ЦВЕТУ САКУРЫ  
ОТЕЛИ 4-5 \*\*\* В ЦЕНТРЕ ТОКИО И ОСАКИ**  
15 марта, 9 дней \$2,190 + перелет

**СЛОВЕНИЯ - ХОРВАТИЯ - ЧЕРНОГОРИЯ  
С ОТДЫХОМ В ДУБРОВНИКЕ**  
17 сентября, 12 дней \$1,830 + перелет

**ЧЕХИЯ-СЛОВАКИЯ-АВСТРИЯ-ВЕНГРИЯ**  
16 мая и 5 сентября, 11 дней \$1,450 + перелет

**НА ХОЛМАХ ГРУЗИИ...  
с отдыхом в БАТУМИ**  
5 сентября, 12 дней \$1,650+ перелет

**ИТАЛИЯ: ЧУДЕСНЫЕ МГНОВЕНИЯ  
(с отдыхом на Адриатике) 11 или 15 дней**  
8 и 12 сентября от \$1,750 + перелет

**“В ГРЕЦИИ ВСЁ ЕСТЬ!”  
С ОТДЫХОМ В ЛУТРАКАХ**  
30 сентября, 12 дней \$1,655 + перелет

**ШВЕЙЦАРИЯ - СЕВЕР ИТАЛИИ  
- ЮГ ФРАНЦИИ С ОТДЫХОМ НА  
ЛАЗУРНОМ БЕРЕГУ ФРАНЦИИ**  
6 сентября, 13 дней \$1,950 + перелет

## **НОВИНКА!**

**КИТАЙ: ЗАГАДКИ ИМПЕРИИ**  
21 ноября (всего 5 рабочих дней!) 12 дней \$1,399+ перелет

*Мы дорожим вашим комфортом и своей репутацией*  
33 Birch Street, Westwood, MA 02090

## **Для вас из Германии:**

*\* одеяла и другие постельные принадлежности из кашемира, шерсти мериносовой овцы и верблюда.*

## **Из Германии и Италии:**

*\* ортопедические подушки.*

## **Из Норвегии:**

*\* тончайшее нижнее мужское, женское и детское белье.*

## **А также:**

*\* различные аксессуары: жилетки, халаты, тапочки, сидения для автомобиля, чехлы для кресел и многое другое.*



**617.943.1010**



617-879-2644  
 888-48-HELLO  
 16 Webster St, Brookline, MA 02446

**Свадьбы на Карибах!**

И лучше, и.....



**дешевле!**

**КАРИБЫ!** эксклюзивные предложения - только у нас!



**Наши туры, 2019 год:**



5/18; 6/8; 9/7 - **Бавария с круизом по Дунаю**, 11 дн.....\$1,969  
 Бавария-Зальцбург-Орлиное Гнездо-Линц-Братислава-Будапешт-Вена

6/15; 8/17; 9/14 - **Прага с круизом по Дунаю**, 11 дн.....\$1,969  
 Прага-Карловы Вары-Дюрнштайн-Линц-Братислава-Будапешт-Вена

5/25; 6/8,22; 8/10,24; 9/7 - **Швейцария с круизом по Рейну** ..\$2,290  
 Цюрих-Люцерн-Эльзас-Шварцвальд-Страсбург-Кобленц-Кельн-Амстердам

**Лето/Осень. 2019 - Хорватия с круизом**, 8 дн.....\$1,599  
 Дубровник - Млет - Хвар - Бол - Сплит – Макарска - Корчула - Дубровник

Все наши туры здесь: [www.yeswetravel.com](http://www.yeswetravel.com)

**8 дек. 2018: Эко тур - Коста Рика, 9 дн.....\$1,399**  
 Вулкан Поас, парк ЛаПас, Каньо Негро, Ареналь, Табакон, отдых на океане

*Множество экскурсий из Бостона, от \$50/чел*

*Из Нью-Йорка: Нью-Йорк, Вашингтон, Филадельфия, Ниагара, Канада....*

Нотариальные услуги. Документы. Доверенности. Справки для получения пенсии.

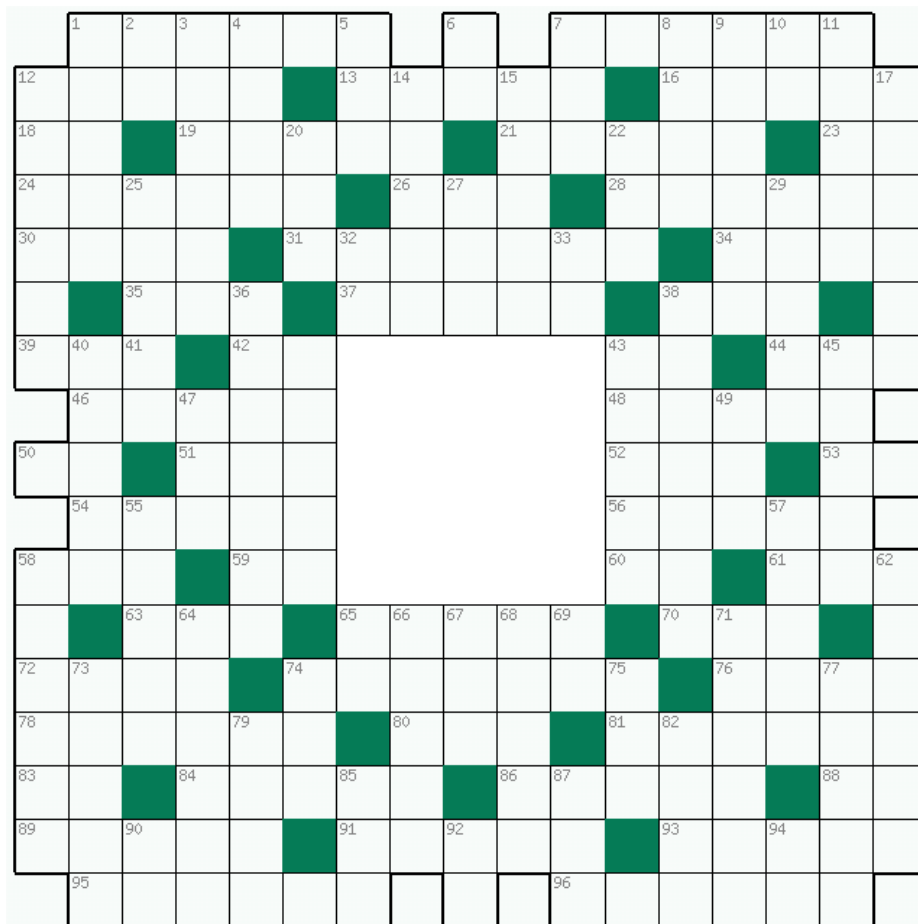
**Приглашаются на работу:** - Travel consultant (AMADEUS GDS preferred)  
 617-879-2644 - Marketing specialists, Insurance agents

# КЛАССИЧЕСКИЙ КРОССВОРД N108

Журнал "Контакт" продолжает ежемесячную рубрику кроссвордов и сканвордов.

Ответы публикуются в последующих номерах журнала "Контакт".

*Разгадывание кроссвордов это отличный способ скоротать время и прекрасное средство для повышения эрудиции, сообразительности, расширения кругозора, тренировки памяти и логического мышления.*



## По горизонтали:

1. Мужское имя.7. Отец деда или бабушки.12. Песнопение13. Сорт сыра16. Контрфизик18. Предлог19. Снежная буря21. Соха23. "между "ща" и "еры"24. Накладная талия26. Из двух ... выбирают меньш.28. Половая клетка30. Пушной зверек31. Штат в США34. Мужское имя.35. Палач37. Женское имя.38. Язык программирования39. То есть (устар.)41. Река во Франции43. Цирковой возглас44. Диапазон радиоволн46. Стремительное наступление48. "Мишка с сумкой"50. Мощность51. ...живи-... учись52. Сумка гриба53. Танк времен ВОВ54. Город в Индии.56. Античное одеяние58.

Значок СССР59. ...-24(самолет)60. Спутник Юпитера61.

Дезинфицирующее средство63. Московский вуз65. Антилопа70. Латвийская валюта72. "Астероид Любви"74. Порода собак76. Рабочая спецодежда78. Знаменитый алмаз80. ...баба81. Родственник басни83. Татар84. Судьба, рок86. Рыба88. ...-клус-клан89. Владелец хобота91. Масхадов93. Пистолет95. Метод исследования96. Взрывчатое вещество

## По вертикали:

1. Винт вертолета2. Ед. площади3. Женское имя.4. Река во Франции.5. Измеряет скорость судна6. "Черная акула" (вертол.)7. Застолье горой8. Пугачева9. Мужское имя.10. Буква кириллицы11. Научное питание12. Командная игра14. Котел повара15. Пернатый мячик17. Город в Польше.20. Штат США22. Левый приток Онона25. Гул машин27. Пояс дзюдоиста29. Казачий начальник32. Нота33. Мать богов36. Остров в Океании.38. И Петр, и Павел40. Сладкий картофель42. Малярная краска43. Город и порт в Японии.45.

Шоколадный напиток47. Мелкая монета Макао49. Как (устар.)55. Киргизский варган57. Смазочный материал58. Драгоценный камень62. Русский кавалерист64. Сосуд для напитков65. Корейская флейта66. 2-й президент США67. Небольшой парусник68. Лепной материал69. Размер эл. батареи71. "Дыхание цветов"73. Царь Фригии74. Мужское имя.75. Бальная комната77. Винная емкость79. Зачинщик весны82. Сорт винограда85. Марка авто87. Марка самолета90. 3,141592. Освещенность94. ...де Мопассан

# КЛАССИЧЕСКИЙ СКАНВОРД N108

|                                 |                           |                              |                               |                           |                        |                           |                     |                          |                                  |                           |                              |
|---------------------------------|---------------------------|------------------------------|-------------------------------|---------------------------|------------------------|---------------------------|---------------------|--------------------------|----------------------------------|---------------------------|------------------------------|
| Оваль-<br>ные<br>шашки          |                           | Родст-<br>венница<br>пчелы   | Норвеж-<br>ский композитор    | Река на<br>Алтае          | Аполлон<br>по-иному    |                           |                     |                          |                                  |                           | Левый<br>приток<br>Уфы       |
| Я<br>(самосоз-<br>нание)        |                           |                              | Советск.<br>микро-<br>автобус |                           |                        | Рубеж                     | Вид дефор-<br>мации | "Обитель"<br>ангины      |                                  | Роспись<br>по ткани       |                              |
|                                 |                           |                              | Река в<br>Казах-<br>стане     |                           |                        |                           | Марка<br>самолета   | Цитру-<br>совый<br>плод  |                                  | Единица<br>площади        | Мать<br>богов                |
| ОС в ПК                         | Раздел<br>мате-<br>матики |                              |                               |                           |                        |                           |                     | Съедоб-<br>ный гриб      |                                  |                           |                              |
| Один из<br>супругов             |                           | Губы                         |                               | Ажио                      |                        | Порода<br>коз             |                     |                          |                                  |                           |                              |
| Птица<br>отряда<br>казуаров     |                           |                              |                               | Азиат-<br>ская<br>валюта  | Немо-<br>лотый<br>хлеб |                           |                     |                          |                                  |                           |                              |
| Приток<br>Енисея                |                           |                              | Река в<br>Хабаров.<br>крае    |                           |                        |                           |                     |                          |                                  |                           |                              |
| Бесхре-<br>бетная<br>труба      | Болезнь<br>человека       |                              |                               |                           |                        |                           |                     |                          |                                  |                           |                              |
|                                 |                           |                              |                               |                           |                        |                           |                     |                          |                                  |                           |                              |
| Самолет<br>времен<br>ВОВ        |                           | Размер<br>электр.<br>батареи |                               |                           |                        |                           |                     |                          |                                  |                           |                              |
| Амери-<br>канский<br>патолог    | Чертеж<br>"на<br>глазок"  | Изба на<br>отшибе            | "Маугли"<br>(удав)            | Ворон в<br>мини-<br>юре   |                        |                           |                     |                          |                                  | Куполо-<br>видный<br>холм | Амери-<br>канские<br>индейцы |
|                                 |                           |                              |                               | Аквари-<br>умная<br>рыбка |                        | Рыбный<br>суп             |                     | Горный<br>баран          | То же,<br>что<br>скрага          |                           |                              |
| Отец у<br>тюрок                 |                           |                              |                               | Карлоон<br>для<br>Мальша  |                        |                           |                     | Ветка<br>ели             |                                  |                           |                              |
|                                 |                           |                              |                               | Египет-<br>ский<br>фараон |                        |                           |                     | Француз-<br>ское<br>"да" | Единица<br>дозы ион.<br>излучен. |                           |                              |
| Поас                            |                           |                              | Конный<br>экипаж              | ... да<br>удал            |                        |                           |                     | Мирская<br>сходка        |                                  |                           |                              |
| Язык про-<br>грамми-<br>рования | Игра                      |                              |                               |                           |                        | Плати-<br>новый<br>металл |                     |                          |                                  |                           |                              |



# КЛАССИЧЕСКИЙ КРОССВОРД ОТВЕТ N107



# КЛАССИЧЕСКИЙ СКАНВОРД ОТВЕТ N107

|                          |                    |                        |                       |                     |                    |                    |                |                        |                     |                           |                      |                   |                       |
|--------------------------|--------------------|------------------------|-----------------------|---------------------|--------------------|--------------------|----------------|------------------------|---------------------|---------------------------|----------------------|-------------------|-----------------------|
| Ремонт для судов         | Г                  | Она же вершина         | Маленький нагоняй     | В                   | Т                  | Ы                  | К              | Чему равна 0,01 Га     | Как (устар.)        | К                         |                      |                   |                       |
| Д                        | О                  | К                      | Римский император     | "Гаджет" курильщика | Р                  | Основа-тель Киева  | Стайный хищник | ... клу-клан           | А                   | Р                         |                      |                   |                       |
| ... ап!                  | Р                  | Вечно-зеленое растение | Г                     | Диапазон радио-волн | У                  | К                  | В              | Француз. единица длины | К                   | У                         |                      |                   |                       |
| Вид спереди              | А                  | Л                      | Е                     | Ученый муж          | Б                  | И                  | О              | Л                      | О                   | Г                         | Мера площади Др.Рима | "... Вессон"      | Медная монета Др.Рима |
| А                        | Монета Лаоса       | А                      | Т                     | Немецкий порт       | К                  | И                  | Л              | Ь                      | Стальная заго-товка | Род воору-женных сил      | Подраз-деление роты  | С                 | А                     |
| Н                        | А                  | В                      | А                     | Г                   | А                  | Египет-ский бог    | К              | Е                      | Б                   | Советск. авто-мобиль      | В                    | М                 | С                     |
| Ф                        | Промыс-ловая рыба  | Р                      | Закладка в книжке     | Мужское имя         |                    |                    |                |                        | Л                   | Мощ-ность                 | З                    | И                 | С                     |
| А                        | Город в Голлан-дии | Нота                   | Л                     | Я                   |                    |                    |                |                        | Ю                   | ... Дзедун                | В                    | Т                 | Женское имя           |
| С                        | Т                  | О                      | Я                     | Н                   |                    |                    |                |                        | М                   | А                         | О                    | Река в Словакии   | В                     |
| Мужское имя              | И                  | Страна                 | С                     | Нота                |                    |                    |                |                        |                     | Погра-ничные войска       | Д                    | И                 | Е                     |
| Г                        | Л                  | А                      | С                     | Мужское имя         | Ф                  | И                  | Л              | И                      | П                   | П                         | "Игру-шка" (актер)   | Короткая сказочка | Р                     |
| ... вопи-ющего в пустыне | Река в Питере      | Н                      | Е                     | В                   | А                  | Самолет времен ВОВ | А              | Разно-видность ивы     | В                   | Е                         | Р                    | Б                 | А                     |
| Г                        | А                  | Д                      | Приста-вка к телефону | Я (самосо-знание)   | Француз-ский физик | Марка авто         | Однако         | Н                      | Задняя часть        | Ослик (мульт-фильм)       | И                    | А                 | Щель, выемка          |
| ... ползучий             | Страна             | О                      | А                     | Э                   | Колонна телег      | О                  | Б              | О                      | З                   | Есть у розы               | Ш                    | И                 | П                     |
| В музыке "тихо"          | Продукт из мочала  | Р                      | О                     | Г                   | О                  | Ж                  | А              | Стремит. наступ-ление  | А                   | Т                         | А                    | К                 | А                     |
| П                        | И                  | А                      | Н                     | О                   | Курд               | Е                  | З              | И                      | Д                   | ... на ... не прихо-дится | Р                    | А                 | З                     |

# Екатерина Асмус

*Посвящается моим горячо любимым друзьям  
Арине и Лёне.*

## САМОЛЕТЫ над ГОЛЛИВУДОМ

...но с куриными мозгамихватишь горя,  
если выпало в Империи родиться,  
лучше жить в глухой провинции у моря.

*Иосиф Бродский*

*2013, Форт Лодердейл,  
США, Флорида.*



Санкт-Петербург  
2014



ББК 84 (2 Рос=Рус)  
А90

Асмус Екатерина  
А90 Самолеты над Голливудом. Американский детектив.  
– СПб.: «АураИнфо», 2014.– 200с.  
ISBN 978-5-905283-72-7

Редактор – Ольга Назарова  
Дизайн обложки – Анна Асмус

*Знаменитая киностудия “Голливуд”, в штате Калифорния – заветное место для охотниц за богатыми и знаменитыми мужьями. Но в штате Флорида также существует Голливуд – небольшой курортный городок. Ольга отправляется вслед за мужем в Голливуд, находящийся во Флориде, а ее подруги думают, что это то самое место, где расположена величайшая в мире киностудия. Попытки их переубедить ни к чему не приводят, и дамы начинают собираться в дорогу на поиски перспективных женихов.*

ББК 84 (2 Рос=Рус)

ISBN 978-5-905283-72-7

© Екатерина Асмус, текст, 2014  
© Анна Асмус, обложка, 2014

## Предновогодний шопинг

Альбина старательно перебирала разноцветные меха. Вот уже битый час они с Лорой пытались позабавить себя в преддверии нового года – подобрать новые шубки. Но как-то все было не то, не так – не нравилось, в общем. Чувствуя себя безмерно уставшей, Альбина опустилась на бархатное сиденье банкетки и, прислонившись спиной к гладкой панели из мореного дуба, стала наблюдать за подругой, неутомимо снующей по многозеркальному залу огромного магазина. Лора примеряла, наверное, уже сотый наряд и каждый раз призывала Альбину в свидетели – хорошо ли? Но та, расслабленная массажем и парикмахерской, предварявшими праздничный шопинг, реагировала вяло. Что-то все время раздражало – то цвет, то фасон, и Альбина раскапризничалась. Не подобрав ничего для себя, она решила, что и подруга как-нибудь обойдется. Да и куда ей – и так все шкафы ломятся от мехов. Лорино увлечение пушистыми одежками стало уже притчей во языцех. За спиной у нее хихикали, что египетский климат сработал – привыкла на жаре танец живота отплясывать, вот и мерзнет теперь по любому поводу.

– Нет, все это какое-то липовое! – изрекла наконец Альбина, провожая глазами Лору, в сто первый раз устремляющуюся к новой шмотке. – Лучше все же в Италию за шубками поехать, там побогаче выбор, да и проветриться не мешает!

– Когда? Мы ж в Голливуд едем! – мгновенно отреагировала Лора.

– Да ну, ты что, серьезно?

– Конечно, мы ж договорились! И как я без шубы?

– Лорик, ну, во-первых, там лето! Круглый год! А во-вторых, у тебя ж их штук десять уже!

– Не десять, во-первых, а всего-то шесть, а вечером, небось, и там холодно! – не сдалась Лора. – Ты их фильмы посмотри, как вечеринка, так все в манто.

– Так то манто, а не шубы!

– Действительно! – воскликнула Лора и устремилась вновь в гущу меховых изделий.

Вернулась она торжествующей и с трофеем, и, тут же набросив на плечи золотистую норковую горжетку, отделанную кружевом, стала крутиться перед зеркалом.

– Вещь! – изрекла она. – Молодец ты, Алька, надоумила! Вот, все же, что значит – универ закончить! Совсем по-другому голова работает. Я своего папика на Новый год порадую! После банкета вернемся, и я к нему в спальню – в розовом белье со стразиками «Сваровски» и в этой штуковине! Ух! Назавтра еще две такие купит – горделиво промурлыкала она.

Альбина поджала губы. Лора – милая тетка, но простоватая. Ее постельные откровения слегка коробили ханжескую натуру Альбины. Все ведь знают, как Лора проложила себе путь к деньгам, но говорить об этом неприлично! А этой – хоть бы хны! Стоит и красуется. И ведь точно, с вечера зайдет к мужику в горжетке, а поутру выйдет с тремя! Хваткая, аки бульдог. Но вслух она сказала:

– Вот и славно, бери наряд, и двинем, девчонки заждались!

– А ты что ж, совсем ничего не купишь? – изумилась Лора.

Чтобы не вызывать подозрения у подруги (вдруг подумает, что она на мели!), Альбина наспех ухватила вязаный норковый палантин, и, быстро рассчитавшись, дамы выпорхнули из бутика.

В модной итальянской кофейне «Шоколадка» их уже поджидали Лялечка и Виолетта. Первая потягивала апельсиновый сок, вторая же яростно расправлялась с руинами торта «Тирамису». Надушенные, красиво причесанные, нарядные, они щебетали так увлеченно, что не сразу заметили вновь прибывших. Альбина даже залюбовалась ими со стороны – словно две громадные яркие чудо-птицы сбежали из позолоченных клеток, чтобы поболтать за кофейком. «И пусть они недалекие и наивные, зато с ними не стыдно показаться на людях!» – подумала она, приближаясь к столику и чувствуя почти что нежность к своим красивым подругам. Мягкий свет из-под витражных абажуров настенных бра падал на гостей кофейни цветными пятнышками, превращая их в участников таинственного венецианского карнавала. Приветствия и соприкосновения щеками, безопасные для намаженных ротиков и обозначавшие поцелуи, внесли некоторый сумбур в трапезу Виолетты. Наконец все расселись, заказали шампанского и пирожных и в ожидании принялись обмениваться новостями. Главной темой дня, разумеется, явилось предстоящее празднование Нового года. Планы были грандиозны, и предполагалось предстать перед наступающим тор-

жеством во всеоружии. По такому поводу были закуплены вечерние платья, туфли, нижнее белье, чулки, украшения, меховые и кружевные горжетки и прочие атрибуты женской красоты, на поиск которых была убита не одна неделя. И сейчас, радостно потроша пакеты с последним уловом, дамы резвились, словно дети в прибрежном песочке. Однако когда Лора вытащила на свет божий свежкупленную горжетку, а за ней – бюстгальтер со стразиками «Сваровски», дабы продемонстрировать убойную силу данного комплекта, Альбина подумала, что пора приостановить апофеоз «от кутюр». А то, увлекшись, Лора, чего доброго, спляшет на столе в этой горжетке и нижнем белье, с нее станется. Ни перед чем не остановится, лишь бы себя показать. Сидящие поодаль мужички уже свернули шеи, пытаюсь получше рассмотреть Лорины покупки, и Альбина решила – все, хватит! Она подняла бокал и улыбнулась подругам: «С наступающим, милые! Желаю вам...» Но ее пожелания тут же утонули в звоне бокалов и в дружном ответном: «Ура!»

## 03.01.2013

Дорогие девочки!

Вот я и в Голливуде! Ничего чудеснее представить себе невозможно! Из наших минус 20 – сразу окунуться в плюс 24! Тут, оказывается, вечное лето, а в океане вода теплая, как воздух! Песок на пляже белый-белый, говорят – коралловый! Белоснежные небоскребы, голубой небосвод и лазурный океан! Это такая красота, что мне кажется, можно смотреть на нее целую вечность, и никогда не надоест! Будущий босс моего Алекса встретил нас и привез к себе на пару дней, пока не дадут квартиру. Тут сотрудникам выделяют квартиры. А пока мы в гостях в его шикарном доме на побережье. Дом огромный и белоснежный, а на пристани у дома стоит хозяйская белая яхта. Вообще здесь любят белый цвет, вероятно, потому что он так красив на фоне лазури! Солнце тут ярко-желтое, словно яичный желток, но не такой бледный, как у магазинных яиц, а почти оранжевый, такие в деревне бывают, где куры живут на лужайке и клюют зерно, а не перемолотые рыбные кости. И вот, в ярко-голубом небе висит оранжевый солнечный круг, а рядом – ярко – зеленые резные листья пальм! Стоишь на изумрудной лужайке, подняв голову вверх, и ощущение небывалого доселе счастья наполняет тебя всю! Таким я и запомню этот край навсегда! Ведь первое впечатление обычно

самое сильное! Мне кажется, что здесь невозможно жить несчастливым. Как повезло тем, кто здесь родился и вырос!

Ой, все, заканчиваю, должна бежать, хозяева на минутку пустили в свой компьютер, почту проверить. А наш багаж еще даже не распакован.

С Новым годом, дорогие мои, пусть сбудутся все ваши желания, и радость не покинет ваш дом! Целую вас всех и – до связи!

Ваша Ольга.

*Продолжение в следующем номере журнала*

# BOOKS & ARTS

1428 Beacon Street  
Brookline

Рядом с магазином «Базар»

Facebook: Books&Arts

bostonbooksarts@gmail.com

617 278-0232

**\* КНИГИ**  
**\* КАРТИНЫ**  
**\* СУВЕНИРЫ**  
**\* ОРИГИНАЛЬНЫЕ**  
**АВТОРСКИЕ РАБОТЫ**

И КРОМЕ ТОГО  
**ЭТО КУЛЬТУРНЫЙ**  
**ЦЕНТР РУССКОЙ**  
**ОБЩИНЫ**

**У НАС:**

вернисажи

и встречи с творческими людьми







**LOBODA**

**SUPERSTAR**

**MARCH 7<sup>TH</sup>**

**ROYALE**

**BOSTON**

**БИЛЕТЫ НА [WWW.RUSSIAN-BOSTON.COM](http://WWW.RUSSIAN-BOSTON.COM)**

**Русский  
Boston**  
[russian-boston.com](http://russian-boston.com)

# СОВРЕМЕННЫЕ СПОСОБЫ ПОВЫШЕНИЯ ПОТЕНЦИИ



Очень часто тот или иной мужчина пробовал препарат, который помог его другу или родственнику, а у него самого как была проблема, так и осталась.

Дело в том, что большинство имеющихся на рынке препаратов для потенции действуют только на одно из звеньев целой цепи, которую мы называем потенцией.

Есть целая группа препаратов, которые повышают либидо путем повышения уровня главного мужского гормона тестостерона. Однако если у мужчины при этом имеются воспалительные или атеросклеротические изменения в мочеполовой системе, то есть, имеются проблемы с «механикой», у него не возникнет хорошей эрекции. Он получит плохую эрекцию на фоне высокого либидо! А это и есть прямой путь к комплексу неполноценности и боязни половых контактов на всю оставшуюся жизнь.

Вторая группа препаратов называется «стимуляторы эрекции». Они расширяют сосуды полового члена и повышают приток крови в него, то есть, обеспечивает чисто механическую эрекцию.

Такой препарат, конечно, поможет мужчинам, у которого хорошее либидо, но плохо с эрекцией, а мужчинам с плохим либидо стимуляторы эрекции обеспечат чисто механический секс, что называется, «для галочки». В нем не будет желаемой остроты ощущений и переживаний.

Таким образом, для того, чтобы по-настоящему эффективно решить проблему с потенцией, необходим препарат, влияющий на все стороны этой проблемы.

Сейчас в России, таким препаратом, содержащим только натуральные компоненты, является южно-корейский препарат «PowerKhan», что в переводе на русский язык означает «Сила Повелителя».

Он комплексно воздействует на все звенья мужской потенции: повышает либидо, настраивает психо-эмоциональное состояние, расширяет сосуды полового органа и очищает их от ате-

росклеротических бляшек. При необходимости, полностью снимает воспаление в мочеполовой системе.

Преимуществами препарата «Сила Повелителя» являются так же:

- Отсутствие побочных эффектов в силу полностью натурального состава (11 растительных экстрактов).
- Гарантированный результат, доведенный до совершенства за многовековую историю применения. Препарат действует безотказно, независимо от возраста и состояния здоровья мужчины.
- Высокотехнологичное производство в Южной Корее, сертифицированное по высшим международным стандартам качества.

## МОГУЧИЙ ХАН

**Эффективнейшее средство для повышения мужской потенции - «Могучий Хан»**



Актуальность данной проблемы растёт с каждым годом в связи с ускорением темпа жизни, ухудшением экологии, качества воды и пищи, несмотря на большой выбор средств для усиления потенции. «Могучий Хан» - единственный препарат, который оказывает не только высокое половое влечение (поднимает либидо), но и одновременно обеспечивает сильный приток крови в половой орган. «Могучий Хан» по-настоящему безопасен, так как он содержит только растительные ингредиенты.

Чудодейственный эликсир, оказывающий мощное влияние на потенцию независимо от возраста и состояния здоровья мужчины. Около 150 миллионов мужчин во всем мире ежегодно обращаются к врачам с вопросом. «Как повысить потенцию?».

А сколько еще мужчин к докторам не обращаются и пытаются сами как-то решить свою проблему. Какие только препараты они не пробуют, к каким докторам и знахарям не обращаются.

**SALE! SALE!**  
**ЦЕНА ЗА 1 УПАКОВКУ \$110**  
 (10 банок) + \$10 пересылка  
 Цена одной баночки (10 таблеток) - \$15 + \$3 пересылка

[www.mypowerkhan.com](http://www.mypowerkhan.com)

**С ПОМОЩЬЮ МОЩНОГО БЕЗОТКАЗНОГО БЕЗОПАСНОГО «Могучего Хана» любой мужчина почувствует себя настоящим Могучим Ханом в постели, а, значит, и в жизни!**

**732-720-9223 Olga Litovska**  
**2908 WILLOW DR., OCEAN, NJ 07712**



## JEWELRY EXPRESS WORKS

Ремонт часов и ювелирных изделий  
Custom Design  
Remount Services  
Pearls and Beads Stringing

Большой выбор оригинальных изделий из золота, серебра, жемчуга и натуральных камней.  
Коллекция модных часов.

Изделия из России: финифть, чернь, сувениры из стекла и дерева

211 Washington Street, 617.734.6415  
Brookline Village, MA 02446. 617.319.6085

## Walter's Jewelry, Inc.

- Ювелирные изделия высшего качества по доступным ценам
- Ремонт и переделка изделий из золота, платины и серебра
- Ремонт часов всех моделей, замена батареек
- Специальные цены для пенсионеров

*Удобное расположение в самом центре Бруклайна на Кулидж Корнер в нескольких шагах от остановки трамвая зеленой линии С*

236 Harvard Street, Brookline

617.331.4294

617.277.9495

## I G O R S A L O N

### ***Профессиональный сервис! Доступные цены!***

В парикмахерских делают прически - в "IGOR SALON" создают имидж. Мужчины, побывавшие в этом салоне, вызывают доверие, а женщины - восхищение. Если Вы уважаете себя, Вам имеет смысл прийти именно в "IGOR SALON"! Здесь общаются на русском и на английском. Здесь угостят Вас чашечкой вкусного кофе. Здесь Вы понравитесь самому себе.



440 Harvard Street, Brookline

Tel.: (617) 734-7801

с 9.30 AM до 8.00 PM, в субботу с 9 AM до 6 PM.

работаем в воскресенье с 12 AM до 5 PM

## ЛОГИЧЕСКИЕ ЗАДАЧИ

*Логические задачи – это своеобразная "гимнастика для ума", средство для утоления естественной для каждого мыслящего человека потребности испытывать и упражнять силу собственного разума. В разделе представлен ряд занимательных задач из области математики, физики, естествознания, полюбившиеся многим задачи на взвешивание, задачи на нестандартное логическое мышление и многое другое.*

**97. Назовите растение, у которого самые большие плоды.**

\*\*\*

**98. Ни рыба ни мясо – о чем эта русская поговорка была первоначально?**

\*\*\*

**99. В Испании их называют португальцами, в Пруссии – русаками. А как их называют в России?**

\*\*\*

**100. Кого ловят малайцы с помощью запертой бумбуковой клетки с живым поросенком внутри?**

\*\*\*

**101. У ежа 4 г, у собаки – 100 г, у лошади – 500 г, у слона – 4-5 кг, у человека – 1,4 кг. Чего?**

\*\*\*

**102. В 1825 году улицы Филадельфии очищались от мусора домашними животными. Какими?**

\*\*\*

**103. Какое блюдо придумал в 17 веке Марко Арони?**

\*\*\*

**104. Что теряет в полёте любой космонавт?**

\*\*\*

**105. Как известно, все исконно русские женские (полные) имена заканчиваются либо на А, либо на Я: Анна, Мария, Ольга и т.д. Однако есть одно женское имя, которое не оканчивается ни на А, ни на Я. Назовите его.**

*ответы на странице 92*

# Добро пожаловать в христианский Центр "НОВОЕ ПОКОЛЕНИЕ"!

Служения проходят  
каждое воскресенье  
**11:00 а.м**

по адресу:  
50 Oakdale Ave., Dedham, MA.

Если вы хотите встретиться с  
Пастором для личной беседы,  
звоните по тел:  
**(857) 204-7016**



Церковь Новое Поколение – огромная многонациональная счастливая семья, где одинаково уютно чувствуют себя латыши и русские, поляки и евреи, армяне и грузины, немцы и татары.

Что нас объединяет? Сознательный поиск Бога, живая вера, реальный духовный опыт, глубокие перемены в жизни и любовь к Богу и друг к другу.

Используя свой огромный опыт, церковь помогает человеку состояться и достичь жизненного успеха, как минимум, в четырех основных сферах: просвещение, здоровье, семья и карьера.

Мы убеждены в том, что каждому человеку от рождения, Богом Творцом дано право быть свободной, полноценной и самодостаточной личностью. Каждый мыслящий человек обязан не только знать об этом праве, но и

защищать его.

Мы верим, что семья – это колыбель жизни, фундамент общества и основа человеческого бытия. Защищая первозданные принципы семейного устройства, учрежденные Богом, мы защищаем настоящее и будущее своего народа.

Церковь – это не кладбище талантов, а творческая лаборатория, поэтому каждому человеку в Новом Поколении предоставляется возможность раскрыть свой внутренний потенциал и состояться как личность.

На служениях в церкви практикуется молитва о больных, о разрушении колдовства, а также об освобождении от алкогольной и наркотической зависимости.

Тысячи людей получили исцеление, освобождение, восстановление жизненного баланса и душевного равновесия.

# ОТВЕТЫ НА ЗАДАЧИ СТРАНИЦЫ 90

97. Назовите растение, у которого самые большие плоды.

Тыква.

\*\*\*

98. Ни рыба ни мясо – о чем эта русская поговорка была первоначально?

О раках.

\*\*\*

99. В Испании их называют португальцами, в Пруссии – русаками. А как их называют в России?

Тараканы.

\*\*\*

100. Кого ловят малайцы с помощью запертой бумбуковой клетки с живым поросенком внутри?

Питонов, они, съев поросенка, уже не могли вылезти из клетки.

\*\*\*

101. У ежа 4 г, у собаки – 100 г, у лошади – 500 г, у слона – 4-5 кг, у человека – 1,4 кг. Чего?

Масса головного мозга.

\*\*\*

102. В 1825 году улицы Филадельфии очищались от мусора домашними животными. Какими?

Свиньями.

\*\*\*

103. Какое блюдо придумал в 17 веке Марко Арони?

Макароны.

\*\*\*

104. Что теряет в полёте любой космонавт?

Вес.

\*\*\*

105. Как известно, все исконно русские женские (полные) имена заканчиваются либо на А, либо на Я: Анна, Мария, Ольга и т.д. Однако есть одно женское имя, которое не оканчивается ни на А, ни на Я. Назовите его.

Любовь.

# МАСТЕР НА ВСЕ РУКИ

## ПОМОЩЬ В РЕШЕНИИ ЛЮБОЙ ПРОБЛЕМЫ

- Сборка мебели
- Помощь по дому
- Отделочные работы
- Мелкий бытовой ремонт
- Дизайн интерьера
- Полная перепланировка
- Подключение любой электроники
- Установка на стену: телевизора, полок, фотографий, и т.д...

Цена договорная, минимум \$50

*Звоните, если есть любые вопросы!*



*Качество гарантировано*

**617-580-1642**

# СТРОИТЕЛЬСТВО И РЕМОНТ

- ✓ Паркет, плитка
- ✓ Кухонные гарнитуры
- ✓ Дэки, порчи, заборы
- ✓ Лестницы
- ✓ Двери, окна
- ✓ Кровля, скайлайты, гатеры
- ✓ Сайдинг, также с утеплением
- ✓ Сауны



*Licensed*

**617 959-3798 Виктор**

[victorpivovarov@hotmail.com](mailto:victorpivovarov@hotmail.com)



***www.tua.tv***

**TUA ПЕРВЫЙ ОНЛАЙН ПРОВАЙДЕР,  
ВЕЩАЮЩИЙ УКРАИНСКОЕ ТВ ВО ВСЕХ УГОЛКАХ МИРА.**

*Доступно 100 + телеканалов, где вы увидите:*

- Актуальные сведения из жизни Украины и стран СНГ,
  - Выступления любимых артистов и музыкальные клипы,
  - Шедевры старых фильмов и новинки мирового проката на украинском и русском языках,
  - Онлайн трансляция важных событий и выступлений,
  - Трансляция спортивных соревнований и культурных мероприятий,
  - Авторские и документальные передачи,
  - Большой выбор развлекательных программ для детей.
- ✓ *ТВ-программа TUA составляется на месяц вперед, что позволит вам спланировать просмотр любимых передач с наибольшим удобством.*
- ✓ *С TUA у вас появится возможность посмотреть украинское ТВ онлайн не только во время эфира, но и в записи, в любое удобное для вас время.*
- ✓ *Смотрите TUA на мобильных устройствах, а также Roku TV, Apple TV, Smart TV.*

Вы заслуживаете наслаждаться любимыми фильмами и спортивными трансляциями с идеальным звуком и видеотрансляцией без помех и неполадок.

**Будем рады видеть вас постоянным зрителем на нашем сайте [www.tua.tv](http://www.tua.tv)!**



**Г Р А Ф И К   Д И З А Й Н**  
**Р Е М О Н Т   К О М П Ъ Ю Т Е Р О В**  
**С О З Д А Н И Е   И Н Т Е Р Н Е Т   С Т Р А Н И Ц**

Устали от ежедневных  
проблем с компьютером



**Нет проблем**

Надо сделать профессионально  
рекламу или сайт



**Мы вам поможем**

**617-580-1642**

**ЗВОНИТЕ ПО США И ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА ПО ЛУЧШИМ ЦЕНАМ!**  
**ТЕЛЕКОМ:      617-323-8005      888-214-2444**

**УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ !**

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО  
КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ :  
[publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com) или [www.contactboston.com](http://www.contactboston.com) Звоните 617-277-1254

**ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ ВОДИТЕЛЕЙ ЛИМУЗИНОВ.**

*ВЕЛИКОЛЕПНЫЕ УСЛОВИЯ, ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА.*



**617-659-7633**



# КОСМИЧЕСКИЙ ОГУРЕЦ

Ровно год назад осенью к нам заскочил межгалактический астероид 1I/2017 U1 по кличке Оумуамуа. В Nature была обзорная статья, в ней сказано: Объект, известный как 1I / 2017 U1 (и получивший название «Оумуамуа»), путешествовал слишком быстро (196 000 миль в час, это 54 мили в секунду или 87,3 километра в секунду), таких скоростей не бывает в нашей солнечной системе. Кометы и астероиды в нашей солнечной системе движутся с меньшей скоростью, обычно в среднем 12 миль в секунду (19 километров в секунду). Говоря простым языком (в нетехнических терминах) «Умуамуа» является «межзвездным бродягой».

Да, этот длинный огурец наделал шума. Он принесся и унесся, в январе этого года пропал из вида, его перестали наблюдать сильнейшие телескопы, зато о нем начали много писать.

29 октября этого года двое профессоров (Shmuel Bialy and Abraham Loeb) из Гарварда выдали небольшую сенсацию. Они сообщили, что «Оумуамуа» выделялся своей гиперболической траекторией, сам пришелец имеет соотношение длины к ширине как минимум 5:1 и необычную форму для известных астероидов и комет.

Космический объект из других миров обладал двумя необычными особенностями.

При прохождении вблизи от солнца (0,25 AU , 40 млн км) он не имел кометного хвоста и линий эмиссии и поглощения газа.

2. Объект имел траекторию, не объяснимую только гравитацией Солнца, но объяснимую при учете солнечного давления на объект (эффект солнечного паруса).

Если это так, Умуамуа по необходимости должен быть тонкостенным объектом с небольшим отношением массы к площади, что возможно при пустотелом цилиндре длиной около 800 метров с диаметром 40 метров, сделанный как бы из тонкого листа толщиной примерно 0,3 мм., что вызывает гипотезу об искусственном происхождении объекта.



Иначе говоря, странный астероид есть некий пришелец от какой-то цивилизации с планеты в другой звездной системе.

Пара из Гарварда как раз и полагает, что этот Умауау есть отход от некоего производства космического устройства иной цивилизации. Вот такая приятная фантазия...

Для начала давайте посмотрим, что увидели наши телескопы. Впервые Умуауа был зафиксирован телескопом Уильяма Гершеля, а затем отслеживался Pan-STARRS (Панорамный телескоп и система быстрого реагирования на Гавайях).

Поскольку комплексное вращение, кувыркивание объекта затрудняет определение его точной формы, существует множество моделей того, как он мог бы выглядеть. Здесь дан вид астероида по одной из моделей.

А вот здесь с разной анимацией показано, что это должно было быть без фантазий об искусственном происхождении астероида.

В общем вот такой каменный огурец, не из нашей планетной системы, но тоже ничего особенного. Самое главное как раз заключается в пути пришельца. Его траектория отличалась от расчетной, той, которая следовала из его размеров, длины и ширины, если бы он был сплошной каменной глыбой, пусть и добавками металлов или льда или даже состоящий только из льда. Проще говоря, астероид прошел немного дальше от

Солнца, чем должен был бы. Солнце его как бы немного отталкивало от себя. И объяснить это можно только тем, что его масса оказалась гораздо меньше, чем следовало из его размеров. То есть, астероид отодвигался давлением солнечного излучения. И расчеты показывают, что это было бы возможно при его размерах 800 метров на 40, только если он пустотелый. Вот так выглядит расчетная и реальная траектория гостя:

Как уже было сказано, пустотелые объекты правильной цилиндрической формы в природе пока не наблюдались. Да и не цилиндрической - тоже. Потому сразу и возникала гипотеза об искусственном происхождении пришельца. Оба автора из Гарварда допускают даже, что это не просто какой-то отход иной цивилизации, но специальный исследовательский зонд. Да, сильна наша тяга встретить братьев по разуму. Настолько, что кусок космического мусора мы готовы назвать посланцем далеких миров. Увы, скорее можно допустить любые пустотелые формы в природе, чем научный зонд инопланетчиков. Ибо с такой скоростью, как имеет Умау, ему лететь до нас, а потом обратно даже от Просима Центавра, ближайшей к нам звезды, около 24 тысяч лет. Это сроки, которые делают бессмысленными контакты, диалог и прямые исследовательские зонды. Была бы у Проксимы развитая цивилизация, она бы нам просто подмигивала электромагнитными сигналами, а не посылая нелепую трубу. Даже в случае подмигивания на один обмен

сигналами уходило бы более 8 лет. Любой диалог возможен только при условии получения ответа на высказывание за время, при котором ответ не теряет смысла. И тут, помимо возможного эффекта Соляриса, помимо возможного принципиального непонимания, самым важным параметром является именно время ответа. А время ответа при среднем расстоянии между цивилизациями, которое ныне принимается не менее 10 тысяч световых лет (а скорее и больше), измеряется как раз десятками тысяч лет. Конечно, Умау просто астероид не из нашей системы необычной вытянутой формы. Имеет небольшую массу, ибо состоит он, скорее всего, из очень пористого материала, может быть, из замерзших газов. Почему не распустил кометный хвост при пролете недалеко от Солнца?

Потому, что очень быстро по своей траектории приблизился, а потом точно также быстро удалился от светила и, имея высокую скорость полета, очень недолго находился в жарких объятиях. А так как его температура была близка к абсолютному нулю (точнее, 2, 7 градусов Кельвина), то просто не успел прогреться и начать испарять свое нутро. Я вовсе не скептик в отношении наличия разума в иных мирах. Более того, они, наверняка, есть. Из общих умозрительных рассуждений, каковыми пользовался еще Джордано Бруно. Или были. Или еще будут - и в больших количествах. Но... связи с ними не будет. И главная причина этого - большая редкость и, стало быть, большие расстояния между ними. И еще -

сравнительная краткость технологической эры их жизни. Если бы это было не так, мы бы наблюдали так называемые космические чудеса, то есть явления, которые можно объяснить только астроинженерной деятельностью неких цивилизаций.

Теоретически любые допущения вполне могут «иметь место». И про то, что до нас еще не дошла очередь получить сигналы инопланетчиков, или что мы еще не дозрели, или не успели, или у них такие способы сигнализировать, которые нам не известны. И вообще мало времени прошло. Любое такое предположение звучит как бы здраво и всегда можно сказать: ну, можно допустить. Однако есть твердо установленный факт: мы нигде не наблюдаем так называемого «космического чуда». То есть, таких явлений, которые не могли бы быть объяснены естественными законами природы и требовали бы для своего объяснения апелляции к действию чужого разума. А откуда следует, что космическое чудо должно быть, если существуют разумные иные цивилизации научно-технологического типа? Это следует даже из недлинной истории землян. С момента открытия радиоволн прошло каких-то около 150 лет, но за то время возникла сеть радио и теле станций, так что радиоизлучение Земли (а, стало быть и солнечной системы в целом) выросло во много тысяч раз. И это вполне комический эффект. Иная цивилизация, наблюдающая наше светило с расстояния десятка и более световых лет, заметила бы этот рост радиоизлучения, а при нужной точности (которая уже есть и у

нас) даже локализовала бы источник - Землю. И это нельзя было бы объяснить ничем иным, как эффектом и проявлением достигшей нужного уровня цивилизации.

Теперь представьте себе, как далеко могут уйти цивилизации, старше нашей на многие миллионы и даже миллиарды лет. По академику Кардашеву, то были бы цивилизации второго и третьего типа, то есть, те, которые овладели энергией своей звезды (2) и далее, энергией своей галактики (3). Стало быть, и эффекты такой цивилизации были бы для нас более, чем заметны. А их нет. Нет космических чудес. Вы можете сказать, что иные цивилизации идут другим путем. Не технологическим. Нечто вроде полинезийского рая. Живут в свое удовольствие и никуда не стремятся. Да, такое вполне может быть. Но это и означает, что они не хотят никаких контактов, и лишний раз подтверждает главный статьи: мы одиноки. Если и есть где-то сходные с нами цивилизации, то они на таком большом расстоянии, что нет никакого смысла в общении и контактах.

Ну, а если технологические цивилизации имеют короткий срок жизни и быстро самоуничтожаются, то в этом случае и говорить не о чем. Да, дело даже не в отсутствии сигналов от предполагаемой цивилизации. Дело в наблюдаемом отсутствии любых следов некоей астроинженерной деятельности в огромных масштабах наблюдаемой Метагалактики, которая и есть весь мир, ибо глубина проникновения современных средств

астрономии приближается к 13 миллиардам световых лет, а это и есть срок жизни нашей Вселенной. Нет «космических чудес» (эквивалент великого молчания космоса), нет и разумных цивилизаций. Все поначалу загадочные явления вскоре находили естественное объяснение вроде пульсаров (вначале это открытие даже засекретили, полагая, что речь идет о сигналах внеземной цивилизации), квазаров, черных дыр.

Скоро мы увидим самое начало возникновения вселенной. Дальше всего увидит телескоп Webb JWST, запуск которого уже много раз откладывался, в последний раз - на октябрь 2018 г., и вот снова отложили на 2019. Ибо его стоимость превысила 6 млрд. долларов и нужно все выверить и свести риск неудачи до минимума. Вот он увидит возникновение первых звезд, а еще дальше увидеть ничего нельзя - там простирается dark era (длившаяся 300 тысяч лет), когда, как говорится, царил полная темень, а еще дальше - сам божественный Большой взрыв - само возникновение Вселенной. Но вспышка от него перекрыта этой самой темной эрой и видна не будет.

**ВАЛЕРИЙ ЛЕБЕДЕВ**

**ИЩУ ЧЕЛОВЕКА ПО УХОДУ****ЗА ПОЖИЛОЙ ЖЕНЩИНОЙ С ПРОЖИВАНИЕМ.****\$100 В ДЕНЬ.****617-642-8563 МАРК****ПРИГЛАШАЕМ НА РАБОТУ ВОДИТЕЛЕЙ ЛИМУЗИНОВ.***ВЕЛИКОЛЕПНЫЕ УСЛОВИЯ, ВЫСОКАЯ ЗАРПЛАТА.***617-659-7633****ЗВОНИТЕ ПО США И ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА ПО ЛУЧШИМ ЦЕНАМ!****ТЕЛЕКОМ: 617-323-8005 888-214-2444****УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ!**

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО  
 КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ :  
[publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com) или [www.contactboston.com](http://www.contactboston.com) Звоните 617-277-1254

**Контакт Contact**

информационно-рекламный журнал

**PUBLISHER**

CONTACT GLOBAL ADVERTISING CORP.

По вопросам размещения рекламы

обращайтесь:

P.O. Box 1606

Brookline, MA 02446

[www.contactboston.com](http://www.contactboston.com)E-mail: [publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com)

Tel: (617) 277-1254

Art director

Sergey Nikiforov

Email: [sergdehuacontact@gmail.com](mailto:sergdehuacontact@gmail.com)

Перепечатка материалов  
 "Контакт - Contact" разрешается с  
 обязательной ссылкой на издание.

® "Контакт - Contact"



ИЗДАТЕЛЬ МОЖЕТ НЕ РАЗДЕЛЯТЬ МНЕНИЕ, ВЫСКАЗАННОЕ В ЛЮБОМ ИЗ ПУБЛИКУЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ,  
 И НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИХ ОБЪЕКТИВНОСТЬ И ДОСТОВЕРНОСТЬ.

# Дешевый и доступный рент квартир в новом доме в городе Брайтоне для тех, кому 62 и старше!

**Affordable  
62+ Rental Opportunity  
Occupancy Early 2019**

## The Harry & Jeanette Weinberg House

Situated in a highly convenient and vibrant location, The Harry and Jeanette Weinberg House is a brand new, 62+ senior community of affordable apartment homes with great views; connecting to the 2Life Communities campus. This prime location is nearby all major highway routes, bus and rail transportation.

- 1 bedroom apartments
- Fully-equipped kitchens
- Central A/C; Individually controlled heating
- Cable & internet ready;
- 24-hour emergency call system
- Versatile community space
- Fitness center
- Beautiful outdoor green space
- Walking paths & landscaped patio
- Convenience store
- 2Life shuttle makes scheduled stops; direct MBTA and bus route access

### Rent & Income Qualification Guidelines

| Apts. Size | Rent   |
|------------|--------|
| 1          | \$976* |

| HH Size | 60% AMI (max income) |
|---------|----------------------|
| 1       | \$45,300             |
| 2       | \$51,780             |

\*Utilities included in rent.



**Property:** 132 Chestnut Hill Ave. | **Leasing Office:** 40 Wallingford Rd., Brighton, MA 617.912.8491 | [Vlendl@2lifecommunities.org](mailto:Vlendl@2lifecommunities.org) | [www.2lifecommunities.org](http://www.2lifecommunities.org)

Professionally managed by:



Marketing Consultant:



AMI = Area Median Income. Use & occupancy restrictions apply. Households must fall below gross annual income limit. Please inquire in advance for reasonable accommodations. Info contained herein subject to change w/o notice.

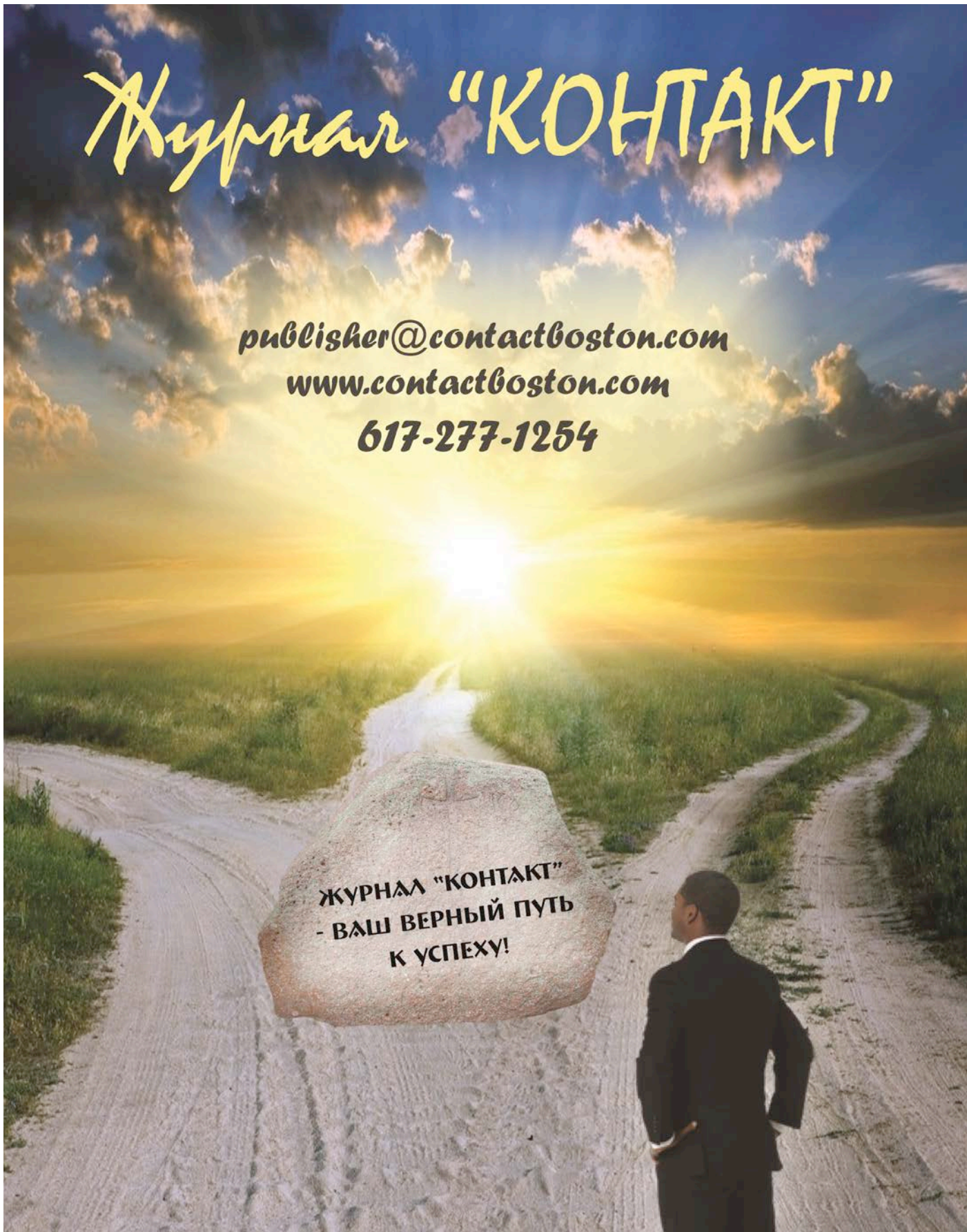
# Журнал "КОНТАКТ"

[publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com)

[www.contactboston.com](http://www.contactboston.com)

**617-277-1254**

ЖУРНАЛ "КОНТАКТ"  
- ВАШ ВЕРНЫЙ ПУТЬ  
К УСПЕХУ!






**GELLÉRT**
**JOINT CARE**
**ORIGINAL FORMULA**

**GELLÉRT**  
**JOINT CARE**

 DEEP PENETRATING  
 FAST ABSORBING  
 JOINT AND MUSCLE  
**PAIN RELIEVING**  
**CREAM**
**GLUCOTEK**  
 Innovative transdermal  
 delivery technology

 minor arthritis  
 backache  
 shoulder & neck  
 knee & elbow joints  
 hands & wrist  
 hip

GELLERT «JOINT CARE», инновационный крем для облегчения боли в мышцах и суставах, стал популярным в Европе и Азии в течение последних лет благодаря своему эффективному обезболивающему действию. Преимущество препарата заключается в использовании уникального способа доставки биоактивных компонентов через слои кожи в область пораженного сустава.

Применение:

- Воспалительные заболевания суставов: артриты
- Боли, дискомфорт и ограничение подвижности в суставах
- Ушибы, переломы, растяжения
- Мышечные боли (миалгии, миозит)

GELLERT «JOINT CARE»

- Легко впитывается
- Обладает приятным запахом
- Не обладает раздражающим действием на кожу
- Не имеет системных побочных эффектов

Gellert «Joint Care» содержит: капсаицин, сульфат глюкозамина, масло мяты перечной, витамин С, натуральные триглицериды, куркумин

Приобрести Gellert «Joint Care»  
 вы можете по адресам:

**ЦЕНТРАЛЬНАЯ АПТЕКА**

1304 Commonwealth Ave.,  
 Allston, MA 02134  
 617 566-2008

 **Flag Pharmacy**

7 Willow Street, Lynn, MA 01901  
 781 599-5900

Если у вас есть вопросы или хотите заказать по почте наш препарат,  
 звоните по телефону: 1 (888) 434-2235 или выходите на нашу интернет страницу  
[WWW.GELLERTHEALTHSOLUTIONS.COM](http://WWW.GELLERTHEALTHSOLUTIONS.COM)

# ХУРМА ОТ 12 БОЛЕЗНЕЙ: ЧТО ПОЛЕЗНОГО В ЭТОМ ФРУКТЕ?



*Яркая, сочная, нежная и сладкая хурма — настоящий подарок природы. Это не только вкусный и привлекательный, но и полезный при лечении многих болезней фрукт. В её составе — высокое содержание магния, кальция, железа, фосфора, калия и других полезных и необходимых для человека веществ.*

## *При каких заболеваниях поможет хурма:*

*Хурма помогает справиться с депрессией и хандрой, снять стресс и активизировать внутренние резервы организма.*

*Хурма помогает при гипертонии, содействует укреплению иммунитета, повышению*

*работоспособности, общему оздоровлению организма.*

*Врачи рекомендуют хурму пациентам, у которых есть проблемы с пищеварением. В ней в два раза выше, чем в яблоках, содержание волокон, способствующих лучшему перевариванию пищи и функционированию кишечника.*

*Благодаря содержанию витаминов Р и С хурма полезна при сердечно-сосудистых заболеваниях, так как содействует укреплению стенок сосудов и обладает мочегонными свойствами. Медики считают, что особенно большую пользу этот фрукт может принести больным гипертонией.*

*Хурма превосходит яблоки в плане помощи с лечением атеросклероза, потому что в ней больше клетчатки и необходимых веществ —*

*натрия, магния, кальция, железа и калия.*

*Как хороший источник железа этот фрукт помогает больным анемией.*

*Из-за высокого содержания магния хурму используют при лечении некоторых болезней почек, она способствует лучшему выведению солей натрия.*

*В этих фруктах много такого сильнейшего антиоксиданта, как бета-каротин. Его содержание в хурме значительно выше, чем в тыкве, помидорах и перце. Благодаря этому веществу хурма улучшает регенерацию кожи и обладает омолаживающими свойствами.*

*Известно антибактериальное действие мякоти хурмы — она способствует борьбе с кишечной палочкой и золотистым стафилококком.*

*Высокое содержание витамина А содействует повышению иммунитета, полезно при лечении и профилактике онкологических заболеваний.*

*При повышенном артериальном давлении и отёках используют в виде порошка высушенные и растёртые в ступке листья хурмы. Применяют средство в течение недели, по четверти чайной ложки дважды в день после еды. Лучше перед употреблением проконсультироваться со специалистом.*

*Сок одной хурмы, смешанный с тремя с половиной ложками тёплой воды, применяют для полоскания горла при простудных заболеваниях и кашле.*

*Следует иметь в виду, что некоторым пациентам нужно быть осторожными с употреблением хурмы. В первую очередь это важно для больных диабетом. Им опасно увеличение в крови*

*уровня сахара, которого в спелой и сладкой хурме достаточно много. Нельзя сказать, что диабетикам совсем запрещено есть хурму, но нужно ограничить её количество до одного — двух плодов в сутки и вместо свежих фруктов употреблять запечённые или компот.*

*При проблемах с кишечником — в частности, его непроходимости или после перенесённых операций следует исключить хурму из рациона.*

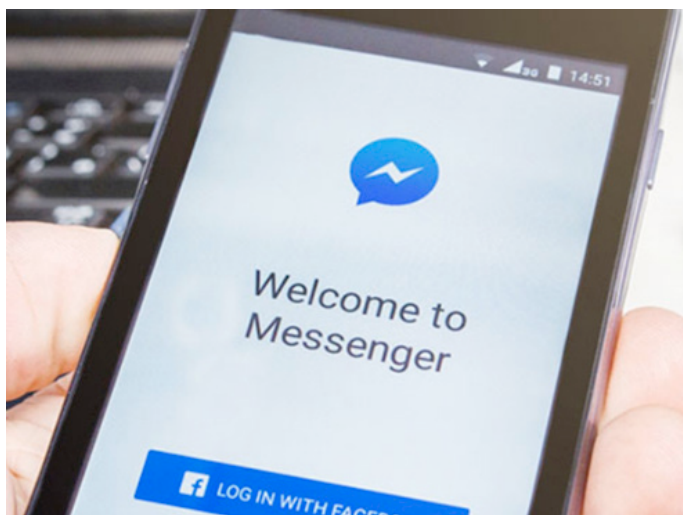
*Повышенное содержание калия в хурме может содействовать учащению мочеиспускания, что является излишней нагрузкой на работу почек, мочевого пузыря и других органов выделения. Так что пациентам с болезнями мочевыделительной системы употребление хурмы запрещено.*

*У детей младшего возраста этот фрукт может вызывать аллергическую реакцию, поэтому не стоит включать в их рацион хурму.*

*Таким образом, плоды хурмы — это очень полезный и сильнодействующий продукт. Он содействует укреплению и омоложению организма, помогает при лечении многих болезней, но людям с некоторыми заболеваниями нужно подходить к употреблению хурмы с осторожностью.*

**С. ПЕТРОВ**

# APPLE И SAMSUNG НАКОНЕЦ-ТО НАКАЗАЛИ ЗА ТО, ЧТО ОНИ УМЫШЛЕННО ЗАМЕДЛЯЛИ СТАРЫЕ ТЕЛЕФОНЫ



Итальянский антимонопольный орган принял решение оштрафовать Samsung и Apple за выпуск программного обеспечения, которое замедляет работу смартфонов, сообщает The Guardian.

Сумма штрафа — пять миллионов евро для каждой компании, но Apple досталось ещё и по другому делу. Так, дополнительные пять миллионов американская компания выплатит за то, что не предоставила клиентам полную информацию об обслуживании и замене аккумуляторов в iPhone.

Группа итальянских потребителей, которые обратились к антимонопольной структуре, заявила, что ПО снижает функциональность устройства и создано для «подталкивания» человека к покупке нового девайса, который не будет тормозить.

В заявлении антимонопольного органа говорится, что некоторые обновления программного обеспечения Apple и Samsung «вызвали серьёзные нарушения в работе устройств и значительно

снизили производительность, тем самым ускоряя процесс их замены».

Регулятор отметил, что обе компании не предоставили потребителям адекватную информацию о воздействии нового программного обеспечения или «какие-либо средства для восстановления первоначальной функциональности устройств».

В прошлом году Apple извинилась перед клиентами за изменения программного обеспечения, которые снижали производительность старых iPhone. Компания подчеркнула, что не намеревалась сокращать срок службы устройств.

В ответ на жалобы клиентов Apple решила снизить цены на заменяемые батареи для iPhone, которые больше не покрываются гарантией. Компания также пообещала выпустить обновление операционной системы iOS, чтобы пользователи могли видеть, влияет ли состояние их батареи на производительность.

Тем временем Samsung заявила, что разочарована итальянским решением. Компания продолжает настаивать, что не выпускала никаких обновлений, намеренно замедляющих работу устройств.

В данный момент расследование деятельности обеих компаний проводят власти Франции, где «намеренное сокращение долговечности продукта с целью увеличения продаж» является уголовным преступлением.

*А. СЕМЁНОВ*

# НОВЫЙ ВИРУС ПОД ANDROID ДАЁТ ХАКЕРАМ ПОЛНЫЙ ДОСТУП К ВАШЕМУ УСТРОЙСТВУ И ЗАМЕТИТЬ ЕГО НЕПРОСТО!



Никогда не загружайте приложения из ненадёжных мест! Это предупреждение особенно актуально в свете появления нового вируса, атакующего Android-устройства.

Как сообщает Televisa, компания по безопасности Cisco Talos обнаружила новую вредоносную программу (вирус), которая заражает устройства на ОС Android. Она называется GPlayed и представляет собой крайне опасный троян, дающий хакерам полный доступ к заражённому девайсу.

Gplayed имитирует приложение Google Play Store под названием «Google Play Marketplace».

Из-за того, что название и иконка напоминают настоящее Google Play Store, многие пользователи не задумываясь скачивают себе троян.

Программа, наделённая правами администратора,

позволяет киберпреступникам управлять устройством удалённо.

Они могут самостоятельно заблокировать гаджет или использовать его для звонков или отправки сообщений. Помимо информации, хранящейся в памяти устройства, приложение способно выкрасть платёжные данные.

По сообщениям специалистов, сейчас злоумышленники активно тестируют свою новую разработку, и в будущем она может стать серьёзной угрозой для Android-устройств.

Будьте внимательны и ни в коем случае не кликайте на подозрительные иконки!

*Н. СКОРОБОГАТОВ*

# Shaloh House

# PRE-SCHOOL!

*acclaimed*

**NEW Nursery Class** (1.5 years old)

Our Jewish pre-school has been called "the next best thing to a Yiddishe Mama!"

Ongoing registration to all our preschool classes  
Nursery & Toddler (ages 1.5-3),  
Pre-Kindergarten (ages 4-5)  
and Kindergarten Sr. (ages 5-6)



- Warm, caring, highly **experienced staff**
- **Individual attention**
- Hot, kosher, **nutritious meals** daily (breakfast, lunch and snacks)
- Homey environment with **superlative education**
- **Enrichment classes** – music, dance, gym, art, chess and more
- Conveniently located in Brighton Center, just minutes from Brookline and Newton
- **Summer camp** optional – on-site heated swimming pool, field trips, exciting activities
- Tri-lingual staff – (English, Hebrew, Russian)  
Expose your child to native speakers

Flexible schedule – part-day, full day, extended day.  
Full-day (till 5 pm) as low as \$1,350 per month.

**Call us TODAY to register! Ongoing registration to all our preschool classes.**  
Visit us at **www.shaloh.org** or call **617-787-2200**  
for a personal tour.

**Grand Chanukah**  
**HUMMER PARADE**

**GUEST OF HONOR MAYOR OF BOSTON MARTIN WALSH**

**SHALOH HOUSE WISHES YOU A HAPPY CHANUKAH**

**Amazing Fun**  
*for Kids and Adults!*

**TUESDAY**  
**DEC 4**  
**5PM**

**FOR KIDS**

- 5:00 Clown Show, donuts, prizes
- 5:30 Public Menorah Lighting Outside
- 5:45 **RIDE IN HUMMER LIMOS** through Boston!

**FOR ADULTS**

- 5:00 **RECEPTION WITH THE MAYOR MARTIN WALSH**
- 5:30 Public Menorah Lighting Outside
- 5:45 Join Parade in your own car\* or enjoy more wine, gourmet treats and singing

\*Show up at 4:30 pm if you want us to put a car menorah on your car

**For more info: 617-787-2200 [www.Shaloh.org/Hummer](http://www.Shaloh.org/Hummer)**

# 23rd Annual Artistic Hanukkah Festival

Presents a singer, a composer & a poet



## Zlata Razdolina

и ее бэнд «Еврейский Джаз»

**Sunday, December 16 at 5:00 pm**

в программе:  
ПОПУЛЯРНЫЕ ПЕСНИ, ТАНЦЫ;  
АВТОРСКИЕ ПЕСНИ В ДЖАЗОВОЙ ОБРАБОТКЕ

**Tickets:**

**Adult: \$20 Senior/Student: 15**

**[www.CenterMakor.org](http://www.CenterMakor.org)**

**[www.Petropol.com](http://www.Petropol.com)**

**617 232-8820**

Адрес: Center Makor 384 Harvard st. Brookline ,MA ,02246





# ЮРИЙ ШЕВЧУК

И ГРУППА «ДДТ»

## АКУСТИКА

СТИХИ, ОБЩЕНИЕ, ПЕСНИ

26  
MARCH

**BOSTON**  
JOHN HANCOCK HALL  
180 BERKELEY STREET

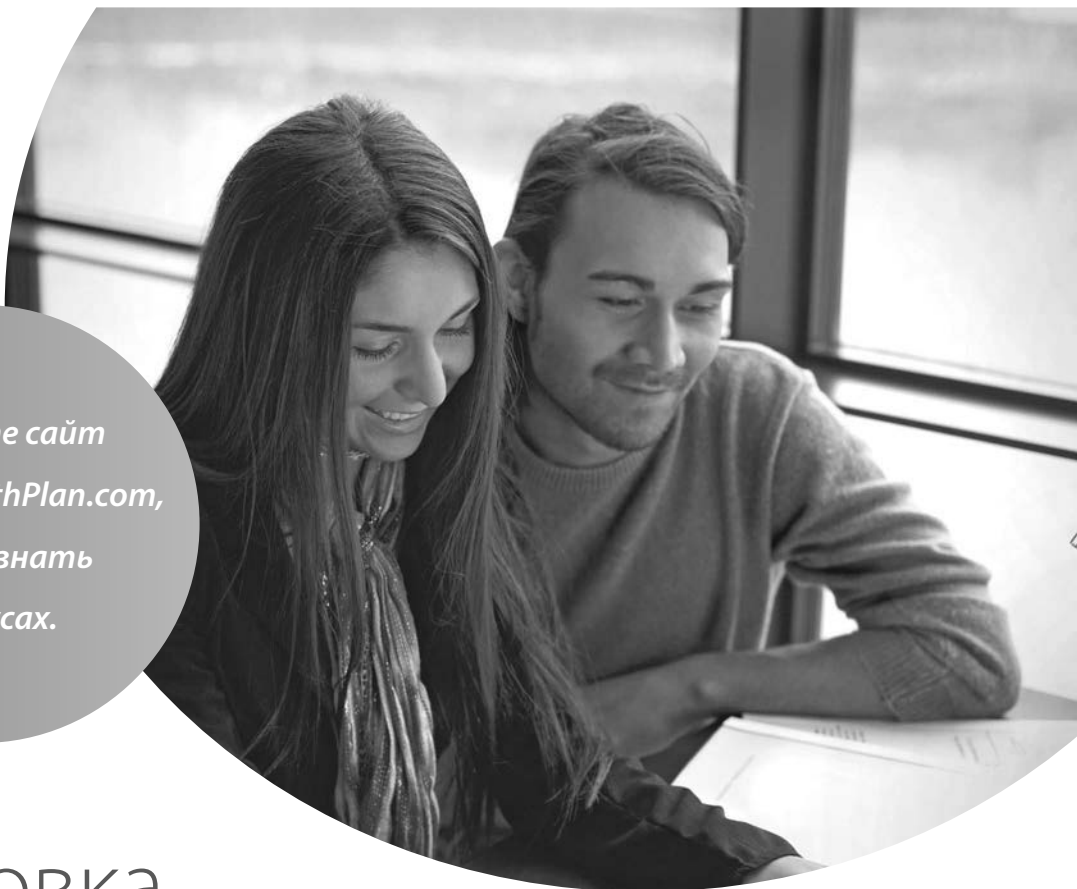
TICKETS: [RUSSIAN-BOSTON.COM](http://RUSSIAN-BOSTON.COM)



PTB *events*



Посетите сайт  
[CeltiCareHealthPlan.com](http://CeltiCareHealthPlan.com),  
 чтобы узнать  
 о бонусах.



# Страховка CeltiCare Health — **ВЫБОР, КОТОРЫЙ ПРИНЕСЕТ ПЛОДЫ**

CeltiCare Health возвращает деньги тем, кто выбирает здоровье. Если вы активно занимаетесь своим здоровьем, вы можете зарабатывать деньги на ранее оплаченную клиентскую карточку.

Сделайте свой выбор в пользу CeltiCare Health, приобретя план MassHealth CarePlus или Qualified Health через Health Connector.



**celticare health**<sup>™</sup>

1-877-687-1186 (TTY: 1-877-941-9234)  
[CeltiCareHealthPlan.com](http://CeltiCareHealthPlan.com)

©2015 CeltiCare Health Plan of Massachusetts, Inc. Все права защищены.

# Выписывайте и читайте «ВЕСТНИК РОД-АЙЛЕНДА»

Единственное в Род-Айленде русскоязычное издание, и один из немногих нерекламных журналов в Новой Англии. Издается с 1996 года.

В нашем журнале информация об актуальных событиях в США и России, аналитические статьи, интервью с ветеранами Великой Отечественной, людьми разных профессий - общественными деятелями, бизнесменами, врачами, учителями, художниками, музыкантами, писателями и среди них:

**Людмила Улицкая:** «Чтобы страна знала правду о себе самой»

**Виталий Комар:** «Соцарт был своего рода мостом между социализмом и поп-артом»

**Алексей Шабалин:** «Все знания, полученные в Московской Консерватории и аспирантуре, я передаю своим ученикам»

**Сергей Хрущев:** «В современном мире дипломатия, переговоры предпочтительнее и эффективнее авианосцев».

Приглашаем к сотрудничеству  
новых авторов, рекламодателей,  
рекламных агентов.

Справки  
по телефону:  
**(401) 228-3539**  
Евгения -  
редактор  
журнала.



E-mail:  
[VestnikRI@gmail.com](mailto:VestnikRI@gmail.com)

Для новых подписчиков  
БЕСПЛАТНЫЕ  
частные объявления

Чтобы получать  
«Вестник Род-Айленда»  
пришлите, пожалуйста,  
оплату в размере \$10  
по адресу:

*Vestnik of Rhode Island*  
c/o Jewish Community Center of RI  
401 Elm Grove Avenue  
Providence, RI 02906

Для подписчиков из других штатов  
СТОИМОСТЬ ПОДПИСКИ - \$15.

«Вестник Род-Айленда»  
журнал о Вас и для Вас,  
подпишитесь на него!

# ЧУДЕСА - НЕ ТОЛЬКО НА ХАНУКУ

## ГЛАВА ПЕРВАЯ

*Послушай дорогая, почему ты так потрясена, увидев меня? Я тебе сейчас все объясню, все станет понятно, ты только не перебивай меня, как ты обычно это делаешь. То, что со мной случилось, невозможно описать обычными словами, поэтому даже не начинай мне рассказывать, что «вот у тебя был случай» и т.д. Ты сразу меня собьешь с основной темы.*

*Итак, ты знаешь, что у евреев есть очень важный праздник Йом-Кипур, когда Бог подводит итоги всех деяний каждого за год, назначая ему запись в Книгу Жизни. Чтобы идти в будущее, надо освободиться от грехов, накопленных за предыдущий год. А как это сделать?*



*Существует очень давний обычай, называемый капорес. Вечером, за сутки до наступления Йом Кипура, или на рассвете кануна этого дня,*

*мужчина или мальчик берут в руки петуха, а женщина или девочка — курицу и произносят молитву Бней Адам. Затем, осторожно вращая птицу над головой, повторяют: «Да будет это моим искуплением»*

*После этого курица попадает в руки резника, который обезглавливает птицу по правилам кашрута, курица становится кошерной, и ее можно либо съесть хозяйке, либо отдать бедным.*

*В любом случае бедным жертвуют либо деньги, либо курицу... Идея обряда капорес заключается в искреннем раскаянии при мысли, что и нас за наши грехи могла бы — не дай Б-г! — постичь судьба этой бедной птицы. Но милосердие Б-га беспредельно и несет нам прощение, если наше раскаяние искреннее.*

*Так вот, мне показалось, что последний месяц перед праздником Йом-Кипур наша хозяйка стала меня лучше кормить, ухаживать за мной, и мне соседки-наседки сказали, что именно я и буду той самой курицей, что возьмет все грехи ее на себя. Эти болтушки думали, что я расстроюсь, но я была счастлива такой честью и ждала этого дня... Да, кстати, ты тоже знала, но мне не сказала...*

*А вот как все было..*

## ГЛАВА ВТОРАЯ И ГЛАВНАЯ

*Вечер первого дня Йом=Кипура. Под навесом Дома для пожилых сидят две дамы, говорят за жизнь, за праздник, молят Б-га о записи в Книгу Жизни. Вдруг звонит мобильный у одной из них — Малки : «Привет, Малка, говорит*

*Моше. Тебе нужна кошерная курица? Бесплатно! Как это – не нужна? Ну и ну! Я обзвонил всех, никому не надо, в Америке нет бедных и голодных?!»*

*«Мне нужна кошерная курица» - тихим голосом говорит другая дама – по имени Дора. Малка тут же звонит Моше и радостно кричит, что нашла бедную, которой такая курица нужна. Короче - тащи! На том конце провода молчание, потом Моше неуверенно заявляет, что курицы у него нет, она вместе с другими, такими же прекрасными птицами, находится у Главного, но его сейчас нет дома. Придется подождать. Дора берет у Малки трубку, зачем-то сообщает Моше свой домашний телефон, она мол, долго здесь сидеть не может, ей надо уже идти»... « Подождите!\_ кричит Моше, я иду искать Главного. Он обещал, он поручил мне!» - Затихал голос бегущего вдаль Моше .*

*Малка, не зная, как справиться с ситуацией, велела Доре никуда не уходить и ждать ее. Сама же подошла к соседке, которая гуляла неподалеку, хорошая знакомая семьи Главного. «Что делать?--запричитала Малка, быстро рассказав всю историю с капорес-курицей.*

*Соседка радостно рассмеялась, потому что ей тоже звонили, предлагая кошерную птицу, она тоже отказалась! Малка двинулась назад с замирающим сердцем- Что она скажет Доре. Г- споди!*

*Дора сидела и дремала, сказала что решила подождать, ей спешить некуда! Телефон свой домашний она дала Моше, он ей оставит месседж, и когда она будет дома, ему перезвонит и договорится о встрече! Вот так решила после короткого размышления Дора. Малка чуть не плакала от несуразности*

*событий, свалившихся на ее голову. Но что тут поделаешь?*

*Вдруг Дора вскочила, замахала руками и с криком « Я здесь, здесь!»вытянула правую руку в приветствии. Навстречу, быстрым шагом , размахивая пакетом с чем-то, приближался Моше. Счастливые дамы крепко обняли кормильца, но он смущенно предложил Доре посмотреть содержимое пакета. Там лежала ... рыба неизвестного сорта, тоже кошерная! Оказывается, курицу по ритуалу «капорес» можно заменить на рыбу, покрутив над головой три раза и так же искренне раскаяться в своих грехах!*

*Теперь тебе все понятно? Моя хозяйка пожалела меня и заменила на рыбу! Я осталась жить дальше, перевели меня к вам в отряд несушек. представляешь? Я еще деток высижу и правнуков дождусь!! Вот я тебе это рассказываю, так даже ты замолчала, а то клохчешь без конца Это же чудо! У евреев без чудес не бывает ни праздников, ни будней, народ такой, надо только уметь эти чудеса разглядеть и удивиться! Кстати, Дора была так счастлива, она, оказывается, давно не готовила рыбу, а курицу ей таки принесли в ланче!*

*Ну скажи мне все, о чем я тебе рассказала, не чудеса? Ладно, пошла делом заниматься, высиживать...*

**Свидетельствует МАЙЯ КОРСУНСКАЯ**

*( мне тоже предлагали курицу...)*



## ПО ИТОГАМ XXXIV ФЕСТИВАЛЯ

# «ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ МОСТ» БОСТОН ОСЕНЬ 2018

Дорогие друзья! Закончился наш тридцать четвертый фестиваль и я спешу поблагодарить вас всех за ту неоценимую помощь, благодаря которой уже более двадцати лет, с осени 1997 года, проект «Образовательный мост» продолжает свою работу. Очень важно для нас все – и энтузиазм, с которым вы встречаете россиян, и ваше гостеприимство, и финансовая помощь, и доброе отношение к гостям проекта, и активное участие в обсуждениях и презентациях, а также – ваши советы. Спасибо!

Среди участников нынешнего фестиваля была любимая бостончанами Мария Людько, колоратурное сопрано, профессор Санкт-Петербургской Консерватории, которая продолжает удивлять публику самого разного возраста, от студентов американских университетов, изучающих русский язык и литературу, до взрослых (и очень взрослых) россиян, которые приехали в Америку в последние 20-30 лет.

Программы, которые составляет Мария Людько, поражают своим разнообразием; мне довелось побывать 2 ноября на встрече Марии со студентами на уроке профессора Бостонского университета Светланы Малыхиной, и я воочию убедилась, как студенты третьего курса, для которых русский язык неродной (как принято говорить) замороженно реагировали на рассказ Марии о профессии певицы. Мария Людько говорила о тех необычных сложностях, с которыми встречаются вокалисты в своей профессии, где их музыкальный инструмент – это собственное тело, а звучащие струны – это связки человеческого горла. И студентам и мне было очень интересно.

Еще одна замечательная встреча, получившая много

отзывов (вы можете их прочесть – они помещены в конце) и впоследствии названная «Бостонским чаепитием», была действительно чаепитием и состоялась в домашней обстановке, в центре Бостона, 30 октября. Российский музыкальный критик, главный редактор газеты Санкт-Петербургского Мариинского Театра Иосиф Генрихович Райскин рассказал о своей последней книге «Записки филарманьяка». Конечно, все сразу обратили внимание на название, в котором слово «филармония» остроумно соединено со словом «маньяк» - так себя называет Иосиф Райскин, который посещает огромное количество музыкальных событий и постановок, происходящих в и в Санкт-Петербургском Мариинском Театре, и в других музыкальных театрах и концертных залах, и очень живо, умно и профессионально рецензирует их.

Книга, собравшая эти статьи, получилась очень большой и интересной, в ней воспроизведено много исторических фотографий и афиш, и автор щедро раздавал ее слушателям, которые пришли с ним познакомиться в Бостоне.

Продолжая многолетнюю традицию «Образовательного моста», мы пригласили на фестиваль молодых композиторов; к сожалению, не все получили американские визы, но двое – **Кристина Бибикина** и **Петр Юрченко** – приехали в Бостон и провели такую насыщенную неделю с 22 по 29 октября, что уже из Петербурга **Кристина** нам написала:

*"В этом году мне посчастливилось побывать в красивейшем и старейшем городе Америке – Бостоне, в котором уже который год проходит*

фестиваль «Образовательный мост – Россия – Америка». Программа фестиваля была настолько насыщенной и разнообразной, что неделя в Бостоне показалась мне месяцем, а то и двумя. Нам удалось побывать на потрясающих концертах в Boston Symphony Orchestra, где мы слышали шедевры мировой классики, посетить концерт современной музыки и познакомиться с творчеством наших Американских коллег. Надолго остались в памяти концерты и мастер-классы в Гарвардском сообществе, где разные музыканты продемонстрировали высочайший уровень исполнительского мастерства, а после, в неформальной обстановке, с ними можно было познакомиться, и пообщаться.

Много интересных людей нам удалось встретить в Бостонском университете. Это профессор композиции – Вартан – удивительный человек, доброта и непосредственность которого поражает с первой минуты знакомства. В музее изящных искусств он рассказывал нам об истории Американской культуры, а после, в университете с большим интересом слушал нашу музыку и делился своими впечатлениями. Также в эти дни нам удалось встретиться с профессором Кетти Нез, которая проявила большое внимание к нашей музыке и дала очень ценные и нужные советы для дальнейшего творчества.

Огромное впечатление произвел на меня, поражающий красотой и богатейшей коллекцией музей Изабеллы Гарднер, с историей и экспонатами которого нас знакомила профессор Светлана Малыхина. Благодаря ее очень интересной и информативной лекции в моей памяти надолго останутся исторические события, связанные с музеем, и его художественные экспонаты.

Во все время пребывания нас сопровождала Татьяна Дмитриевна Холостова – переводчик, человек, без которого новых американских знакомых было бы меньше, а загадок – больше... А писательница Диана Виньковецкая распахнула для нас двери своего большого и уютного дома, делилась интересными рассказами и поддерживала нас.

И конечно же, на всех мероприятиях с нами была дорогая Людмила Ароновна Лейбман, без которой, наверное, ничего бы не состоялось, которая распланировала все наше пребывание на фестивале,

четко организовала программу, а также заботилась как мама и разрешала все возникающие вопросы. Я с огромной радостью и благодарностью вспоминаю дни, проведенные в Бостоне, и знаю, что впечатления, полученные за эту неделю, останутся со мной на долгие годы."

А вот, что написал Петр Юрченко:

"Я был очень счастлив получить приглашение на российско-американский фестиваль "Образовательного моста," так как такое путешествие является большим шагом вперед для любого профессионального музыканта.

Из нашей программы мне особенно запомнились встречи с педагогами Бостонского университета: В первую очередь хотелось бы отметить встречу с Вартаном Агабабяном, его замечания по теории музыки и композиции очень повлияли на меня. Поход в Музей Изыщных Искусств так же был весьма увлекательным, особенно выставка американского искусства, где Вартан был нашим лектором.

Встреча с Кетти Нез так же была очень интересна для меня как для профессионального музыканта. Она без сомнения очень глубоко разбирается в современных музыкальных направлениях. Мне бы хотелось чаще общаться с такими педагогами.

Огромное спасибо хотелось бы сказать Светлане Малыхиной, за поход в музей Изабеллы Гардон. Это пожалуй одна из немногих коллекций в мире которая может ровняться с Санкт-Петербургским Эрмитажем. Светлана открыла для нас этот кладезь искусства.

В более неформальном общении мне запомнились студенты Патрик и Медисон. Они сопровождали нас на прогулках в Бостоне, не давая нам ни на минуту заскучать.

Отдельно хотелось бы отметить нашу хозяйку Диану Виньковецкую и нашего незаменимого переводчика Татьяну. Без этих архиважных людей нашу поездку невозможно представить. Дина оказалась очень гостеприимной и доброй хозяйкой, и кроме того просто интересным собеседником. А Татьяна помогала нам с переводом даже на мене официальных мероприятиях, за что я лично ей многим обязан.

Смотрите стр. 118- 121



**УЧАСТНИКИ И ГОСТИ XXXIV ФЕСТИВАЛЯ  
«ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ МОСТ»  
БОСТОН ОСЕНЬ 2018**



*Профессор Санкт-Петербургской  
Консерватории Мария Людько*



*Кристина Бибикова исполняет первую часть  
своей Сонаты для Фортепиано на концерте-  
форуме пианистов бостонского университета*



*Кристина и Петр после тура Светланы Малыхиной по Музею Изабеллы Гарднер*

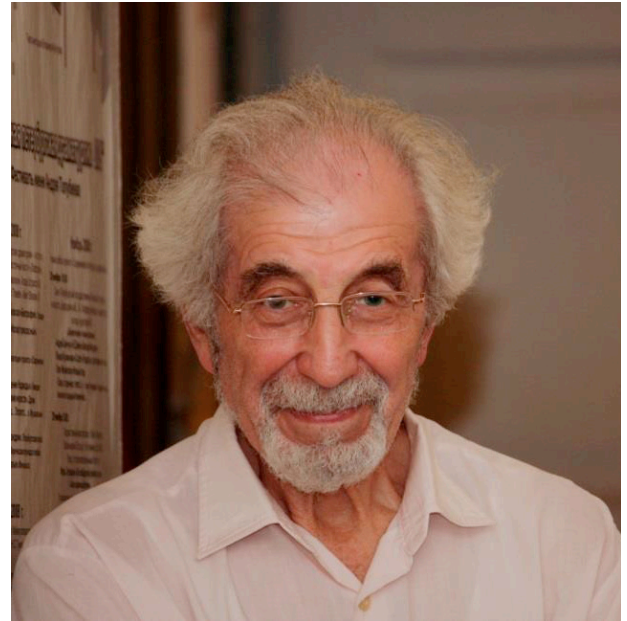




УЧАСТНИКИ И ГОСТИ XXXIV ФЕСТИВАЛЯ  
«ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЙ МОСТ»  
БОСТОН ОСЕНЬ 2018



*Директор Музыкальной Академии Шарона Тая Шварцман со своим учеником Томаром Нуриевым после его выступления на мастер-классе Проф. М. Левинсона*



*Иосиф Райскин - Петербургский музыковед и музыкальный критик Главный редактор газеты «Мариинский театр»*



*Петр и Кристина с Людмилой в бостонском аэропорту – готовы лететь домой!*

Одно из запоминающихся знакомств в этой поездке для меня стала встреча с Тони Шеммер. С первых минут общения было видно, что этот человек отлично разбирается в музыке, по этому мы сразу нашли общие интересы для общения. Очень жаль что это был уже последний день нашего прибывания в Бостоне, так как у нас осталось очень многое что мы могли бы обсудить как композитор с композитором. И конечно самый главный человек, организатор и руководитель нашего путешествия в США, Людмила Лейбман. Без её заботы и контроля ничего этого не могло произойти. Она помогала нам начиная с этапа получения визы, и вела нас до самой посадки обратно в России. Ни на один день нашего пребывания на фестивале мы не чувствовали себя брошенными, так как организация программы фестиваля была на высоте. За относительно небольшое время мы сумели побывать на массе интересных концертов, встречах и мастер классах. Эта поездка оставила у меня самые живые и приятные воспоминания благодаря ей, и, я очень надеюсь, что наше общение с ней на этом не закончится."

Огромная благодарность тем, кто помог в организации программы для Кристины и Петра, в первую очередь, студентам бостонского университета **Патрику Валкеру и Нине Майтланд**. Оба, и Патрик, студент композиторского факультета, и Нина, которая изучает русский язык, были с нами в Санкт Петербурге в мае на предыдущем фестивале «Образовательного моста», и там все четверо познакомились друг с другом. Было очень приятно видеть, как в свою очередь Нина и Патрик старались сделать пребывание россиян в Бостоне насыщенным и интересным. Им это удалось! Патрик познакомил Кристину и Петра со своим педагогом по композиции **Кетти Нез** и 25 октября у них был настоящий урок по композиции! Мы планируем пригласить профессора Кетти Нез поехать с нами в Петербург в мае 2019 на 35 фестиваль «Образовательного моста» и рассказать студентам композиторского факультета Санкт-Петербургской Консерватории о ее недавно законченной опере «Лина и Волк» о композиторе Сергее Прокофьеве и его первой супруге Лине. Вот так и работает «Мост» - в 1997 году к нам приезжал композитор **Борис Тищенко**, ученик Д.Д.

Шостаковича; в 2001 – **Светлана Нестерова**, ученица Бориса Ивановича Тищенко; в 2018 – **Кристина Бибилова**, ученица Светланы Нестеровой. Традиции продолжаются, петербуржцы и бостончане встречаются на Мосту, проводят время вместе, делятся впечатлениями и увозят их домой. Еще раз всем огромное спасибо!

**ЛЮДМИЛА ЛЕЙБМАН**

**Отзывы бостончан о встречах с нашими замечательными петербуржцами:**

Всего несколько дней прошло после окончания еще одного успешного музыкального фестиваля в рамках проекта «Образовательный Мост», бессменным организатором которого является Людмила Лейбман. В этом году фестиваль вновь обеспечил возможность обмена опытом и формирования музыкальных и культурных связей. В этом году я с волнением ожидала выступления двух талантливых артистов, проводивших мастер классы в моем курсе русского языка для продвинутого этапа. Для меня и моих студентов это был не просто опыт музыкального образования, а возможность стать ближе к пониманию русской классической традиции. Жоржу и Мариш удалось преодолеть языковой барьер и увлечь американских студентов классической поэзией, звучавшей в оригинале на русском и в переводе, а также удивительным оперным исполнением известных арий и романсов. Я благодарна за эти два чудесных мастер-класса, в которых студентам было предложено услышать мелодичность и напевность русской поэзии, проанализировать рифмосочетания и рифмы как созвучия, включающие в себя не только отдельные слова или их окончания, а стихотворные строки целиком. Артистам удалось создать удивительную атмосферу обучающей игры, увлекательной и познавательной.

Я вам так признательна за то, что Вы пригласили Жоржа Девдариани выступить у нас. Это был чудесный, теплый и трогательный час музыки, стихов, шуток и рассказов. Я была поглощена и не заметила, как пролетело время. Конечно же, нам было мало часа.

**СВЕТЛАНА МАЛЫХИНА**

Несколько дней назад, во время 34-го фестиваля "Образовательный мост" в Бостоне, мне посчастливилось принять участие во встрече с известным петербургским музыковедом, музыкальным критиком, главным редактором газеты "Мариинский театр" Иосифом Генриховичем Райскиным. Эта удивительная встреча, планировавшаяся как презентация недавно вышедшей книги Иосифа Генриховича "Записки филарманьяка", обернулась интереснейшей беседой о культурной жизни сегодняшнего Петербурга - концертах, театре, музыкальных традициях, педагогике и о множестве других тем, одинаково волнующих и бостонцев, и петербуржцев. Мне эта встреча принесла ещё и воспоминания о чудесных людях, у которых и с которыми я училась в этом незабываемом городе моей молодости.

#### СУСАННА ЛОПАТИНА

Огромное Вам спасибо за незабываемую, интереснейшую встречу с необычайным Иосифом Генриховичем Райскиным - писателем, поэтом, музыкантом, искусствоведом, блистательным рассказчиком и инженером-электриком в одном и том же обаятельном лице. Пожалуйста, передайте ему нашу признательность за великолепные подарки - его книги! Мы с наслаждением пьем из живительного колодца его познаний и благодарим его за удивительные открытия и возвращение нашей памяти в нашу молодость.

#### СОФА И МАРК ДОБРОМЫСЛОВЫ

И.Г. Райскин сразу удивил меня бархатным голосом и прекрасной грамотной речью,какой здесь уже не услышишь.Еще более он удивил,представляя свои книги "Записки филарманьяка" и "Дмитрий Шостакович.Симфонии общей судьбы".Даже названия говорят о неординарности мышления автора!

И.Г. - это последний из когорты великих энциклопедистов: в его выступлении переплетаются, взаимно обогащая друг друга поэзия и музыка, мемуары и философские замечания.Он говорит о музыке Шостаковича и вспоминает стихи

Бальмонта,он вспоминает юбилей Моцарта и Шостаковича (общий мемориальный концерт) и влетает стихи свои и Окуджавы...Он знает и любит классическую музыку,понимая и принимая музыку Шнитке,Пендерецкого, Шёнберга; их имена,также как имена других отцов-основателей музыки модерна,звучат в его речи как изящная нескончаемая симфония гармонии и преемственности поколений!

Я читаю "Записки филарманьяка" мало сказать с восхищением, это живые прекрасные тексты, воссоздающие историю музыкальной жизни в России на протяжении последних 50 лет. Спасибо, Иосиф Генрихович!

#### ВЕРА ЧИРКОВА

Интересно и познавательно прошла музыкальная встреча на «Бостонском чаепитии» 30 октября 2018 года с Иосифом Генриховичем Райскиным. Это событие состоялось в рамках 34-го фестиваля проекта «Образовательный мост», много лет объединяющего интеллигенцию и студентов России и США.

Участники познакомились с новой книгой И.Г. Райскина, проявили большой интерес к культурным событиям, происходящим в Бостоне и Петербурге, и завели новых друзей по интересам. Вечере участвовало около 20 человек. Гостеприимная хозяйка, директор проекта ЛА Лейбман угостила всех присутствующих чаем и сладкими призами, что прибавило ощущение радости и удовольствия к позитивному настроению участников.

Подобные встречи, проходящие в рамках "Образовательный Мост", в Санкт-Петербурге и Бостоне стали одной из традиций международного сотрудничества. Они окрашены новыми впечатлениями, укреплением дружбы между Россией и США, и помогают студентам расширить свой кругозор и найти новых друзей.

#### ОЛЬГА БАЖЕНОВА



**Михаил Пипко**  
 mike.pipko@verizon.net

## АЙСБЕРГИ ТАЮТ В ГОЛЬФСТРИМЕ

### Глава 71

Фиолетовый сладковатый дым по-прежнему клубился в полумрачном зале таинственного клуба «Дежавю». Только музыки уже не было, и Тигран не растекался бесформенной массой по плюшевому креслу. Вжатая в плечи голова кавквзца, слегка сгорбленная в лопатках спина, упёртые в колени кряжистые руки, раздувающиеся ноздри под сузившимися глазами – всё говорило о том, что вот-вот должно произойти нечто ужасное. Альберт неподвижно маячил из-за барной стойки, в его руке, подобно лимонке, тускло поблескивал шейкер. «Три грации» Ильзе, Пийя и Наташа, сбившись в клубок, пытались занять как можно меньше места, стремясь спрятаться за оставленным на полу пустым бокалом.

- Under the “Prompt Payment Law in State of Florida” any patron of any alcohol serving facilities must pay her or his tab first... and only then... - неизвестный Лёше мужчина изящной комплекции в чёрно-голубой обтягивающей рубашке-бобочке, чёрных шортиках и фуражке водил перед самым

Тиграновым носом полицейской дубинкой. – Only then!!! – стальные нотки в голосе незнакомца звенели готовой порваться струной, - dispute charges with financial institutions.

- Э-э. Что ты мне своей палочкой в лицо тычешь? Слышь, дрищ, ты этот костюмчик где вообще взял? Вот Халлувин будет, тогда приходи – я тебе конфет дам, по-братски.

Хотя на спине у мужчины с дубинкой было действительно напечатано серебристыми буквами «Police», Алексею, привыкшему к вскормленным донатами бостонским копам, чёрные короткие шортики новоявленного стража порядка тоже показались неубедительными. Последнее облачко паров от выпитого совсем недавно коктейля пробежало по Лёшиному телу и застряло где-то в носу. Алексей сделал шаг вперёд:

- Тигран-джан, да чё ты слушаешь этого клоуна?

- Who are you?! – мужик в бобочке вытаращился на Лёшу.

- Дай палку сюда. - Лёша протянул руку.

- Я те покажу, как правильный мусор дубиной машет.

- Свшщщу! – свистнуло в воздухе, и фиолетовые сумерки озарились салютом.

- А-аааа!!! – Алексей схватился за пронзённое болью прелплечье.

- Васю бить?! Ах ты!..

Сквозь искры, рассыпавшиеся в его глазах, Лёша увидел на стене метнувшуюся тень тигра.

Пол содрогнулся, послышался глухой удар о ковёр. Две-три секунды шла возня, и тут раздался выстрел. Всё стихло.

- Убили?! – Гарик, ворвавшись в комнату, кинулся к распластавшимся друг на друге телам. – Ч-чёрт! - Ухватившись за плечи Тиграна, он спихнул того с хрупкой

фигурки полицейского.

- Что, и кровь... есть? – Лёша обхватил руками голову. – Это... всё из-за меня... идиот... Идиот! Что делать-то теперь? А?

- Что делать – что делать?.. – Гарик поднял глаза на замершего истуканом Альберта.



**Massachusetts Capital  
Mortgage Corp.**

Представляет  
Михаил Пипко





(781) 461 1112 (office)  
(508) 479 5752 (Михаил)

75 McNeil Way, Suite # 105, Dedham, MA 02026  
Loan Originator Licence MLO 20057



Пила у вас тут имеется?

- Нн-нножовка, в смысле?.. Пп-п...

- Что пп-п?..

- П-поискать надо... мм-ммешки для гарбиджа есть... чёрные.

На барной стойке появился рулон полиэтилена.

Вся утварь в клубе задрезжала в протяжной сирене из девичьего визга.

- Да не орите так. – Гарик выпрямился. – Пошутил я. Нету крови.

- Фуу... ну, слава богу... а чё тогда есть? – не в силах справиться с любопытством, Наташа отделилась от своих прибалтийских коллег и на четвереньках подползла к

полю боя. – Ой, гильза! – в её пальцах блеснул маленький цилиндр. – Так! Девки, харе тискаться, пулю ищите.

- Гарын, а чё теперь будет? – Лёша замороженно следил за кошачьими телами разбредшихся по углам девушек. Фиолетовый свет нежно облизывал медленно шевелившиеся обнажённые округлости девичьих ягодиц.

- Ну, что-что... оформят твоего кореша за нападение на полицейского. Если только не...

- Точно! – Лёша вдруг подпрыгнул, - А давай ему Альбертова пошла в рот нальём и «911» вызовем?! Камер же, как я понимаю, тут нету – иначе зачем бы эти лохушки про нас с Тиграном на телефон кино снимали?.. Альберт, - Лёша обратился к отрешённо разматывавшему мешки бармену-охраннику. – «Озверин» этот у тебя ещё остался?.. Блин, у меня такой синяк будет – неделю, минимум... Чё я Ларке дома скажу? А? Так, девушки, волну только руками не трогайте! Дырку нашли? Нет ещё? Альберт, мне - безо льда. Налил? Воронка какая-нибудь есть?

- Лёлик, - Гарик рукой оставновил Лёшу в грудь, - а чё ты так разбушевался?

- Да не знаю я! Вот, не поверишь: прилив какой-то! Реально! Бодрость... вообще - мега! А чё за пестики у вас менты носят? Неужели, тоже «Двадцать второй Glock»? Ну, точно! Почти - наш «Макаров», а я думал, на юге капы с кольтами ходят. Буф! Буф!

- Задолбал! – Гарик обхватил Алексея, будто лайнмэн в американском футболе, и буквально вынес трепыхавшегося друга на улицу.

- Всё-всё... я понял... поставь меня на место... – Лёша попытался уцепиться за тротуарную пальму, но Гарик тащил его, как локомотив - зазевавшуюся на переезде корову. - Гарына, тут же машины ез... Э! Офисер! Экскюз ми! Ви а лывинг... Ну, отпусти уже... ща тебе тикет повесят!

Вокруг припарковнного на мигалках Гарикового «BMW» крутилась парочка алчно скалившихся велосипедистов в таких же голубых бобочках, как и на лежавшем на полу клуба «Дежавю» полицейском.

- Is everything OK with you, guys? – видимо, старший наряда направил фонарь Лёше прямо в лицо. – Is this your vehicle?

- Йеп! – Внутренний голос попытался

было остановить Лёшу: «Балбес, тебе что, ещё - мало?», но язык оказался сильнее мысли. - Куднт би беттер, май френд! Гад блэсс Америка! Юнайтед ви стэнд! Янки – но, Куба – си!

Второй велосипедист - смуглый оператор приборчика по выдаче штрафных квитанций – в угрюмом замешательстве устоялся на друзей.

Лёша прочитал вслух надпись на значке, украшавшего грудь полицейского:

- Офисер Гонзалес?.. Найс митинг йю. Ай эм Алэкс... фром Массачусеттс... Но пасаран!

Пока велосипедисты переглядывались, переваривая услышанное, Гарик успел завести «BMW».

- Слышь, з-з-з-з- а чё так холодно стало? З-з-з-зачем ккоондиционер? – Лёша, стуча зубами, дышал на дрожащие ладони.

- Наверное, ломка началась. Сколько ты коктейлей там жахнул?

- Что, я помню?.. З-з-з-з... Парочку, наверное, принял. Не по-детски з-з-з-з-знобит.

- Сейчас отпустит. Слышь, «янки – но, Кууба – си», они по ходу за нами едут. –

Гарик крутанул рулём, уйдя с Вашингтон Авеню, и вжал по газам.

- А что... - Лёша перестал дрожать, - с Тиграном будем делать?

- Мы?.. Ничего. Проснётся. Отпустят его. У него такие ботинки... ты же сам видел – он наверняка найдёт себе такого адвоката, что... я тебя умоляю. Нафига Сити оф Майами связываться? Бабла всё равно не срубить.

- Как ты это всё знаешь?

- Знаю. – Гарик притормозил посреди квартала одноэтажных мазанок. – И вообще, что ты с арой связался - тебе меня мало?

- Ладно, проехали... одно меня царапает. – Лёша нахмурился. – Я там между отключками услышал очень знакомый голос... скорее даже, интонацию. Он командовал этим «бони эмом». Не знаешь, случайно?..

- Израильтянин?

- Какой на хрен израильтянин? Наш говорок... может, даже - ленинградский...

- Нет, не знаю. Домой?

# БИЗНЕС-КОНТАКТЫ! СПРАВОЧНОЕ БЮРО БИЗНЕСОВ

## АДВОКАТЫ

|                   |              |
|-------------------|--------------|
| Файнберг и Албан  | 617-560-3231 |
| Алина Зильберберг | 617-277-0064 |
| Кристина Рост     | 617-720-5577 |
| Михаил Яловенко   | 617-947-4208 |
| Наталья Буханова  | 857-228-8647 |
| Давид Боград      | 617-254-1102 |

## АВТОМОБИЛЬНЫЙ СЕРВИС

|                         |              |
|-------------------------|--------------|
| Джон Авто               | 781-461-0170 |
| Феникс Авто             | 781-251-0808 |
| Бостон Автолиз          | 617-379-6779 |
| Auto Precision          | 617-924-2000 |
| Belmont Auto Center     | 617-924-3131 |
| American Auto Collision | 617-782-7866 |

## АПТЕКИ

|                       |              |
|-----------------------|--------------|
| Аптека № 1            | 617-206-3233 |
| Центральная аптека    | 617-566-2008 |
| Flag Pharmacy         | 781-599-5900 |
| State Street Pharmacy | 781-599-0900 |
| Brighton Pharmacy     | 617-322-0077 |

## БРОКЕРЫ

|                   |              |
|-------------------|--------------|
| Лариса Дружинина  | 617-894-9168 |
| Лариса Факторович | 617-678-7012 |
| Елена Красс       | 617-872-2585 |
| Ярослав Корчной   | 617-903-0044 |
| Наталья Шмеркович | 617-454-4471 |
| Галина Кривой     | 617-429-5116 |

## ВРАЧИ

|                      |              |
|----------------------|--------------|
| Александр Алексеенко | 617-734-1300 |
| Борис Бальсон        | 617-731-1203 |
| Михаил Майский       | 617-789-3187 |
| Евгений Ванинов      | 617-562-7133 |
| Зинаида Левин        | 781-575-1266 |
| Сергей Урман         | 617-734-1396 |
| Владимир Барин       | 617-782-5100 |

## ДАНТИСТЫ

|                          |              |
|--------------------------|--------------|
| Brookline Dental Studio  | 617-566-5400 |
| Brookline Denture Center | 617-738-1232 |
| Илья Гинзбург            | 617-232-3929 |
| Анна Заборовская         | 781-551-0235 |

## ЕВРЕЙСКИЕ ЦЕНТРЫ

|              |              |
|--------------|--------------|
| Shaloh House | 617-787-5507 |
|--------------|--------------|

## МАГАЗИНЫ

|                   |              |
|-------------------|--------------|
| <b>Мебельные:</b> |              |
| Jacob Furniture   | 617-416-1644 |

|                       |              |
|-----------------------|--------------|
| <b>Ювелирные:</b>     |              |
| Walters Jewelry       | 617-277-9495 |
| Jewelry Express works | 617-319-6085 |

|                     |                             |
|---------------------|-----------------------------|
| <b>Продуктовые:</b> |                             |
| База                | 617-986-8510                |
| Базар               | 617-739-8450 / 617-787-1511 |
| Березка             | 617-787-2837                |
| Gastronom           | 781-592-1447                |
| Foods of Europe     | 781-599-4779                |

## МЕДИЦИНСКИЕ ЦЕНТРЫ/УСЛУГИ НА ДОМУ

|                                          |              |
|------------------------------------------|--------------|
| ABP                                      | 617-779-8400 |
| Семейная забота                          | 617-943-1495 |
| Suburban Home Health Care                | 617-232-7659 |
| Rehab at Home                            | 508-673-5500 |
| Friendly Care                            | 617-254-2210 |
| Art of Care                              | 617-787-7799 |
| Absolute Care                            | 617-254-1955 |
| At Home Senior Care                      | 617-663-4881 |
| Elderly Home Care                        | 617-274-8739 |
| Alliance Хоспис                          | 617-402-5202 |
| Good Shepherd -<br>Community Care Хоспис | 617-981-1436 |



**ПЕРЕВОЗКА ГРУЗОВ/ПЕРЕЕЗДЫ**

|                         |              |
|-------------------------|--------------|
| Pegasus Trucking&Moving | 888-417-3478 |
| Dreamstar Moving        | 617-828-4384 |
| Bell air Moving         | 617-968-6633 |

**ПУТЕШЕСТВИЯ**

|                  |              |
|------------------|--------------|
| Yes We Travel    | 617-879-2644 |
| Romantic Tour    | 781-320-0102 |
| Free Wind Travel | 781-592-5210 |

**РЕСТОРАНЫ**

|                |              |
|----------------|--------------|
| СанктПетербург | 617-467-3133 |
|----------------|--------------|

**РЕАБИЛИТАЦИОННЫЕ ЦЕНТРЫ**

|                       |              |
|-----------------------|--------------|
| Royal Braintree       | 781-848-3678 |
| Hebrew Center         | 617-363-8425 |
| Brookline Health Care | 617-731-1050 |

**РИТУАЛЬНЫЕ УСЛУГИ**

|                            |              |
|----------------------------|--------------|
| Stanetsky Memorial Chapels | 781-581-2300 |
| 617-232-9300               |              |
| Art in stone               | 617-254-4999 |
| American Memorials         | 508-229-7778 |

**СТРАХОВЫЕ УСЛУГИ**

|                          |              |
|--------------------------|--------------|
| Red Rock Insurance Group | 781-592-5210 |
| Celticare Health         | 877-941-9234 |

**САЛОНЫ**

|             |              |
|-------------|--------------|
| Igor salon  | 617-734-7801 |
| Eve Michael | 617-277-0500 |

**ФИНАНСОВЫЕ УСЛУГИ/БРОКЕРЫ**

|              |              |
|--------------|--------------|
| Михаил Пипко | 508-479-5752 |
| Сэм Мелконян | 617-913-0603 |

**ЦЕРКОВЬ:**

|              |              |
|--------------|--------------|
| В Дэдэме     | 857-204-7016 |
| В Розлиндэйл | 617-327-3663 |

**ЗВОНИТЕ ПО США И ВО ВСЕ СТРАНЫ МИРА ПО ЛУЧШИМ ЦЕНАМ!  
ТЕЛЕКОМ: 617-323-8005 888-214-2444**

**УВАЖАЕМЫЕ ВЛАДЕЛЬЦЫ БИЗНЕСОВ!**

ЕСЛИ ВЫ ЖЕЛАЕТЕ БЫТЬ В БАЗЕ ДАННЫХ СПРАВОЧНОГО БЮРО  
КОНТАКТА, РАЗМЕЩАЕМОЙ В ПОИСКОВОЙ СИСТЕМЕ GOOGLE, ОБРАЩАЙТЕСЬ К НАМ :  
[publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com) или [www.contactboston.com](http://www.contactboston.com) Звоните 617-277-1254

**Контакт Contact**  
информационно-рекламный журнал

**PUBLISHER**

CONTACT GLOBAL ADVERTISING CORP.

По вопросам размещения рекламы

обращайтесь:

P.O. Box 1606

Brookline, MA 02446

[www.contactboston.com](http://www.contactboston.com)E-mail: [publisher@contactboston.com](mailto:publisher@contactboston.com)

Tel: (617) 277-1254

Art director

Sergey Nikiforov

Email: [sergdehuacontact@gmail.com](mailto:sergdehuacontact@gmail.com)

Перепечатка материалов  
"Контакт - Contact" разрешается с  
обязательной ссылкой на издание.

® "Контакт - Contact"



ИЗДАТЕЛЬ МОЖЕТ НЕ РАЗДЕЛЯТЬ МНЕНИЕ, ВЫСКАЗАННОЕ В ЛЮБОМ ИЗ ПУБЛИКУЕМЫХ МАТЕРИАЛОВ,  
И НЕ НЕСЕТ ОТВЕТСТВЕННОСТИ ЗА ИХ ОБЪЕКТИВНОСТЬ И ДОСТОВЕРНОСТЬ.



НЕ СИДИ ДОМА - КУПИ БИЛЕТ!

BUY TICKETS TODAY

**СТС**  
**НЕЗЛОБИН**  
**STAND UP**  
 #SASHAFROMRUSSIA



www.nezlobin2018.com

**БОСТОН 7 ДЕКАБРЯ 9:30PM**  
**LAUGH BOSTON**

PTB events  
 Russian Boston  
 RUSSEAN BOSTON

Волшебная Новогодняя Елка  
 ПРЕСТАВЛЯЕТ  
 USA TOUR 2019

**29 ЗРМ**  
**ДЕКАБРЯ**      REGENT THEATRE  
 Arlington, MA

**ПУТЕШЕСТВИЕ**  
**ИЗ СКАЗКИ**  
**В СКАЗКУ**  
 ЧАСТЬ 2

МЕЖДУНАРОДНОЙ ТЕАТРАЛЬНОГО ЗРИТЕЛЯ  
**КАЖДОМУ РЕБЕНКУ ПОДАРОК**

617-505-4104  
 БИЛЕТЫ НА WWW.RUSSIAN-BOSTON.COM



**ЮРИЙ**  
**ШЕВЧУК**  
 И ГРУППА «ДДТ»  
**АКУСТИКА**  
 СТИХИ, ОБЩЕНИЕ, ПЕСНИ

**26**  
 MARCH

**BOSTON**  
 JOHN HANCOCK HALL  
 180 BERKELEY STREET

TICKETS: RUSSIAN-BOSTON.COM

PTB events  
 Russian Boston

ВСЕ КОНЦЕРТЫ БОСТОНА · ЛУЧШИЕ БИЛЕТЫ И ЦЕНЫ

PartyTimeBoston presents



WEDNESDAY  
 NOV 21ST  
 10PM - 11PM  
 @ MESS & BIRD

RUSSIAN BOSTON  
**THANKS GIVING**

DOORS 10PM / 21+ / DRESS CODE / LADIES FREE UNTIL 11PM  
 GARAGE LOUNGE

PARTYTIME BOSTON & TRUE ENTERTAINMENT PRESENT



**2019**  
**PARTY**

RUSSIAN NEW YEAR

НОВОГОДНЕЕ МЕНЮ, ТАНЦЫ И ПРИЗВАТЕЛЬНАЯ ПРОГРАММА

CRYSTAL BALLROOM, ALLSTON, MA  
 BOOKING @ 617-254-0001

JANUARY 11  
 8 PM  
 JOHN HANCOCK HALL



CLUB  
**COMEDY**

БИЛЕТЫ НА WWW.RUSSIAN-BOSTON.COM

Russian Boston

**LOBODA**  
**SUPERSTAR**  
 MARCH 7TH  
 ROYALE  
 BOSTON



WWW.RUSSIAN-BOSTON.COM

ROYAL DELICACIES AT PEASANT PRICES ПОЗДРАВЛЯЕМ ВСЕХ С НОВЫМ 2019 ГОДОМ!

# BAZAAR & BAZA

GROCERY | PRODUCE | DELI | SPIRITS & BEER & WINE

ВАШИ ЛЮБИМЫЕ ПРОДУКТЫ

2016  
MEMBER  
FAVORITE

SHOP  
SMALL

LOCAL  
BUSINESS

GOOD  
WINE

СВЕЖИЕ ОВОЩИ

КАЖДЫЙ  
ДЕНЬ  
СКИДКИ!

PEOPLE  
LOVE US  
ON  
yelp

www.yelp.com

СВОЯ КОНДИТЕРСКАЯ

ВСЕГДА СВЕЖИЙ ХЛЕБ

СДЕЛАЙТЕ ЗАКАЗ ДЛЯ ВАШЕГО ТОРЖЕСТВА!

BAZAAR ON CAMBRIDGE  
424 CAMBRIDGE STREET  
ALLSTON, MA 02134  
617 787-1511

BAZAAR INTERNATIONAL  
1432 BEACON STREET  
BROOKLINE, MA 02446  
617 739-8450

BAZAAR WEST  
855 WORCESTER RD,  
FRAMINGHAM, MA 01701  
508 872-7272

BAZA  
30 TOWER RD  
NEWTON, MA 02464  
617 986-8510



# ТРАВМА?

Robert Feinberg Personal Injury "Super Lawyer"  
Boston Magazine 2004-2017

## Feinberg & Alban, P.C. *более 125 лет совместной практики*

1051 Beacon Street, Brookline, MA  
225 Franklin Street, 26-th Floor, Boston, MA  
[www.feinbergalban.com](http://www.feinbergalban.com)

617-232-5950 по-английски  
617-560-3231 по-русски  
подробности на стр. 3